

Calvo Sotelo, en Madrid

Propondrá al Rey una fecha para las elecciones anticipadas

Leopoldo Calvo Sotelo anunció ayer, a su regreso de Iberoamérica, que tiene la responsabilidad de proponer al Rey una fecha para elecciones adelantadas, si lo considera conveniente, y que el partido en el Gobierno no mantendrá coaliciones previas a esas elecciones.

El presidente del Gobierno español, que venía acompañado del ministro de Asuntos Exteriores, dijo a los periodistas, en una improvisada rueda de prensa celebrada en el aeropuerto, que la razón del viaje era asistir a la toma de posesión del nuevo presidente colombiano, Belisario Betancur y conversar en Bogotá con los presidentes del Pacto Andino y con otras personalidades de la vida política iberoamericana.

Del encuentro con los demás líderes políticos españoles en Bogotá, dijo que era una coincidencia, y que siempre que se coincide se puede hablar, «pero que los problemas españoles no se van a resolver, lógicamente, en Santa Fe de Bogotá».

Por cincuenta y cinco millones

LA CAJA DE AHORROS DE VALENCIA ADQUIERE EL CIRCULO MERCANTIL

● LA ENTIDAD HA VENDIDO LAS DEPENDENCIAS DE LA PLANTA BAJA RECAYENTES A REY D. JAIME Y EL SOTANO

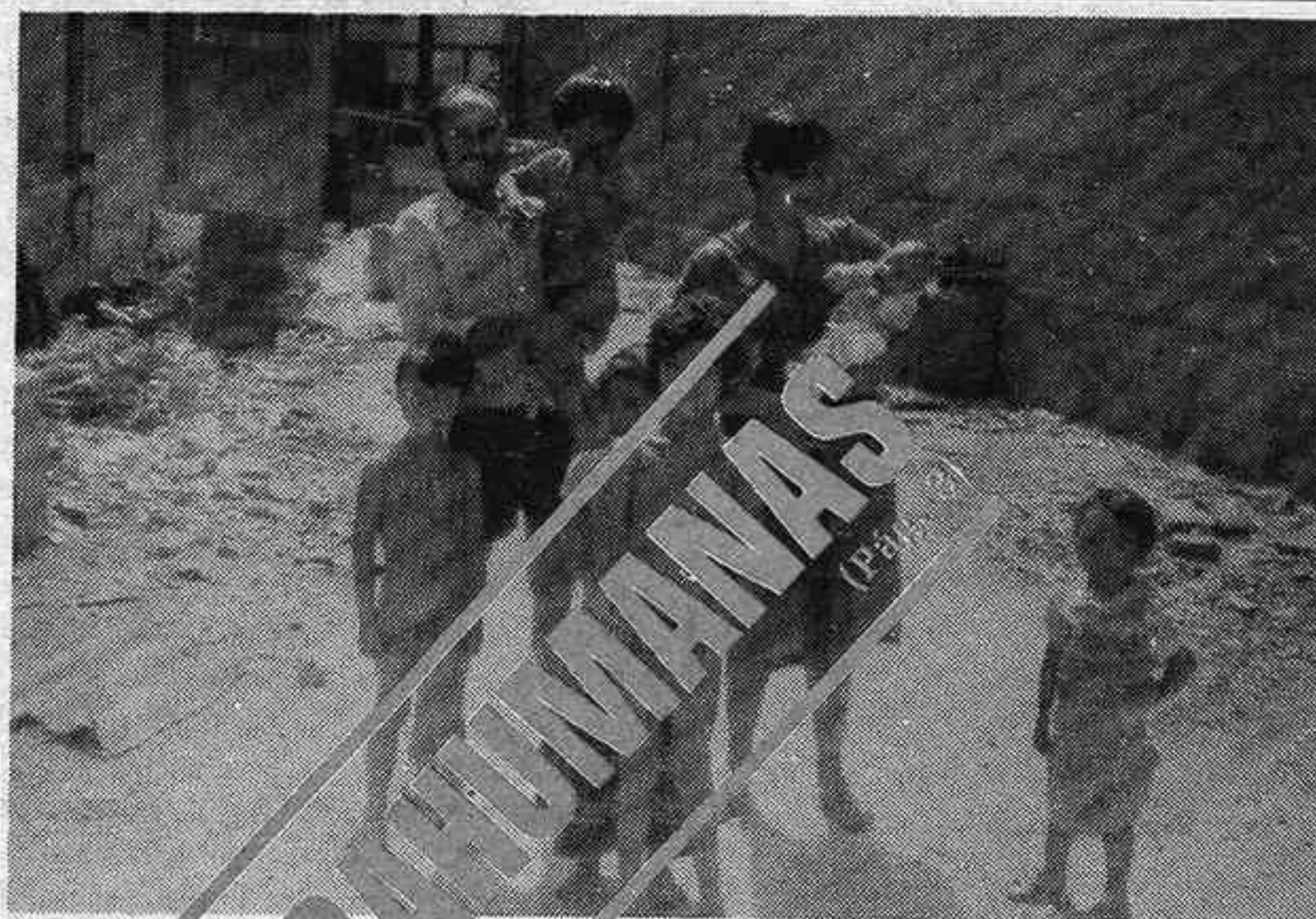
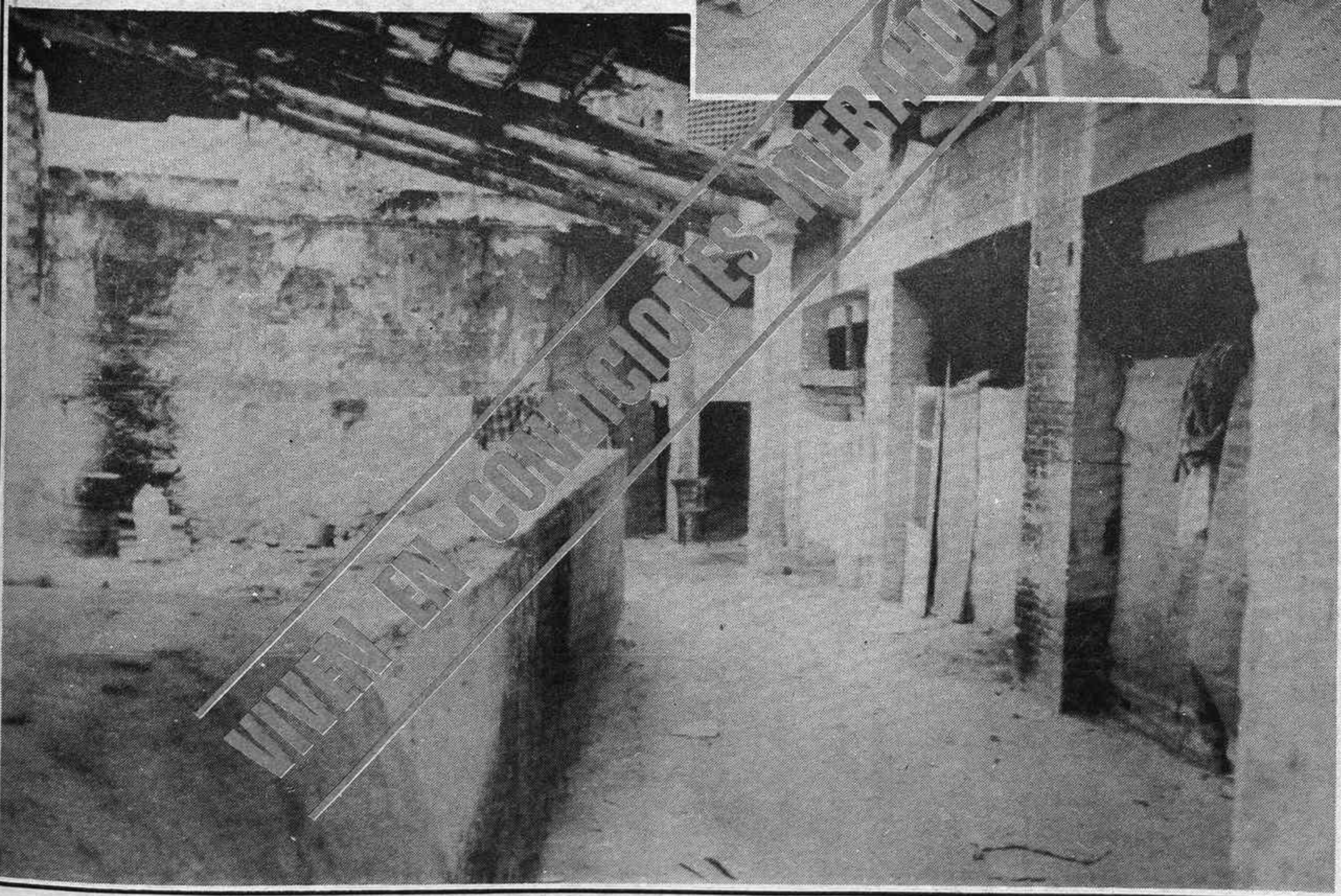
El Circulo Mercantil e Industrial de Castellón ha vendido a la Caja de Ahorros de Valencia parte del edificio de su sede social, concretamente la planta baja correspondiente a la fachada principal, recayente a la avenida Rey D. Jaime y el sótano. La operación se ha ultimado hace unos días, mediante la firma de un contrato que ahora tiene que ser elevado a escritura y el depósito de una entrega a cuenta, en calidad de señal, que la entidad compradora ha hecho a favor del Circulo Mercantil e Industrial. La venta, al contado, se ha formalizado por la cantidad de cincuenta y cinco millones de pesetas, según ha confirmado a MEDITERRANEO el presidente de la Junta Directiva de la entidad recreativa castellanense, José Amorós.

(Pág. 7)



La integran sesenta y tres miembros

Comuna gitana en una vieja fábrica de azulejos



LA ASAMBLEA REGIONAL ELIGE HOY PRESIDENTE DEL CONSELL

La Asamblea Regional Valenciana elegirá hoy al candidato del PSPV-PSOE, Joan Lerma, presidente del Consell, utilizando para ello las competencias que, según sustentan socialistas, comunistas y parlamentarios de Acción Democrática, corresponden a este órgano autonómico. Se entrará en ese momento en una situación de conflicto, puesto que, por su parte, los consellers centristas confirmaron el pasado martes a Enrique Monsonís como titular del Consell.

MEDITERRANEO, buscando la opinión de ambas partes, ha dialogado con el vicepresidente primero de la Asamblea, Vicent Zaragoza, y el conseller de Agricultura y Pesca, Manuel Tarancón. Ambos castellanenses, de Vall de Uxó y Burriana respectivamente. De izquierda uno y de centro el otro.

Para Vicent Zaragoza el proceso ha sido establecido reglamentariamente: el PSOE presentó la petición con la firma de un quinto de los miembros de la Cámara. UCD dice que no es suficiente ese número y que la elección del Presidente no es competente a la Asamblea.

Sin embargo para Manuel Tarancón, de acuerdo con la legalidad vigente, el Consell ha procedido a la elección de su presidente, una vez aprobado ya el Estatuto de Autonomía, porque en definitiva es al Pleno del Consell al que compete esta responsabilidad.

Mediterráneo

AÑO XLIV II EPOCA N. 13.681

Edita: M. C. S. E.

Redacción, Administración y Talleres: Avda. del Mar, 29
Teléfonos: 22 00 56 y 22 00 60

Director: JOSE LUIS TORRO

Redactor Jefe: ANTONIO EGEA

Administrador General: MANUEL GONZALEZ CEBRIAN

Depósito Legal CS 6 1953



Oficina
de Justificación
de la Difusión

Editorial

Vacaciones: lo importante es regresar

El problema siempre dramático de los accidentes de tráfico se hace particularmente agudo y actual en los veranos de cada año, en el tiempo de vacaciones. El vehículo propio sigue siendo el medio de locomoción más utilizado, seguramente por razones económicas, por cuantos salen a disfrutar de su esperado y merecido veraneo. Y así ocurre que sobre todo en este mes de agosto nuestras carreteras apenas si pueden soportar las largas hileras de coches que atraviesan el país de costa a costa originando la multiplicación de accidentes y por tanto de víctimas.

Cada año, no obstante, se reproducen las campañas y los toques de atención de las autoridades y organismos correspondientes. A través de todos los medios de comunicación se insiste, masivamente, en la petición generalizada de prudencia al volante. Pero cada año, también, las muertes en carretera por estas fechas continúan dando cifras auténticamente pavorosas.

Una de las causas generales y empíricas de lo que puede ser también, aparte de las ya conocidas y muy concretas, el hecho de como la carretera participa, y cada vez más, de la progresiva deshumanización que invade a una sociedad angustiada por el materialismo más radical y que no para en barreras a la hora de conseguir sus deseos, y desde luego sus vías de escape. Hace años, algo más de una década, cuando el parque móvil español era bastante menor y más joven, reinaba aún en el asfalto una cierta camaradería, un cierto sentido solidario de clase, que hacía como más seguro y grato el viaje. Hubo, en concreto, una larga campaña, promocionada por una marca de vehículos industriales, que se dedicó a concienciar al conductor profesional, al camionero, de su deber moral de cooperar con los conductores de los turismos. La campaña fue todo un éxito. El conductor profesional, cumpliendo fielmente lo reglamentado, avisaba con los intermitentes de cuando se debía intentar la peligrosa maniobra del adelantamiento, y el conductor particular hacia sonar en agradecimiento su claxon, a lo que el camionero replicaba también. Pero este clima humano y cordial se fue perdiendo paulatinamente con el tremendo aumento del número de coches. Con la potencia cada vez mayor de los mismos, con la experiencia que iban adquiriendo los noveles conductores con las prisas y el agobio que las nuevas formas de vida iban imponiendo a todos los niveles. Y se ha llegado así a los momentos actuales, convertida la carretera en una especie de carrera hacia no se sabe bien que meta, y donde el más fuerte acaba siempre imponiéndose al más débil.

El resultado ya sabemos cual es, y todo ello pese al esfuerzo que se hace por parte de los organismos competentes en ordenar el tráfico, dotándole de seguridad, y reduciendo todo lo humanamente posible el número de accidentes. Y lo malo es que ese resultado, para todos aquellos que no son víctimas directas o indirectas, sólo son eso: unas cifras, unas frías cifras, que apenas dicen nada.

El verano, sin embargo, se habrá oscurecido para muchas personas y para muchos hogares. Tras esas cifras, tras esa relación de causas y efectos, hay dolor, luto, secuelas y pérdidas elevadas. Sólo que mientras a uno no le toca no parece así entenderlo. Bastaría con que recapacitássemos un poco sobre todo ello para modificar muchas veces nuestra actitud ante el volante y para que la precaución y el raciocinio presidiesen nuestra conducción e hiciesen que nuestro pie sobre el acelerador fuese mucho más liviano, que en el fondo de la cuestión ahí está el gran enemigo, la auténtica bestia negra: la velocidad.

A la hora del viaje, reflexionemos sobre este tema en el que está en juego nuestra vida y la vida de los demás. Reflexionemos serenamente y en profundidad. Y que luego nuestros inevitables buenos propósitos no se olviden en la vorágine del regreso. Porque eso precisamente es lo importante: regresar.

Europa en capilla

Por Alberto A. Torres S.J. (U.S.A.)

En cuanto la autoridad judicial sentenciaba a muerte a un hombre, le enviaba un sacerdote para que le ayudara a hacer balance de su vida, quehaceres y milagros, y así legitimara su vida ante Dios. Ya podía morir tranquilo.

Parece que la autoridad titular Organización para la Cooperación Económica y el Desarrollo ha condenado a muerte a Europa y le envía, por mor de sacerdote, a sus técnicos para advertirle que tiene los días contados.

Recuerdan en este lado del Atlántico que, en los Estados Unidos de los años 70, 9 de cada 10 que buscaban trabajo, lo encontraban, mientras que en Europa de los mismos años, sólo 3 de cada 10 lo encontraban.

Añaden que, por aquellos mismos años 70, estos Estados Unidos crearon 17 millones de puestos de trabajo, mientras que Europa creó sólo un millón de plazas. Datos que aparecieron aquí, en los Estados Unidos, hace unos días.

Hace seis meses que el mismo organismo adelantó que Europa alcanzaría un 10,5 por ciento de desempleo. Pero que viene aumentando, sin parar, desde 1974, y el que ahora tiene es el más elevado desde los tristes años 50.

Europa, dicen, sufre la peor de las dolencias: falta de inversión. Dolencia que agrava todo el mecanismo laboral y mete a Europa, y con Europa, a España, en capilla y quiera Dios que no en capilla ardiente.

Una tercera parte de los parados, parados están desde hace seis meses o más. Y esto aquí, en los Estados Unidos, no hay quien lo entienda. Inglaterra, por ejemplo, en los comienzos de 1982 tenía un 52 por ciento con 6 meses de paro, cuando el año anterior era sólo un 39 por ciento. Esto puede conducir a lo peor.

Este «paro a largo plazo», es desconocido aquí, donde el término significa que un trabajador lleva 15 semanas parados, ¡pero nunca seis meses!. De todas formas, también aquí atan los perros con collares, no con longanizas.

La oficina de estadística laboral informó aquí en junio de que el paro alcanzó un 9,5 por ciento del cual el 17,3 por ciento llevaba 27 semanas, o más, de brazos cruzados. Al final de la guerra mundial II, aquel 17,3 por ciento fue un alarmante 21 por ciento. Tolerable aún, comparado con el 33 por ciento que tiene Europa.

Las razones del paro, ya sabidas, hay que recordarlas: la elevada cuota de interés, el descorazonamiento de la inversión, los impuestos tan elevados e insostenibles, finalmente los sindicatos.

Europa, a pesar de su tecnología y electrónica, anda anticuada en sus plantas industriales. Los gobiernos, echando por el camino fácil, prefieren el proteccionismo, que exacerba el problema y conduce al caos.

Europa se equivocó en los años 60 con el rápido crecimiento económico. No tuvo previsión, bastaron los dos golpes mortales del petróleo para quedar K.O. Europa necesita urgente la inversión, si no quiere ir a parar a la UVI.

Algo imposible, así es, sin la confianza política, con la que no cuenta, sin la producción laboral, que le falla con frecuencia en ciertas naciones (España una de ellas), sin la colaboración inteligente y antidemagógica de los sindicatos, y finalmente, sin perspectivas, que no deslumbran en las tinieblas de la capilla, en que Europa se prepara a bien morir, según éstos, pues según nosotros, se prepara a tomar decisiones salvadoras.

Lo que dice la prensa

Campaña dura

El secretario general de UCD, Iñigo Cavero, ha anunciado que la campaña electoral será dura y difícil, además de comprometida. Es el primer aviso de lo que nos espera en los próximos meses. La situación no está como en el 79, cuando Adolfo Suárez, desde el centro, dio el puntillazo a las aspiraciones socialistas con su eficaz mensaje televisivo. No sólo porque el centro se haya disgregado, sino por la simple razón de que el propio Suárez, con su anunciado apoyo al gran partido de la izquierda si gana las elecciones, acaba de dar otra puntilla histórica: se ha cargado el voto del miedo. La sonrisa de Suárez en el «póster» electoral, lejos de exorcizar el presunto mal marxista, estará destinada a frenar la irresistible ascensión de Fraga y ayudará al PSOE a gobernar si es que realmente le hace falta tal ayuda.

(Editorial de «Pueblo»)

La peseta y el dólar

Las apuestas en torno a la coti-

zación del dólar están de moda en el mundo financiero. La irresistible ascensión de la divisa americana se ha convertido en un fenómeno internacional, contra el que se estrellan las políticas económicas de los países occidentales. La tozudez de Reagan, al mantener a toda costa su política de altos tipos de interés y la ruptura de la solidaridad internacional refrendada en la última «cumbre» de la OCDE.

En medio de este huracán, y con bastante realismo, el Banco de España ha optado por dejar caer la peseta, sin gastar inútilmente nuestras divisas en el vano intento de parar lo inevitable. Esta política —que ha llevado a la peseta a perder más del setenta por ciento de su valor desde enero de 1981— ha permitido un fabuloso relanzamiento de las exportaciones españolas y ha provocado un encarecimiento del precio de las importaciones de petróleo, que, afortunadamente, se ha compensado por la caída del precio del barril.

(Editorial de «Diario 16»)

La imagen del empresario

La interpretación de la figura del empresario en nuestro país es más bien negativa. Dicha interpretación dificulta en gran medida la posibilidad de afianzar el funcionamiento de un orden de economía de mercado.

Necesariamente la imagen del empresario debe mejorar para que se le encomiende la realización de determinadas funciones de planificación y decisión económicas. Es fundamental que el empresario perciba la urgencia de recuperar una imagen que debe corresponder a la función que en una economía de mercado tiene que realizar. Difícilmente, podría obtener la confianza de la comunidad, y el político, dar una respuesta organizativa. Asimismo empresario y político deben estar convencidos de que la descentralización de poder económico es la mejor forma de solucionar los problemas que la sociedad tiene planteados.

Gregorio Peláez
(En «El País»)



La integran sesenta y tres miembros

Comuna gitana en una vieja fábrica de azulejos

El edificio amenaza ruina, según dictamen de los técnicos municipales

Diez familias gitanas, unidas entre sí por vínculos familiares, viven en condiciones infrahumanas entre los muros de una antigua fábrica de azulejos en la avenida Tárrega Montebanco, en Castellón. Sin agua potable, ni energía eléctrica. Con peligro de que el inmueble se venga abajo, puesto que técnicos municipales han dictaminado señales de ruina. En total son sesenta y tres personas, entre niños, jóvenes y viejos, que ahora mismo están en peligro de quedarse en la calle, porque la propiedad del edificio podría acometer la demolición del mismo en base a este dictamen de los servicios de arquitectura del Ayuntamiento. La amenaza de que esto ocurra preocupa a los afectados, que han señalado a MEDITERRANEO el absoluto desamparo en que se encuentran. Lamentablemente todo esto sucede mientras muchos de nosotros vivimos confortablemente, disfrutando de dos o más viviendas, una para el verano, en Benicasim o cualquier otro lugar de la provincia, y la de Castellón. Los gitanos, en parte por su propia culpa y también porque la sociedad es así, insensible y fría, no tienen otro patrimonio que el horizonte como límite para vagar y el firmamento como techo.

El pleno período de crisis económica, que en mayor o menor medida afecta a todos los españoles, las clases más humildes son las que tienen que soportar en sus propias carnes las consecuencias de la recesión económica. Y entre estas, en el fondo del saco, se encuentran los gitanos. Un grupo étnico y social marginado, con dificultades para acceder a los trabajos estables e integrarse a la sociedad. En Castellón, sin ir más lejos, tenemos muestras abundantes de esta marginación. El caso que les exponemos hoy es una de ellas, pero no la única.

Vinieron en carro

MEDITERRANEO estuvo ayer en la antigua fábrica de azulejos de J. y G. Valls en la Gran Vía Tárrega Montebanco. El inmueble ha estado abandonado durante años, hasta que, hace uno aproximadamente, se instalaron en él estas familias gitanas.

—Todos somos parientes nos explican en el curso de la visita— y llegamos a Castellón hace unos tres años, desde Murcia y Elche.

—Son diez familias: los abuelos, Francisco Demetrio Saino y Dolores Demetrio Giménez, y las de Laura, con cinco hijos y «el que viene»; Josefina, once hijos y otro en camino; Rosario, cinco hijos; Cándida, siete; Juana, tres; Trini, seis; a los padres, las cuentas son claras. Salen sesenta y tres personas, que malviven en la planta baja de la fábrica. La falta de espacio no es su principal problema. En realidad disponen de bastante superficie. Pero, menos espacio, les falta casi todo. El agua tienen que traerla de la calle, en un carrito de mano construido con restos de maderas, ruedas, etc.; luz, la natural, de noche no hace falta; higiene, nula.

Cada familia ocupa un espacio dentro del recinto de la fábrica, delimitado con mantas, cortinas o simples telas. Y allí están sus pobres enseres. Camas increíbles, muebles viejos, la cocina, algunos transistores y un televisor pequeño, que debe funcionar con pilas.

La presencia de MEDITERRANEO en la vieja fábrica ocupada por esta gran familia gitana llama la atención de todos sus miembros, sobre todo de los más pequeños, y el diálogo surge con absoluta franqueza.

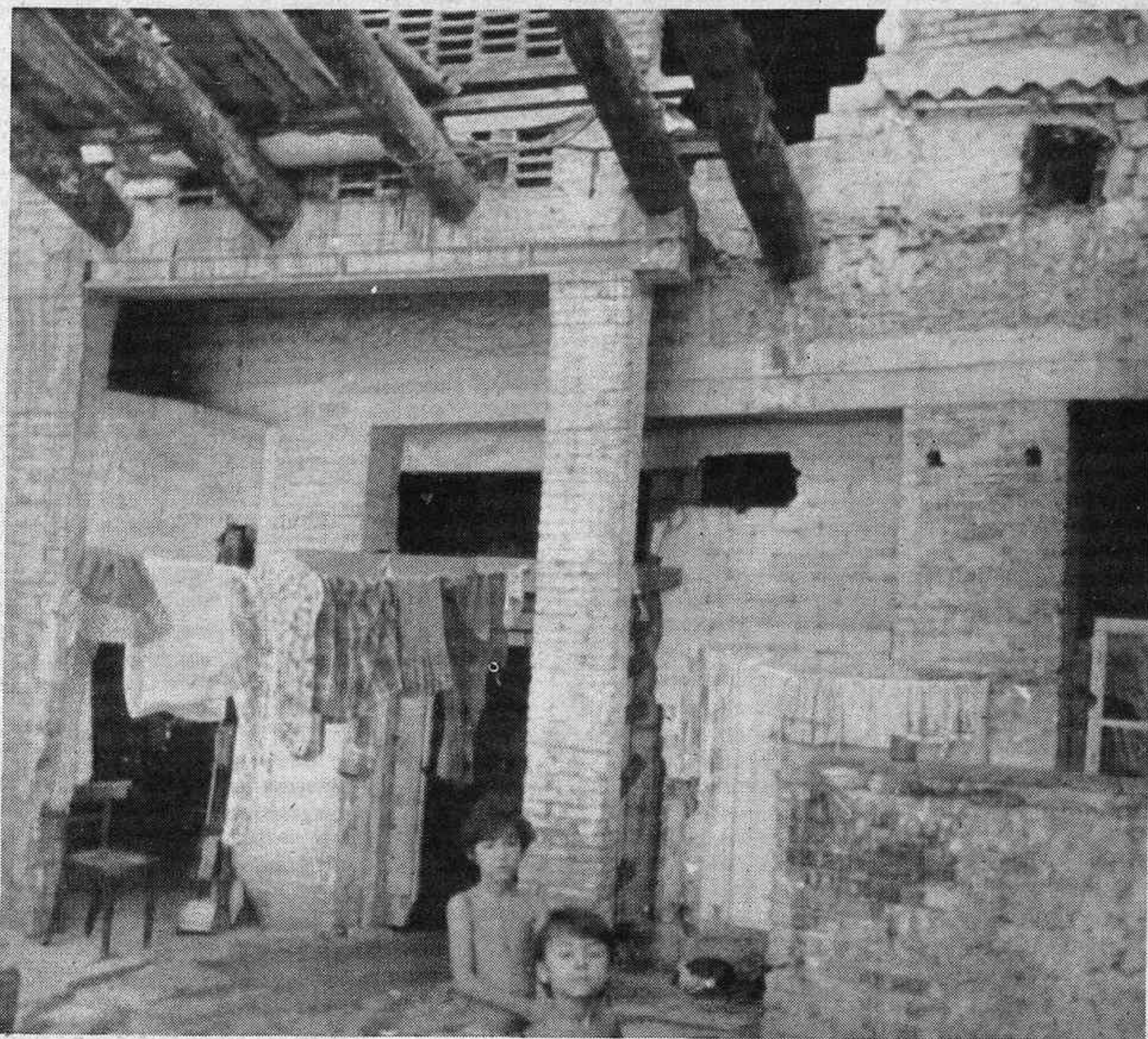
Josefina, once hijos y otro en camino, nos explica su vida en Castellón, que es un auténtico calvario.

—Cuando llegamos aquí, hace unos tres años, nos pusimos en el «Tronio», en unos locales que luego tuvimos que dejar porque el dueño los quería vender o alquilar para montar un taller o cosa por el estilo. Allí estuvimos con permiso del propietario, que se portó bien. Luego vinimos a unos chalés abandonados de la carretera nacional, hasta que nos obligaron a desalojarlos. De allí nos vinimos aquí, donde estamos sin permiso de los propietarios. La fábrica está abandonada y a nosotros, mal que bien, nos ha servido de cobijo desde hace un año.

—¿Qué harán si les echan de este lugar?

—Tendremos que enganchar los carros y marcharnos por ahí, en busca de un lugar en el que establecernos. Pero, como no es fácil encontrar nada para familias como las nuestras, el futuro se nos pondrá muy difícil.

—Uno de los chavles interviene para decir...



—¡Si nos echan, podemos ir a Tortosa!

—Y otra de las mujeres, más firme en sus convicciones, amenaza con una sentada ante un edificio público —niños, jóvenes y mayores— hasta que las autoridades tomen conciencia del problema y les brinden alguna solución.

¡Eso haremos!. Nos iremos todos al Ayuntamiento o al Gobierno Civil, para que nos digan donde podemos vivir.

Trabajo

El drama no es sólo por falta de vivienda en condiciones, sino por la escasez del trabajo. Nos confiesan que sólo dos hombres tienen empleo más o menos estable. El resto se gana la vida como puede, sobre todo recogiendo cartón, que venden posteriormente.

—Hace unos días les dieron viviendas nuevas a varias familias gitanas. Lo malo del caso es que destruyeron las casitas del grupo

Matadero, que a nosotros nos hubieran venido muy bien porque, comparado con esto, nos parecían casi palacios, señala el grupo de mujeres que tenemos a nuestro alrededor.

Después, se lamentan de lo mal que está la vida.

—No encontramos trabajo, así que no tenemos dinero para pagar una vivienda nueva, ni aunque nos concedieran algunas para establecernos todos. Además, la policía nos prohíbe mendigar por la calle.

—No ponen ningún reparo a que entremos en la vieja fábrica y veamos las penosas condiciones en que están viviendo. Son conscientes de que el edificio está en ruinas y amenaza peligro. Pero, al mismo tiempo, llevan en el alma un cierto sentido de fatalismo, que les hace aferrarse a lo único que ahora tienen: este inmueble envejecido y

fuera de uso, en el que hace un año establecieron «su» casa. Tienen delante un moderno edificio de viviendas en fase de construcción, ya en el último período de obras. Y al lado una fábrica de jabón, de la que escapan aromas que perfuman todo el recinto. Debe ser la única ventaja. Ambientador natural que elimina los malos olores.

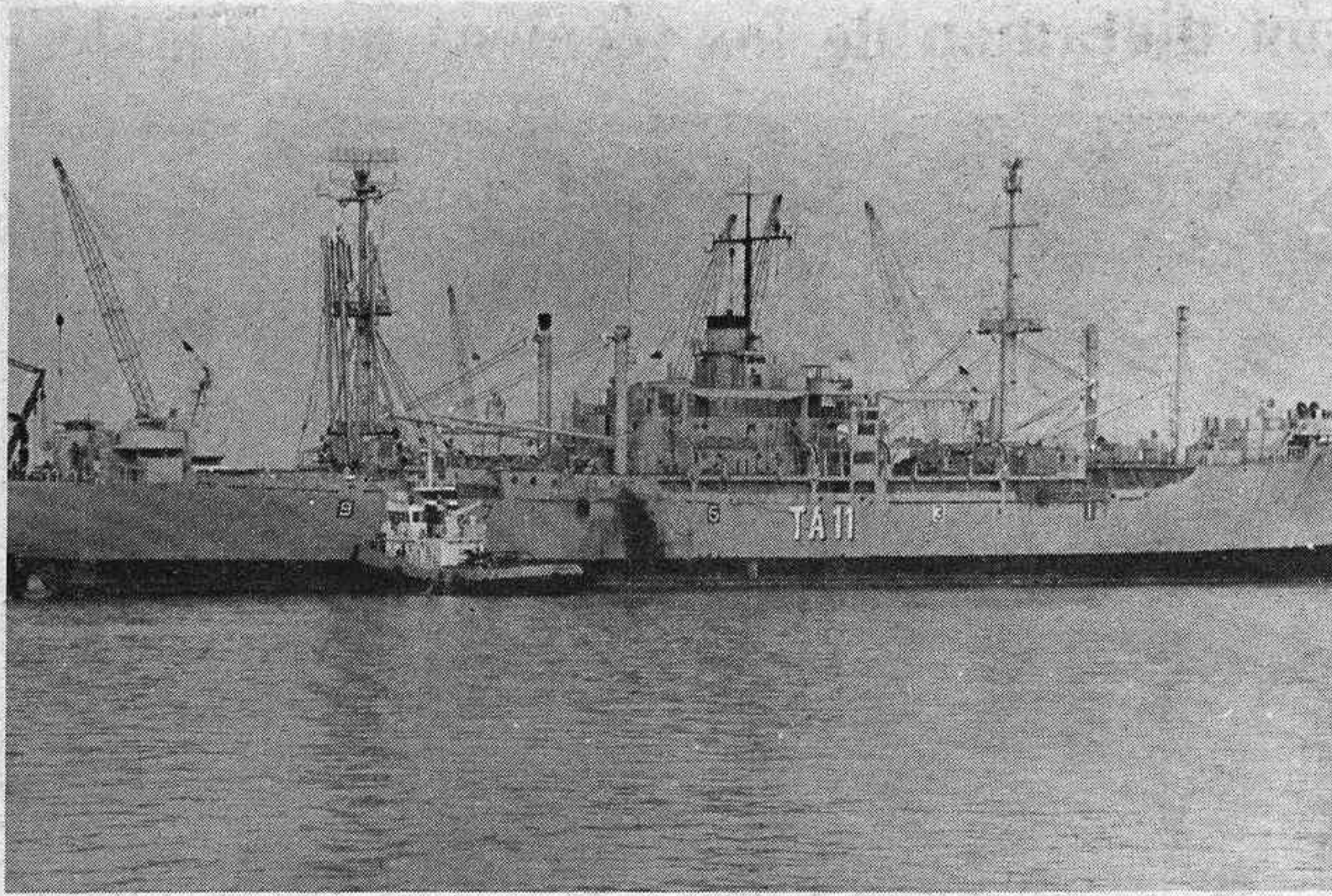
El más pequeño de la colonia es un niño de siete días. Para este mismo mes se espera otro nacimiento. Y mientras tanto, esta gran familia gitana de sesenta y tres miembros, teme lo que el futuro pueda deparar a sus miembros, porque corren el peligro de quedarse en la calle de la noche a la mañana, o lo que sería peor, que cualquier mal día la vieja fábrica se les caiga encima. ¿Es que no hay otra solución?

Juan Enrique Mas
(Fotos: Vicente Roures)



Será desguazado en nuestro puerto

Transporte de tropas «Aragón», veterano de la II Guerra Mundial



La pasada semana arribó al puerto de Castellón procedente del Arsenal La Carraca de Cádiz, el transporte de tropas y ataque «Aragón» que durante varias décadas ha pertenecido al Mando Anfibio de la Armada, cedido por la Marina de los Estados Unidos. El «Aragón» efectuó su última singladura arrastrado por un remolcador y atracado en el muelle de Levante del puerto castellanense, donde en breve será desguazado.

El transporte «Aragón» fue construido, al igual que otros

muchos de la serie VC2-S-AP5, en la Segunda Guerra Mundial tomando parte en algunas acciones militares de aquella contienda. Este buque desplaza 7.640 toneladas de registro bruto con una eslora de 138,6 metros y está equipado con un motor propulsado por turbinas de 8.500 caballos.

El próximo viernes tiene prevista su llegada a nuestro puerto el transporte «Castilla», hermano gemelo del «Aragón» y de idénticas características. Antes de ser adquiridos en una subasta efectuada en la sede central

de la US Navy en Washington los dos buques permanecían amarrados en los muelles del Arsenal de la Carraca en Cádiz, fuera de servicio. En sustitución de estos dos navíos, la Marina de Guerra Española, adquirió otros dos buques a los Estados Unidos de mayor porte y mejores prestaciones técnicas y que han sido integrados en la Fuerza de Desembarco del Mando Anfibio de Infantería de Marina con sede en la Zona Marítima del Estrecho.

B. Trilles

Foto: J.P. Broch

Tribuna libre

AUTONOMIA MUNICIPAL I DEFENSA DEL VALENCIA

EIC lamentem que l'Ajuntament no dispose, legalment, d'autonomia municipal suficient per dur avant iniciatives que hem presentat per desgravar fiscalment instal·lacions d'energia solar i anuncis en la nostra llengua en rètols d'establiments. En estes ocasions no ha sigut una majoria de membres de la Corporació els qui han fet impossible les nostres propostes sinó unes lleis centralistes heretades del passat règim i encara en vigor, per desgràcia.

L'autonomia municipal, pedra angular d'un poder real pròxim al poble de democràcia no burocràtica, és a l'Estat espanyol molt limitada tant a nivell legislatiu com executiu. Pensem que l'ampliació del poder municipal és un dels camins fonamentals per a l'aprofundiment democràtic i que, fins que els nacionalistes i les esquerres no es decidisquen a dur, al costat de mobilitzacions populars, des dels organismes de govern, una política conseqüentment anticentralista, aquest camí es troba barrat per les lleis franquistes en vigor.

En un altre nivell, EIC vol aclarir algunes informacions sobre la qüestió del nom «bilingüe» de Cas-

telló i el Grau que engua. Les traduccions al castellà no són més que que espardenyades legalitzades per segles de dominació i marginació. Nosaltres en cap moment demanem l'ús bilingüe, sols que, ja que les majories de les diverses institucions estan decidides a mantindre la forma castellana incorrecta, EIC demanem que, almenys, estiga també en valencià.

La moció que EIC va retirar d'una recent Permanent sols demanava que s'enviara urgentment un telegrama al Consell exigint-li que es pronunciara ràpidament sobre la qüestió del nom. Com que recentment el Consell ha ratificat l'acord de l'Ajuntament (cal dir que tampoc no tenia poders per oposar-s'hi, es tractava sols d'un tràmit burocràtic més), EIC va retirar la demanda d'enviar un telegrama.

Aixina mateix hem demanat que senyalitzacions i noms de carrers figuren tots, també, en la nostra llengua, com en tants altres pobles del País Valencià on els Ajuntaments sí que ho han fet, i a ser possible amb l'escut de la nostra ciutat, i també hem demanat que es donen noms de comarques

Per Agustí Segarra Blasco
de Esquerra Independent de Castelló

del País Valencià als nous carrers que vagen retolant-se.

Finalment, una moció en la que demanàvem un traductor de valencià va quedar «damunt la taula». Pensem que un encarregat —no depenent directament de Ca la Vila— de traduir escrits curts i rètols gratuïtament a tota la població, amb una campanya municipal de divulgació de la nostra llengua, podria ser ben interessant i no gens cara. Significaria en esperançador pas avant en la normalització de la nostra marginada llengua, a l'abast de tots. En això fem constar els articles referents a la no-discriminació lingüística de la Declaració dels Drets Humans i dels Pobles, de la UNESCO i de la mateixa Església Catòlica, quasi tots signat pel Govern espanyol, i amb nul·la aplicació pràctica per part de l'Estat central. Estem en el nostre dret, i és una autèntica vergonya la situació en la que encara ens trobem per culpa de l'obscurantisme centralista que durant tant de temps ha patit el nostre poble.

ACTIVIDADES POLITICAS

Resolución sobre Líbano, aprobada por el PCE de Vall de Uxó

En la primera reunión del nuevo comité local de Vall de Uxó del PCPV-PCE, se acordó la adjudicación de secretarías, quedando las responsabilidades distribuidas de la siguiente manera:

Secretario político, Domingo Moreno.

De organización, José Borrás. Finanzas, Joaquín Monjón. Propaganda, José Beltrán. Información, José Vilar. Movimiento ciudadano, Domingo Caro.

Política electoral, José A. Ruiz. Política municipal, Juan Franco.

Campo, José Fas. Juventud, Vicente Romero. Quedan pendientes de designar a los responsables del movimiento obrero y de la mujer.

Según informa nuestro corresponsal en Vall de Uxó, entre las tareas más inmediatas de la nueva dirección del PCPV en esta localidad, figura la revitalización de la vida interna del partido y la preparación de las próximas contiendas electorales.

Resolución

Por otra parte, se aprobó la siguiente resolución sobre Líbano: «En estos momentos en que la paz mundial está tan amenazada, resalta sobre los demás conflictos

el genocidio que Israel está cometiendo en el Líbano contra el pueblo palestino.

La matanza de Beirut, con sus imágenes de terror, nos recuerda el exterminio de judíos llevado a cabo por los nazis.

Los máximos responsables de este holocausto, Beguin, y Reagan, con su política expansionista y de exterminio, están sembrando de dolor el cercano Oriente.

Los tímidos intentos negociadores de la diplomacia norteamericana no podrán borrar, aunque se llegue a un alto el fuego y los palestinos sean desalojados del Líbano, su complicidad y enorme responsabilidad en aquellos sangrientos sucesos.

A la vez se constata la indiferencia que mantienen los países árabes, lo que constituye una «Complicidad objetiva» demostrando que por encima de todas las razones humanitarias y de justicia, priman los intereses propios.

Independientemente de como se resuelva la cuestión militar el pueblo palestino continuará teniendo su derecho a disfrutar de un Estado propio y a edificarlo en Gaza y Cisjordania. Y el mundo entero debe reconocer el derecho a la existencia de todos los Estados de la región».

En el acto de conciliación

«Castellón Diario» reconoció la improcedencia del despido de Bernabé Pertusa

Castellón Editorial, S.A., empresa editora del periódico «Castellón Diario», ha reconocido la improcedencia del despido del periodista Antonio Bernabé Pertusa, redactor jefe del citado rotativo y comentarista político de la actualidad nacional, en el curso del acto

de conciliación que se celebró ayer en la sede del IMAC.

La conciliación terminó con avenencia, al reconocer la empresa que el despido era improcedente, manifestándose no obstante contraria a la readmisión del periodista, al que se ha indemnizado económicamente.

Ayer noticia, hoy recuerdo

Hace cien años

El Ayuntamiento de Sagunto ha prohibido, en razón de la escasez de agua, el riego a los huertos de naranja y a las plantaciones de vinos. Los regantes de Sagunto han acudido al gobernador en demanda de justicia que respete la igualdad de derechos entre todos los regantes.

En Tortosa se va a construir un mercado de hierro. El ayuntamiento de dicha ciudad discutirá en una de sus primeras sesiones el proyecto que le ha presentado el Banco de Tortosa.

Según parece ha sufrido una gran modificación el trazado del ferrocarril de Utrillas en la parte comprendida entre Vinaroz y Vallivana, pues después de reconocido el terreno, la empresa encuentra más conveniente a sus intereses y a los del público en general, la línea por San Jorge, Traiguera y La Jana que la que se proyectaba por Cáliz, Cervera y San Mateo.

También en lo que se refiere a Morella se indica una variación notable. La estación se emplazará, según se indica, en el Hostal Nou y la vía seguirá una línea paralela al curso del Bergantes hasta las inmediaciones de Villoses.

La sequía comienza también a tener consecuencias en el término de Tortosa, en donde se asegura que ya hay algunas zonas en que la aceituna empieza a arrugarse por falta de lluvias, no obstante el precio del aceite sigue a 12 pesetas y 25 céntimos el cántaro del país, sin duda por la poca demanda.

A juzgar por lo que aseguran los periódicos alemanes, Rusia, Alemania y Austria, están de acuerdo en que la protección del canal de Suez debe encargarse a las naciones europeas más interesadas en ello, pero no, exclusivamente, a Inglaterra.

María Teresa Badía

La Asamblea Regional elige hoy presidente del Consell

● «La pretensión socialista es correcta», (Vicent Zaragoza)

● «El acuerdo no tendrá ninguna validez», (Manuel Tarancón)

La Asamblea Regional Valenciana elegirá hoy al candidato del PSPV-PSOE, Joan Lerma, presidente del Consell, utilizando para ello las competencias que, según sustentan socialistas, comunistas y parlamentarios de Acción Democrática, corresponden a este órgano autonómico. Se entrará en ese momento en una situación de conflicto, puesto que, por su parte, los consellers centristas confirmaron el pasado martes a Enrique Monsonís como titular del Consell. MEDITERRANEO, buscando la opinión de ambas partes, ha dialogado con el vicepresidente primero de la Asamblea, Vicent Zaragoza, y el conseller de Agricultura y Pesca, Manuel Tarancón. Ambos castellonenses, de Vall de Uxó y Burriana respectivamente. De izquierda uno y de centro el otro.

Tal como están los hechos, una cosa es cierta: el conflicto político en la Comunidad Valenciana está servido. Cada cual lo puede aderezar a su gusto.

Vicent Zaragoza

MEDITERRANEO.— ¿Cómo se ha llegado a la convocatoria de este pleno de la Asamblea Regional Valenciana?

VICENT ZARAGOZA.— El proceso ha sido el establecido reglamentariamente. El Partido Socialista presentó la petición, acompañada con la firma de un quinto de los miembros de la Cámara. UCD, en la reunión de la Mesa de la Asamblea, dijo que no se podía convocar porque la solicitud no respetaba la mayoría absoluta que marca el reglamento del Congreso, por el que acordamos regímenes y, además, que la elección del presidente de la Generalidad no es competencia de este órgano. Más tarde, en la reunión de la Junta de Portavoces, se mantuvieron las mismas posturas. Los señores Abril Martorell y Broseta, como primeros firmantes de la solicitud de constitución del grupo parlamentario de UCD, manifestaron los mismos criterios que el vicepresidente segundo, el centrista señor Báguena, ya había expuesto a la Mesa. El PSOE, PCE y PAD estuvimos de común acuerdo, con una pequeña diferencia, porque el PSOE en su solicitud escrita exigía el día doce a las diez de la mañana, mientras que el PCPV-PCE, por la importancia del tema y vistas las divisiones existentes, estando de acuerdo en la convocatoria, pedía comprensión, para ver si celebrando el pleno el día veinte se daba tiempo a reflexionar. Después de esto, el presidente de la Asamblea decidió la convocatoria para hoy.

M.— ¿Qué puede pasar después de la sesión de hoy?

V.Z.— Verdaderamente no debía pasar absolutamente nada, o en cualquier caso lo único que debía de pasar, por el bien de la democracia, es que, si UCD no está de acuerdo, presente recurso para demostrar que la elección es anti-constitucional. Son conceptos que están marcados por unas normas jurídicas y si acaso se considera que no se han aplicado adecuadamente, existen tribunales que deben dictaminar. Todos nosotros nos atendremos a lo que éstos determinen.

Sin embargo, la verdad sea dicha, es que hay rumores de que pueden pasar más cosas. UCD puede intentar romper alguna cuestión. Estas palabras se las he

oído a algún portavoz de este grupo, pero considero que se debe imponer la sensatez.

Yo y mi partido, el PCPV-PCE, estamos convencidos de que la decisión que hoy vamos a tomar es correcta, porque se toma de acuerdo con las normas del Estatuto, que es una Ley Orgánica que tiene plena función desde el principio hasta el final. Y en cualquier caso es una Ley posterior al reglamento del Congreso de los Diputados.

M.— Parece que la prisa no era, en este caso, buena consejera.

V.Z.— Ni en este caso, ni en ninguno. La prisa no suele ser buena consejera. Por eso nosotros proponíamos retrasar la convocatoria hasta el día veinte. Sin embargo, reconozco también que es una aspiración legítima de cualquier fuerza política, como en este caso el PSOE, el presentar una solicitud de este tipo. De conformidad con el Estatuto la pretensión socialista es completamente correcta.

Por otra parte, quiero señalar que esta cuestión no debería haber sido política, en la medida en que existen unas normas jurídicas que determinan la posibilidad de que la Asamblea elija al presidente de la Generalidad, que es lo que vamos a hacer. Lo que pasa es que por encima de cualquier norma jurídica existen intereses de partido, que están más acentuados en estos momentos en que se habla de las elecciones anticipadas. Y de cualquier forma, la mayoría de la Asamblea es de izquierdas, las normas están definidas y en base a ellas vamos a actuar.

Manuel Tarancón

MEDITERRANEO.— ¿Qué lectura política hacen ustedes del acuerdo del Consell confirmando a Enrique Monsonís como presidente?

MANUEL TARANCON.— De acuerdo con la legalidad vigente, el Consell ha procedido a la elección de su presidente, una vez aprobado ya el Estatuto de Autonomía, porque en definitiva es al Pleno del Consell al que compete esta responsabilidad.

M.— Entonces ¿para UCD no hay duda de que la elección de presidente corresponde al propio Consell y no a la Asamblea Regional?

M.T.— No hay ninguna duda y, aunque resulte prolijo, es necesario hablar de las razones que nosotros tenemos.

En el Estatuto de Autonomía no se fija para el periodo transitorio, que abarca desde la aprobación del Estatuto hasta las primeras elecciones regionales, cual es el

metodo de elección de presidente del Consell. No se fija, a pesar de que en los estatutos hasta ahora aprobados, como son los de Murcia, Rioja, Asturias y Cantabria, si se indica expresamente que a las respectivas asambleas regionales compete la elección del presidente de sus órganos de gobierno y que este presidente, una vez elegido, procede a la nominación de los integrantes del ejecutivo. Nuestro caso es absolutamente diferente, porque en el Estatuto valenciano no se señala como a de ser esa elección de presidente y porque tampoco compete a éste el nombramiento de los consellers, ya que éstos están determinados por el propio Estatuto, los partidos políticos y las tres diputaciones. Por otra parte hay un hecho de importancia trascendental, desde el punto de vista jurídico y político, que hay que volver a mencionar, aunque lo he hecho en alguna otra ocasión. Cuando se debatía el Estatuto en el Senado, el senador catalán Pere Portabella intentó introducir una modificación en el texto del Estatuto, añadiendo la competencia explícita de la Asamblea Regional para la elección de presidente del Consell, alegando precisamente que en los estatutos anteriores si que se había explicitado. Esta enmienda —que de haberse introducido daría ahora la razón a las pretensiones de los socialistas valencianos— fue rechazada con los votos en contra no sólo de UCD, sino de la totalidad de senadores del PSOE. O sea que el Partido Socialista se pronunció claramente en el sentido de que no es competencia de la Asamblea Regional la elección de presidente del Consell.

Por tanto, no habiéndose regulado, porque hubo voluntad de que no se regulara, tenemos que recurrir a la legalidad vigente, que es el decreto de modificación del Consell, que fija claramente a quien compete dicha elección, que es al Pleno del Consell, tal como hicimos el pasado martes.

M.— ¿Qué valor concede UCD a la reunión que hoy celebra la Asamblea Regional?

M.T.— Ninguna validez. Estamos ante un hecho tremendamente desestabilizador para la convivencia política y la pacífica convivencia de los valencianos. Es un acto poco serio, que va incluso contra la propia voluntad del PSOE, que ya se manifestó como tal partido, en el Parlamento, en contra de que fuera competencia específica de la Asamblea Regional la elección de presidente del Consell. El Pleno de hoy se puede presentar como un auténtico golpe de mano en base a una mayoría que no es representativa, porque no lo será hasta que tengamos unas Cortes Valencianas elegidas por el pueblo. En el fondo no hay más que un intento de reparto de papeles en el seno del PSPV-PSOE y de compensar a su secretario general, Juan Lerma, ya que Felipe Guardiola tiene un cargo importante como vicepresidente del Consell y Antonio García Miralles ocupa la presidencia de la Asamblea Regional.

J.E.M.

Días y hechos

El cisma del Consell

Caminamos hacia el cisma, que esta vez no tiene los visos de grandeza de aquel que tuvo en el aragonés Pedro de Luna, el papa Benedicto XIII, a uno de sus protagonistas, ni por supuesto las repercusiones que en el mundo civilizado de la época se produjeron como consecuencia del enfrentamiento entre dos pontífices, el de Roma y el de Aviñón. Ahora, vamos también hacia el cisma, pero en plan mucho más modesto, porque lo que se va a plantear hoy mismo si Dios no lo remedia —y creo que Dios no suele meterse en estos líos de los mortales que estamos aquí abajo— es el «Cisma del Consell». ¡Toma ya!

De modo que se aprueba el Estatuto de Autonomía de la Comunidad Valenciana —por cierto y perdonen tanto paréntesis, ¿para eso tanto lío con lo de País y Reino; para llegar a un acuerdo de consenso sobre Comunidad?—, bueno, a lo que iba, se aprueba, digo, el Estatuto de Autonomía, con la sola intervención de los partidos políticos, sin que los valencianos de las tres provincias hayamos podido expresar, mediante consulta popular, nuestro apoyo o rechazo al mismo —que en mi caso habría sido apoyo, porque más vale un regular estatuto que nada— y lo primero que hacen los partidos es enzarzarse en una lucha que casi nadie entiende, excepto ellos, claro, respecto a la Presidencia del Consell. Y como siempre, con argumentos y declaraciones para todos los gustos; porque si oyes a los centristas, tienen más razón que un santo para defender que la presidencia es suya; pero si el que te cuenta la película es un socialista, la cosa cambia, porque también a este grupo parecen sobrarle argumentos para intentar aupar a su secretario general en la Comunidad Valenciana, Joan Lerma, al sillón de presidente.

O sea que si hoy, tal como está previsto, se reúne la Asamblea Regional, que provisionalmente hace las funciones que tras las primeras elecciones regionales asumirán las Cortes Valencianas y la tal Asamblea decide elegir a candidato socialista como presidente del Consell con los votos de la izquierda, lo mismo que el martes el Consell ratificó a Enrique Monsonís con sólo los votos de los consellers centristas, la situación que se creará va a resultar, como poco, embarazosa y, como mucho, penosa. De puro cisma. Con un sólo sillón y dos pretendientes.

Como los centristas del Consell ya han acordado solicitar dictamen del Consejo de Estado respecto a este tema que, tal como han expuesto ambas partes, no parece nada claro, me abstendré de opinar y actuar como juez, porque para eso está el Consejo de Estado y, en su caso, el Tribunal Constitucional. Lo que si digo es que, tarde o temprano, estos organismos, o sólo uno de ellos si es que no se llega a recurrir al otro, que todo puede pasar, dictaminarán la cuestión y en el sillón de la presidencia del Consell se sentará quien corresponda. Y al otro, al que no se siente y a su grupo político, le corresponderá la tremenda responsabilidad de haber provocado una nueva, fuerte e innecesaria tensión, porque el otro y su partido político aparecerá ante los valencianos como responsables máximos de que nuestra autonomía, nuestra comunidad, esté produciendo risa «a la distancia nacional», que diría un querido amigo de la radio. Porque si aquí el tema de los dos presidentes, el «Cisma del Consell», nos parece penoso, creo que al conjunto de la nación española le resulta simplemente ridículo, si es que prestan alguna atención a este espectáculo, que a lo mejor, ni eso.

Quiénes son los buenos y quiénes los malos de la historia no puede decirse hoy. Hay que dar tiempo al tiempo para que el cisma que se inició el martes con una ratificación y se completará hoy con una elección, llegue a su punto final. Doctores tiene el Estado para decidir sobre el conflicto. Pero quien finalmente resulte que no tenía la razón de su parte, merecería pasar a la pequeña historia de nuestra joven e inmadura autonomía con el título de «diente mayor de la Comunidad Valenciana». Por lo demás, espero que una vez resuelto y superado el escollo inicial, unos y otros se pongan a trabajar, para demostrar de una vez por todas que la autonomía es buena, que reporta beneficios a los ciudadanos, que constituye una forma mejor de administrar que la del estado centralista. Yo creo en todas esas cosas y pienso que a medio plazo se irán alcanzando logros estimables en el marco autonómico, pero es preciso que los hechos lo demuestren. Las palabras, por sí solas, no son suficientes.

«Marañón»

Festivales Culturales de Verano de la Excma. Diputación Provincial

Representación en el Castillo de Peñíscola de la Obra Final del Cisma de Occidente.

Viernes, día 13 y domingo, día 15 de agosto a las 22,30 (10,30 noche).

Más de 100 personajes rememoran los últimos años del Papa Luna en el Castillo de Peñíscola.

Venta de entradas en el Palacio de la Diputación Provincial en Castellón, de 8,30 a 14,30 y Kiosko Benito. Plaza de la Villa en Villarreal.

Precio: 200 pesetas.

Hasta fin de año

EL PATRONATO PROVINCIAL DE TURISMO PARTICIPARA EN CINCO FERIAS

Valladolid, Zaragoza, Montreux, Bruselas y Londres, recibirán la embajada castellanense

La Permanente del Patronato Provincial de Turismo se reunió ayer en la Diputación Provincial, bajo la presidencia del titular de este organismo, que lo es también de la Corporación Provincial, Joaquín Farnós.

La Junta Permanente del Patronato Provincial de Turismo concretó la participación en una serie de ferias monográficas que van a tener lugar durante los siguientes meses del actual ejercicio. Del 14 al 26 de septiembre, Valladolid; del 7 al 17 de octubre, Zaragoza; del 25 al 29 de octubre, en Montreux, Suiza; en noviembre, del 25 al 29, asistencia a la B. T. F. de Bruselas, y del 1 al 5 de diciembre, a la World Travel Market, de Londres.

Por otra parte, se está desarrollando la campaña de promoción del turismo entre la tercera edad, a través de las asociaciones provinciales de pensionistas de toda España, en un intento de intensificar las acciones en este terreno, dado el interés que este sector de la población tiene fuera de los meses punta.

En el curso de la reunión se presentó la Guía Turística 82, recientemente editada por el Patronato, señalándose su sentido práctico para los turistas que ya están en nuestra zona, así como para ser distribuida en las próximas presentaciones del Patronato en certámenes feriales. Respecto a la guía del ochenta y tres, se acordó llevar a cabo una nueva edición, que será a todo color, a fin de ofrecer una imagen digna de la provincia, dividida en varias zonas turísticas. Por un lado los pueblos de la costa, y por otro el Alto Palancia, Mijares y los pueblos del



Atención preferente a la limpieza de las playas

Maestrazgo. Con esta nueva guía se piensa mostrar todo cuanto la provincia de Castellón es capaz de ofrecer a los visitantes en orden a oferta turística, historia, belleza paisajística, monumentos, gastronomía, etc. Asimismo, de cara a la participación del Patronato Provincial de Turismo en las próximas ferias, se ha acordado confeccionar pegatinas, llaveros y bolsas

de Propaganda. También se preparará una guía de restaurante y de bares restaurantes a nivel provincial, considerando que iniciativas de este tipo resultan siempre de utilidad para los visitantes, muchos de los cuales desconocen a fondo las posibilidades del lugar en el que pasan sus vacaciones, de modo que hay que brindarles este tipo de información.

Playas

La situación de las playas castellanenses ha sido otro de los temas estudiados en esta reunión de la Permanente del Patronato Provincial de Turismo. El estado de la costa ha sido objeto de un amplio debate y se va a proceder con más energía, a través de los municipios del litoral, para que se intensifiquen las acciones encaminadas a mejorar la limpieza de las playas.

El tiempo Sin cambios

Instituto Nacional de Meteorología Observatorio Provincial de Castellón

Datos correspondientes al día 11.

Temperaturas. Mínima junto al suelo: 16,4°
Mínima: 19,2° a las 5.10.
Máxima: 30° a las 15.
Media: 24,6°.

Presión atmosférica a las 12 GMT (reducida al nivel del mar): 765,0.

Humedad relativa del aire (valor medio aproximado): 65 por ciento.

Precipitaciones. Total registrado en las últimas veinticuatro horas (hasta las seis de la tarde): Nulas.

Viento. Dirección predominante: SUR-SURESTE.

Velocidad media: 14 Km. Racha máxima medida en anemómetrografo: 25 Km. del SURESTE a las 13.28.

Previsión para el día de hoy: Se espera que el tiempo siga con las mismas características de los días anteriores. Esto es, soleado, con tan sólo brumas y calinas a primeras horas del día.

Los vientos continuarán flojos, predominando del Sur-Sureste.

Las temperaturas serán similares a las de ayer, tal vez ligeramente superiores.

Agenda

JUEVES, 12 DE AGOSTO DE 1982

El Sol sale en Castellón a las 7,07 y se pone a las 21,02
Cuarto menguante a las 13,54

SANTOS DEL DIA

Ss. Agilberta, vg.; Aniceto y Focio; Casiano, Herculano, obs.; Euplo, Félix y Felicísimo, Gerardo, Juan, Gratiliano y Felicísima, Macario y Julián, mrs.; Muiredac, ob.; Porcario y Segene, ab.; Sergio y Esteban.

SANTOS DE MAÑANA

Ss. Ponciano, p.; Hipólito, mrs.; Antioco, ob.; Antonino, Ariolfo y Erufo, Casiano, Centola y Elena, mrs.; Eudosa, emperatriz; Imaro, Irene; Landolfo, ob.; Ludolfo, abd.; Máximo, Narsete, Radegunda, reina; Vitalina, virgen; Vigberto, abad.

TELEFONOS DE URGENCIA

POLICIA	23 06 68
INSPECCION DE GUARDIA	22 73 85
GUARDIA CIVIL	22 46 00
GUARDIA CIVIL (Urgente COS y accidentes)	22 11 00
CENTRALITA POLICIA	23 06 68
GUARDIA CIVIL (Tráfico)	22 70 81
INSPECCION DE GUARDIA	22 73 85
POLICIA MUNICIPAL	22 40 00
BOMBEROS	22 10 80
HOSPITAL	21 05 22
RESIDENCIA S.S.	21 10 00
SER. MEDICO URGENCIAS S.S.	21 12 53
CASA SOCORRO	21 19 04
CRUZ ROJA	22 48 50
COCHES PATRULLA POLICIA	091
INCENDIOS FORESTALES	20 42 11
OXIGENOTERAPIA	21 40 41

HORARIO DE TRENES

DE LARGO RECORRIDO	DE CERCANIAS
Hacia Valencia	Castellón-Valencia (Salidas)
00.54 Expreso, sigue a Granada.	06.10 Tranvia, procede de Oropesa (1).
02.28 Expreso, sigue a Almería, Badajoz y Jaén.	07.05 Semidirecto.
10.11 ELECTROTREN, sigue a Sevilla y Málaga	08.04 Tranvia, procede de Tortosa.
11.00 INTERCITY, sigue a Madrid	08.58 Tranvia.
12.52 Unidad rápida.	11.18 Tranvia, procede de Oropesa (1).
14.05 Unidad rápida procede de Port-Bou(2)	14.14 Tranvia.
15.31 TALGO sigue a Murcia.	16.05 Semidirecto.
16.37 Semidirecto.	18.30 Semidirecto.
20.08 Expreso, sigue a Málaga.	21.22 Tranvia procede de Oropesa (1).
20.41 CORAIL	Valencia-Castellón (Llegadas)
21.12 Expreso, sigue a Sevilla.	10.10 Semidirecto, sigue a Oropesa (1).
Hacia Barcelona	12.44 Tranvia.
03.00 Expreso, procede de Almería, Badajoz y Jaén.	14.34 Tranvia
06.59 Expreso, procede de Sevilla.	16.36 Tranvia.
07.26 Expreso, procede de Granada.	18.28 Semidirecto, sigue a Oropesa (1).
08.51 Semidirecto.	20.00 Tranvia, sigue a Tortosa.
09.32 Expreso, procede de Málaga.	21.09 Tranvia.
10.33 CORAIL.	21.51 Semidirecto.
13.27 TALGO, procede de Murcia.	22.10 INTERCITY, procede de Madrid.
14.48 Unidad rápida, sigue a Port Bou.(3)	23.19 Tranvia, sigue a Oropesa (1).
17.08 ELECTROTREN, procede de Sevilla y Málaga.	NOTAS: (1).-Circulará desde y hasta Oropesa del Mar hasta el 19-09-82. (2).-Circulará hasta el 25-09-82. (3).-Circulará hasta el 26-09-82.
19.11 Unidad rápida.	

Funeraria LA MAGDALENA: Tel. 22 01 97

Navarra 84 Castellón

FARMACIAS DE GUARDIA

AGOSTO 12
24 HORAS
MATUTANO, Navarra, 37.

EN EL GRAO

ALMELA, San Pedro, 35.

CUPON PRO-CIEGOS

PREMIADO AYER

466

BRICOLAGE

NAVARRA, 1 - Telf. 21 59 45
Castellón

FUNERARIA "PELLICER Hnos." Tel. 21 68 25

Traslados España y extranjero Alloza 111. Castellón

Cultos

SANTA MARIA.- Hoy misas a las 8.30 y 11 de la mañana y 8 de la tarde.

NUESTRA SEÑORA DEL CARMEN.- Hoy, misa a las 8.20 de la mañana.

SAN PEDRO.- Hoy, misa a las 7,30 de la tarde.

SANTISIMA TRINIDAD.- Hoy misas a las 8 y 9,30 de la mañana. Tarde, misa a las 7,30.

SANTO TOMAS DE VILLANUEVA.- Hoy misas a las 9.30 de la mañana y 7.30 de la tarde.

RELIGIOSAS OBLATAS DE LAS VILLAS.- Hoy, 7 tarde.

SAN FRANCISCO.- Hoy, misas a las 8.30 de la mañana y 7,30 de la tarde.

SAN CRISTOBAL.- Hoy, misa a las 8 tarde.

SAGRADA FAMILIA.- Hoy, misas a las 8 y 9 de la mañana y 8 de la tarde.

SAN VICENTE FERRER.- Hoy, misa a las 7 de la tarde.

SE VENDE NAVE DE 735 M2.

CON FACILIDADES DE PAGO EN C/. CARIDAD N.º 54 DE ALMAZORA TELEFONO 56 01 58.

Por cincuenta y cinco millones

LA CAJA DE AHORROS DE VALENCIA ADQUIERE PARTE DEL CIRCULO MERCANTIL

El Círculo Mercantil e Industrial de Castellón ha vendido a la Caja de Ahorros de Valencia parte del edificio de su sede social, concretamente la planta baja correspondiente a la fachada principal, recayente a la avenida Rey D. Jaime y el sótano. La operación se ha ultimado hace unos días, mediante la firma de un contrato que ahora tiene que ser elevado a escritura y el depósito de una entrega a cuenta, en calidad de señal, que la entidad compradora ha hecho a favor del Círculo Mercantil e Industrial. La venta, al contado, se ha formalizado por cincuenta y cinco millones de pesetas, según ha confirmado a MEDITERRANEO el presidente de la junta directiva de la entidad recreativa castellanense, José Amorós.

La venta de una parte del edificio del Círculo Mercantil es un tema del que MEDITERRANEO se ha ocupado en más de una ocasión en los últimos meses, como consecuencia de la serie de hechos que se han producido en este orden de cosas.

Los primeros fueron los acuerdos de la asamblea de la entidad, autorizando a la directiva para enajenar parte del patrimonio del Círculo, como única salida a la difícil situación económica del mismo. Después vino la «casi» venta a la Dirección General de Correos y Telecomunicaciones, que pensaba establecer en un lugar tan céntrico como es la avenida Rey D. Jaime las oficinas de la Caja Postal. Se había llegado a un acuerdo con dicho organismo, que estaba dispuesto a pagar sesenta y cinco millones, pero a la hora de la verdad la Caja Postal, es decir, Correos, se volvió atrás y dejó al Círculo Mercantil en la estacada, porque las deudas han seguido incidiendo en el funcionamiento de la sociedad, que, por otro lado, tuvo que continuar a la espera de un comprador providencial. Cosa no del todo fácil, porque el local en venta sólo podía interesar a una institución financiera o empresa similar.

La Caja de Ahorros de Valencia se queda con la planta baja recayente a la avenida Rey D. Jaime, concretamente la parte correspondiente a la entrada, vestíbulo y un amplio salón, con un total de 270 metros cuadrados, y el semi-sótano, de 320 metros cuadrados, por los que pagará en conjunto cincuenta y cinco millones de pesetas. Esta cifra es unos diez millones menos de lo que estaba dispuesta a pagar la Caja Postal en aquella operación que al final no se llevó a cabo, aunque bien es cierto también que los de Correos se llevaban unos noventa metros cuadrados más.

La firma de la escritura de compra venta tendrá lugar dentro de unos días.

Deudas

Según ha declarado a MEDITERRANEO el presidente del Círculo Mercantil, José Amorós, con el producto de esta venta la entidad podrá liquidar las deudas que actualmente tiene contraídas, en particular un crédito hipotecario concedido por la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Castellón para la construcción del inmueble del que ahora se vende una parte, que asciende a unos cuarenta o cuarenta y dos millones de pesetas.



Aparece la Caja de Valencia

Fue así cuando apareció en el horizonte del Círculo Mercantil e Industrial la Caja de Ahorros de Valencia, decidida a comprar. Y la operación, como señalábamos al comienzo, ha quedado ultimada.

—Esto significa —señala el señor Amorós— que nuestra entidad quedará libre del lastre financiero que en los últimos años ha impedido acometer una serie de iniciativas para devolver al Círculo la actividad que siempre le ha caracterizado. La junta que presido es

consciente de estas limitaciones y por eso, para asegurar el futuro, hemos culminado esta operación de venta de una parte del edificio social, a fin de salvar el resto y el conjunto del patrimonio del Círculo, que no se limita a este edificio, sino también a las instalaciones de

● La entidad ha vendido las dependencias de la planta baja recayentes a Rey D. Jaime y el sótano

la playa, que siguen prestando un estimable servicio para los socios.

—En adelante, una vez se firmen las escrituras y la Caja de Ahorros de Valencia tome posesión de la parte de local que le pertenece, los socios del Círculo Mercantil perderán sobre todo la magnífica entrada de la avenida Rey D. Jaime, para acceder por una calle lateral. Por lo demás, la pérdida del semi-sótano no es significativa y la del amplio salón cuyos ventanales recaen a la fachada principal, se compensará, según el presidente de la entidad, con la mejora de las dependencias del primer piso, que van a ser dotadas de todas las comodidades.

Única salida

En todo caso, por encima de cualquier consideración sentimental respecto a cuan doloroso es para el Círculo Mercantil y los socios esta operación de venta de parte de su local social, resulta importante recordar que se trata

de la única salida que la entidad tiene a su alcance para superar la crisis económica y salir adelante. Una vez regularizadas las finanzas, el Mercantil podrá iniciar una nueva vida. Quizá modesta, porque las modas no están hoy por favorecer las entidades de este tipo, pero en cualquier caso libre de sobresaltos y ajustada a sus posibilidades reales. Los tiempos de las obras faraónicas, capaces de hipotecar el futuro, han pasado a la historia. Se impone vivir de realidades. Y en el caso del Mercantil, como de alguna otra sociedad castellanense que todavía no han sabido darse cuenta de ello, la realidad viene, marcada por el número de socios. Todo lo demás son viejos títulos de honor y gloria, que sirven para escribir las historias, pero no para pagar las cuentas cada fin de mes.

Juan Enrique Mas
(Fotos: Heredio)

VALL DE UXO

María Mercedes Peñarroja, Reina de las fiestas de la Peña Guzmán



María Mercedes, es de verdad, guapa, con ojos negroazabache, esbelta, cabellera suelta como torrentera y su cuerpo es delgado, armonioso, como palmera al viento del atardecer. Son 15 primaveras como soles.

—María Mercedes ¿estás contenta por tu nombramiento?

—Pues sí que lo estoy, pero estoy preocupada, pues quiero ser digna del honor que se me ha hecho y me siento emocionada y feliz de compartir el reinado con mis damas Lolita, María Teresa, Vicentica y María Dolores, y con la preciosa reina infantil Susana Segarra y su corte.

—¿Ha sido una sorpresa para tí el ser reina de estas Bodas de Oro?

—Sí, francamente, le digo que sí, yo no esperaba nada, pues, hay tantas otras chicas, que creí que no sería yo la elegida ni lo pensé.

—¿Tú eres una chica que sigue la moda?

—Sí, creo que sí, sigo la moda, ir a las discotecas, pasear, etcétera.

—¿Cómo ves a la juventud de la que tú formas parte?

—No sé, normal, pero le falta más ambiente y distracciones.

—¿Tienes novio?

—No, por Dios, aún soy muy joven.

—¿Por qué crees que te han nombrado a tí reina de la conmemoración?

—Tal vez porque mi padre y toda mi familia son toda la vida de la Peña Guzmán, y mi abuela... conocida por todos como «Galina», ya sabe lo que era para el Guzmán. ¡Qué feliz sería ahora!

—¿Te gusta la charla?

—Sí, pero me gusta poco hablar.

—Lo comprendo, no hace falta porque por tí hablan tus ojos, tu sonrisa, tu gracia y tu cuerpo todo que se abre ahora en flor.

—¿Qué aprecias más a tus quince años?

—La vida, la felicidad, y que seamos sinceros. Ah, y la amistad.

—¿Qué te gusta más de los actos programados?

—Pues, entre ellos que se hagan manifestaciones de todos los deportes y que se traiga al Castellón nuestro primer equipo provincial.

—Tu padre y hermanos han sido y son deportistas ¿qué practicas tú?

—Pues, se va a llevar una sorpresa, no practico ningún deporte.

—¿Y bailar?

—Sí, me viene bien a todas horas.

—Es natural. ¿Y la música?

—Pues, siendo hija de Vall de Uxó la música me gusta toda.

—¿Estás nerviosa de esta entrevista?

—Un poco, es la primera vez y me siento entrecortada.

—Pues, nada, te dejamos y dilo que quieras para tus paisanos en estas fiestas deportivas a toda gala de la Peña Guzmán.

—Pues, quiero dar las gracias a la directiva de la Peña Guzmán por mi nombramiento y desearle no sólo a los socios de la Peña Guzmán sino a todo el pueblo de Vall de Uxó que lo pasen fenomenal, con toda alegría y felicidad.

Ernesto Pérez

BURRIANA

Contestación de UCD local al concejal de ARDE Amiguet, sobre el tema del Camino de Onda

El Grupo de Concejales y Comité Local de UCD ha remitido a nuestra redacción un comunicado en el que ponen de manifiesto su postura frente a la construcción de aceras en el camino de Onda. Como ya saben nuestros lectores este acuerdo municipal comporta la tala de unos doscientos árboles ubicados en dicha zona, lo cual ha motivado la oposición de los concejales del PCE y ARDE, cuyos portavoces han expresado, días pasados, sus pareceres desde estas mismas páginas.

Es escrito de la UCD de Burriana hace referencia al último artículo de opinión del concejal de ARDE Amiguet, publicado en MEDITERRANEO.

Transcripción literal de acuerdo plenario del Ayuntamiento de Burriana:

«Comunico a Vds. que el Ayuntamiento pleno, en sesión celebrada el día 4 de febrero de 1982, adoptó el siguiente acuerdo:

Construcción de aceras en el camino de la estación: Examinado el expediente del proyecto de pavimentación de las aceras del camino de Onda, que fuera aprobado por la corporación municipal celebrada el día 6 de octubre ppdo.; y visto que el expresado proyecto fue sometido a información pública por término de un mes, mediante edicto publicado en el boletín oficial de la provincia número 154, del 26 de diciembre último, sin producirse alegaciones o reclamaciones al respecto; la corporación municipal, por unanimidad, y de conformidad con la propuesta elevada, acuerda: aprobar provisionalmente el expresado proyecto municipal, sin perjuicio de su elevación a la comisión provincial de obras y urbanismo para su aprobación definitiva si procediere.

Lo que traslado a Vds. para su conocimiento y efectos.

Burriana, a 6 de febrero de 1982

El Secretario»

Además en sesión plenaria celebrada el día 6 de abril de 1982 se acordó su aprobación definitiva sin ningún voto en contra. En absoluto nos sorprende pues, el despliegue informativo emprendido por el concejal señor Amiguet, a través de su partido ARDE, en defensa de los árboles del Camino de Onda. Piensa que se aproximan las elecciones y hay que arañar votos para intentar mantener el escaño de que actualmente dispone y que tan interesantes resultados particulares ofrece para el cabeza de lista.

El camino de Onda es una vía de circulación semi-rápida. Los árboles que Vd. con tanto ahínco defiende han causado la muerte a varios burrianeros y herido de consideración a otros muchos. Este riesgo se incrementa seriamente con el aumento del parque de motocicletas y turismos. A nosotros también nos gustan los árboles. Hemos crecido con ellos y nos duele profundamente tener que talarlos para sustituirlos por otros (la variedad será la que los técnicos determinen como más adecuada) en la parte exterior de los paseos peatonales, y no junto a la calzada. De esta manera mantendremos la sombra en verano, el sol en invierno, las baldosas de las aceras y la vida de algún vecino más, que vale por todos los árboles. A pesar de todos nos parece más grave atentar contra nuestra historia (Torre del Mar) hecho este irreversible, que contra unos árboles que son fácilmente sustituibles.

En el orden del día del pleno del mes en curso se hacía referencia a la adjudicación definitiva del proyecto de construcción de aceras en el camino de Onda. Un hombre como Vd. con una probada vocación a presentar mociones

e interpelaciones, ¿por qué no presentó una referente al arbolado? Después afirma que es ilegal. Nos permitimos dudar de su capacidad y formación jurídica, así como de la nuestra, para hacer tan categóricas aseveraciones, para ello están los jueces. Aunque entendemos que esto forma parte de su constante afán de protagonismo, de su manifiesta inmodestia, amén de una ignorancia hartamente probada.

Habla Vd. de la «triste inoperancia de la lista mayoritaria de este Ayuntamiento». Habría que recordarle que cuando su partido fue mayoritario en este País, su operancia fue tal que nos condujo a la guerra civil más cruenta de toda nuestra historia. A pesar de todo hemos de reconocer, una vez más, que su operancia particular no es tan mala como la de su partido y, es que sabe más el diablo por..., ya nos entiende, los años pasan para todos.

También recordarle, porque ya lo sabe, que ni se duplican costes, ni hay financiaciones discriminatorias con favoritismos. La documentación ha seguido su curso normal y reglamentario, no habiéndose perdido ni un sólo día en su tramitación.

Respecto al referéndum que Vd. propugna, otra vez hemos de refrescarle la memoria y decirle que ya se celebró el 3 de abril del 79 y que dentro de unos meses se volverá a celebrar. Esto último seguro que sí lo sabe. Nos estamos refiriendo a las elecciones municipales y entendemos que esta es la forma democrática de actuar y no la técnica de panfletos que por lo visto es la única que conoce y que no nos sorprenderá tampoco que en breve vuelva a utilizarla, quizás sea por no poder hacer uso del dedo acusador.

Grupo de Concejales y Comité local de UCD

SIERRA ENGARCERAN

Fiestas en honor de San Bartolomé y San Roque

Sábado, día 21 de Agosto: A las 12 horas, como comienzo de las Fiestas, volteo de campanas accionadas mecánicamente, disparo de tronadores y cohetes, e instalación en el balcón de la Casa Ayuntamiento de la nueva Bandera Nacional.— A las 15, comienzo de partidas de pelota a mano en el Polideportivo Local (Campeonato).— A las 18, PREGON INFANTIL.— Por la noche FESTIVAL DE BANDAS DE MUSICA, patrocinado por la Diputación Provincial, con asistencia de autoridades provinciales.

Domingo, día 22 de Agosto: A las 11 horas, Gran Carrera de Maratón en la que participarán atletas de gran renombre nacional con entrega de trofeos a los vencedores. Por la tarde, TOROS DE VILA. Por la noche, TORO EMBOLADO, de prestigiosa ganadería.

Lunes, día 23 de Agosto: Por la mañana, competición de partidas de pelota Fron-Tenis. Por la tarde, TOROS DE VILA. A partir de las 24 horas se cantarán las típicas «ALBAES».

Martes, día 24 de Agosto, Fiestividad de San Bartolomé: A las 11 horas, solemne misa, ocupando la sagrada cátedra un destacado orador sagrado; a continuación Procesión con el Santo por las principales calles de la población. A las 16, continuación de competi-



FIESTAS PATRONALES

EN HONOR A

San Bartolomé

Y

San Roque

DEL 21 AL 29 DE AGOSTO

SIERRA ENGARCERAN

1982



ción de partidas de pelota Fron-Tenis en el Polideportivo Local. A las 18, Campeonato de Natación en la Piscina Municipal, con entrega de trofeos a los vencedores. Por la noche, actuación del Grupo Folklórico «Castelló, Dances y Cançons».

Miércoles, día 25 de Agosto, Fiestividad de San Roque: A las 11 horas, solemne misa, ocupando la sagrada cátedra un destacado orador sagrado; a continuación Procesión con el Santo por las principales calles de la población. A las 14, HOMENAJE A LA TERCERA EDAD, en Polideportivo Local. A las 15, FESTIVAL INFANTIL. A las 18, Final de Competición de partidas de pelota Fron-Tenis con entrega de trofeos a los

vencedores. Por la noche, BAILE DE DISFRACES, otorgándose premio a la pareja concursante mejor ataviada.

Jueves, día 26 de Agosto, Fiestividad del Sagrado Corazón de Jesús: A las 11 horas, misa solemne con sermón a cargo de un elocuente orador; terminada ésta se procederá a la Procesión con el Santísimo por las principales calles de la Villa. A las 18, FESTIVAL DE RONDALLAS. Por la noche, actuación de la famosa Orquesta «CARRUANS».

Viernes, día 27 de Agosto: Por la tarde, TOROS DE PLAZA. Por la noche, Gran Espectáculo de Variedades con la actuación de CRISTINA Y LOS TOPS en el Pabellón Polideportivo Local.

Sábado, día 28 de Agosto: Por la mañana, continuación de Competición de pelota a mano en el Frontón del Polideportivo Local. Por la tarde, TOROS DE PLAZA. Por la noche, actuación de la famosa Orquesta «ESTAMBUL».

Domingo, día 29 de Agosto: Por la mañana, final de Competición de pelota a mano en el Frontón del Polideportivo Local, con entrega de trofeos a los vencedores. Por la tarde, TOROS DE PLAZA. Por la noche, actuación de la famosa Orquesta «BRASILIA». A las 12 de la noche, GRAN TRACA DE FUEGOS DE ARTIFICIO, como final de los festejos.

MEDITERRANEO es miembro de



AUTOCONTROL DE LA PUBLICIDAD

y procura que todos los anuncios que publica sean veraces y éticos

Si, no obstante, los lectores opinan que algún anuncio se aparta de estas normas, les rogamos escriban directamente a Autocontrol de la Publicidad. Avda. de Burgos, 14-Torre III-2º B. Madrid 16

VINAROS

En recuerdo de mosén Julio del Moral

El pasado día 3 de agosto (XIII aniversario del Obispo de Tortosa), a las diez de la noche, en el muro del «Moll» de Vinarós y cuando paseaba con dos compañeros sacerdotes, Mn. Julio se sintió herido de muerte y allí mismo fue absuelto por propia petición; en cuarto de hora después fallecía en el Servicio de Urgencias del Ambulatorio de la Seguridad Social como un enfermo más del barrio.

A las 12 de la noche el templo parroquial de Santa Magdalena, su parroquia de Vinarós fue como un peregrinaje de gratitud; todos los que a esa hora se enteraron pasaron la noche velando la «tumba» de su apóstol; sencillo, amigo de Dios y de los hombres, tratable con todos, abierto y de alegría franca y contagiosa...

Día, 4, a las 6 de la tarde tras un día de misas y oraciones de todo Vinarós que desfila ante el ataud donde reposa Mn. Julio, el templo se llenó a tope. Los casi noventa sacerdotes y el señor obispo de Tortosa apenas pudieron entrar en el templo para oficiar la misa-funeral concelebrada por su hermano difunto. Era un horno de amor familiar. El prebiterio estaba alfombrado de ramos

y coronas de flores (muchas anónimas)...

El señor obispo, con sencillez, glosó ese gesto del pueblo como un aval ante el padre de la comunidad cristiana presentaba y como un testimonio de fraternidad sacerdotal que debe manifestarse cada día y animó a unos a seguir avalando la obra de Mn. Julio y a otros a darse prisa a entregarse a la obra de Dios testimoniando la verdadera fraternidad.

Todo esto lo ha vivido Vinarós por culpa de Mn. Julio del Moral Fagregat unido con los de Castellón, Onda, Tales, Masdenverge, Villafranca del Cid..., porque donde ha estado Mn. Julio se ha hecho de allí sacerdote sencillo que ha amado y se ha dejado amar.

Día 5, a las 12, y en el cementerio de Castellón un acto sencillo y piadoso. Sus familiares y unos cuantos sacerdotes hemos celebrado el acto de sepultura cristiana en espera del encuentro nuevo.

Su madre y sus hermanos han podido «gozar» al perder a su hijo y hermano al ver cómo le amaban.

Ha muerto Mn. Julio pero vive su alegría y su humor pegadizos, cercanos al amor que hace siempre el bien sin que se note.

Mn. M. Redorat,
sacerdote

MONTANEJOS

Recientemente creada por la colonia de veraneantes

Fiesta en honor a la Virgen de los Desamparados

Ha tenido lugar la creación de una nueva fiesta dedicada a la Virgen de los Desamparados, la fiesta en sí fue a iniciativas de un grupo de veraneantes que pusieron ese afán desmedido de valencianía al dedicar un día completo a su venerada virgen.

Las calles ofrecían un aspecto conmovedor, todos los balcones con la señora valenciana hacían gala del sentir y al paso de la venerada virgen arrojaban flores. Fue en síntesis una gran emoción y en todo momento el canto era coreado por la multitud.

Ante el restaurante la valenciana fue recitada una poesía siendo rubricada al finalizar con un gran aplauso. Es digno de resaltar la emoción que sintieron los valencianos y nosotros los nativos ante la gran afluencia en la procesión, calculándose en unas mil personas.

La comisión que ha iniciado esta nueva fiesta está integrada por Comisión de festeras, Amparo Vivó, Carmen Pérez, Consuelo Olmos, Carmen Pons, Encarnación Vivó, Josefina Sánchez, Mari-Carmen Esteve, Rosa Collado, Josefa Bungal, Vicenta Escribá Vda. de Garcés, Dolores Guijarro, Trinidad Sánchez, Luisa Serrano, Vicenta Guillén y Comisión de festeros, Salvador Sancho, Jesús Piquer, Francisco Olmos, Luis

Balaguer, Fernando Mileo Moya, Lorenzo Collado, Miguel Biot, Francisco Monserrat, Vicente Ferrer, Vicent Navarro, Juan Belenguer, Francisco Nebot, Francisco Puchades.

Exposición de pinturas

Durante estos días el acuarelista Benjamín Biot Genovés de Meliana nos está ofreciendo una magnífica exposición de cuadros en la sala de sesiones de nuestro Ayuntamiento. El total que nos ofrece son 14 acuarelas y 19 oleos, todos ellos con esa exquisitez de realzar los mejores rincones de nuestro pueblo. Resalta el rincón de la Maimona, así como los parajes más salientes del Mijares. La adquisición de cuadros ha sido muy elogiada.

Luis Jorques

BENASAL

Problemas de abastecimiento de agua en el Balneario de Fuente En-Segures

En algún establecimiento de hostelería se ven pasquines distribuidos por las diversas dependencias, con inscripciones a este tenor: «En beneficio de todos, ahorren agua y energía». El texto no puede ser más expresivo ni más sorprendente. En una estación veraniega, donde la principal protagonista es el agua de su propio manantial —la sobradamente conocida fuente En-Segures— resulta paradójico que preocupe la falta de agua, hasta el punto de que el autocuba no cese ni un momento de hacer viajes, en un continuo ir y venir, para llenar los exhaustos algibes y depósitos.

Es un hecho patente que llama la atención del visitante y parece contradictorio, aunque se explica fácilmente si se tiene

en cuenta la ingente cantidad de agua que se necesita para atender los múltiples servicios de los diferentes centros hoteleros: cocina, limpieza, cuartos de baño y riego, pues todos tienen su parterre, su arriate o sus floridas macetas que embellecen el entorno. Con tales premisas no es extraño que la autocuba no se dé punto de reposo. Al mismo tiempo, este notable consumo de agua es la mejor demostración de la gran afluencia de veraneantes, la más convincente.

Pero la causa principal de tal penuria —aquí, lo mismo que en otras partes— es la pertinaz sequía que estamos padeciendo. Son ya varios años deficitarios, en este aspecto, los que venimos arrastrando con los consiguientes efectos negativos. No es que falte el agua en un sentido estricto precisamente, pero tampoco sobra. En realidad, más pronto escasea. Y esto lógicamente preocupa.

Sin embargo, a pesar de todo, a estas alturas, está todo ocupado y difícilmente se pueden encontrar habitaciones libres, si no están reservadas de antemano.

¿Vacaciones para descansar?

La norma así lo exige: las



vacaciones son para el descanso, pero actualmente están cambiando de signo y se han convertido en una especie de movimiento continuo. Algún día los veraneantes se pasaban las horas muertas, sentados plácidamente, en la terraza, alrededor de una mesa, en animada tertulia; pero —vaya sosería— eso era antes. Hoy se impone el dinamismo y se condena la vida sedentaria, incubadora de gérmenes patógenos y de toda suerte de enfermedades.

En consecuencia nadie se apoltrona ni sosiega. Tomado el desayuno, todos desfilan y no hay quien los detenga, necesitan moverse, solazarse: excursiones, alpinismo, paseo en coche para conocer la región, admirar el paisaje y visitar los pueblos comarcanos. Es la desbandada, hay que aprovechar las vacaciones y tonificar el organismo, hay que oxigenarse. A la hora de la comida vuelven todos precipitadamente, con más o menos puntualidad, con mayor o menor retraso.

La tarde suele ser más sosegada, aunque no exenta de movimiento. Es lo normal y lo que debe ser; la vacación no es inacción, sino cambio de actividad, lo cual no impide el descanso, aunque se trate de ocupaciones que requieran tanto o

mayor esfuerzo que el que nos exige el trabajo habitual del resto del año, como les ocurre a

los excursionistas que vuelven agotados después de cada caminata. Pero eso es salud y no resulta pesado porque se hace con ilusión, aunque en realidad supone esfuerzo, cansancio y fatiga: en definitiva, trabajo.

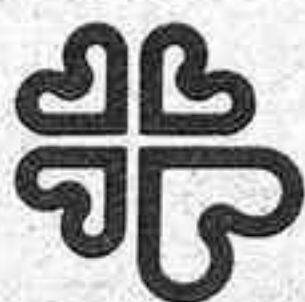
Por eso muchos, con sentido práctico, prefieren la comodidad, echan mano al coche, salen a todas horas, sin someterse a penosos ejercicios corporales, y van y vienen sin molestia alguna, tan tranquilos. Mantienen el criterio estricto de que las vacaciones son para descansar. Pero, ¿no será demasiado descanso? Porque eso equivale a volver a la vida sedentaria en su versión moderna, tanto o más peligrosa que la de antaño. Una especie de pseudo deporte decadente y fácil que está sustituyendo al genuino ejercicio físico recio y valiente.

Sin embargo, estos comodones que no saben prescindir del coche en ningún caso, aunque no son mayoría, todavía son legión. Y a ver quien los saca de su error. Porque evidentemente van equivocados: vacaciones, sí, descanso también, pero apoltronamiento no.

M. J.

CÁRITAS CON TODOS

TRABAJAMOS POR LA JUSTICIA



Pl. Obispo Ahedo, 2
SEGORBE

COMPRE SU PARCELA

SIN ENTRADA Y HASTA 36 MESES EN

URBANIZACION «LA COMA»

A 4 Km. de Castellón: con todos los servicios de infraestructura y depuradora, 700.000 m² de instalaciones deportivas a su servicio.

INFORMES:

URBANIZACION: CLUB SOCIAL Tfno. (964) 23 05 52

INMOBILIARIA: MESTRE-CASTILLO-CAUSANILLES Tfno. (964) 21 27 00

AVISO

Se hace público que el Hotel-Restaurante PRITANIA de Benicarló que venía regentando D. MANUEL GREGORI BUENO, en la actualidad lo será por D. ANDRES VILLENA NAVARRO, lo que se comunica para los efectos oportunos.



NAVAJAS

Vicente Sandalinas Perruca, alcalde

«LA COMARCA DEL PALANCIA TENDRIA QUE CONVERTIRSE EN UNA ZONA DE SEGUNDA RESIDENCIA»

La gran ilusión con que iniciamos el mandato municipal ha estado presidiendo todas nuestras actuaciones, en este nuevo periodo democrático. En principio procuramos el acometer aquellas necesidades más urgentes que tenía nuestro pueblo. La primera obra importante fue la construcción del consultorio médico local, esta era una necesidad muy perentoria, ya que dada la gran afluencia de veraneantes, durante el verano necesitábamos tener

unas instalaciones sanitarias acordes con las demandas existentes. En breve tenemos prevista la instalación de un equipo de rayos X, esto junto al servicio de ambulancia pensamos que cubre las necesidades asistenciales de Navajas, manifestaba a MEDITERRANEO Vicente Sandalinas Perruca, alcalde de Navajas, hermosa población castellanense situada en la comarca del Palancia.

ros, que pudimos solucionar. La remodelación del Ayuntamiento, que estaba en un estado lamentable.

En el terreno cultural, el aspecto más importante y con el que hemos conseguido un mayor hermanamiento entre todos los vecinos, ha sido la reorganización de la Banda de Música local, que hacía unos ocho años había dejado de ejercer como tal. Con el esfuerzo de todos y el talento del director, Salvador Chuliá, hemos conseguido que en un año la Banda haya ofrecido seis conciertos. Además se ha creado una escuela de educandos, donde en la actualidad estudian música más de treinta niños.

También en el capítulo cultural, el Ayuntamiento en estos casi cuatro años de gestión ha organizado una serie de conciertos de música barroca y del romanticismo que lo hemos desarrollado por todos los pueblos de la comarca.

En cuanto a mejoras municipales enfocadas a conseguir una más alta calidad de vida, sobre todo de cara a los veraneantes, hemos realizado importantes obras de mejora en el edificio del Parque Municipal, en las piscinas y se ha construido un polideportivo con dos frontones y pista de tenis, cuyo presupuesto se ha elevado a cuatro millones y medio de pesetas, subvencionado en su mayor parte por la Diputación Provincial, que nos ha ayudado extraordinariamente y está consiguiendo, con su gestión, que los pueblos puedan ir mejorando su calidad de vida.

La superpoblación veraniega

—El censo oficial de Navajas no

sobrepasa los quinientos habitantes, sin embargo durante la temporada veraniega la población asciende a más de diez mil personas, ¿qué problemas ocasiona esta desmedida superpoblación temporal?

—Los problemas que sufrimos en verano van parejos a las posibilidades económicas del municipio, ya que nuestro presupuesto anual está adecuado exclusivamente a una población de quinientos habitantes que están censados. Esto hace que tengamos que realizar verdaderas diabluras para poder atender correctamente a estas miles de personas que pasan sus vacaciones en Navajas. Hasta la fecha estamos teniendo una gran ayuda por parte de la Diputación y a nivel de Gobierno, consiguiendo unas subvenciones importantes que nos permiten ir atendiendo todas estas necesidades.

—¿Qué necesidades más urgentes, en cuanto a dotaciones de infraestructura urbana, tiene en cartera la Corporación Municipal?

—Por suerte, los servicios básicos los tenemos todos cubiertos. El problema más grave que padecemos, como consecuencia del incremento del turismo es el referente al tráfico rodado. Por ello uno de los proyectos que ya tenemos en marcha, y que ha sido aprobado por la Diputación en el Plan Provincial de Obras y Servicios, es la construcción de un aparcamiento subterráneo de cuatro plantas para ciento veinte coches que tenemos previsto iniciar en el presente año. Con esta obra pensamos que el problema de los coches quedará solucionado y podremos crear una zona peatonal en el cen-

● **«La población vive básicamente del turismo»**



Navajas es un importante centro veraniego, según los entendidos, fue una población pionera en esta modalidad de pasar las vacaciones estivales y que después, a mayor escala pasaría a denominarse turismo. Las instalaciones deportivas en un municipio que vive básicamente de los veraneantes, constituyen un aliciente importante. ¿Cuál ha sido la labor del Ayuntamiento en este aspecto?

—En este sentido, hemos construido y vallado totalmente el campo de fútbol municipal. Esta obra fue subvencionada en gran medida por la Diputación Provincial, además de unas aportaciones del Ayuntamiento. Por otra parte Navajas cuenta con unas magníficas piscinas, que disponen de un entorno verde bastante interesante y donde diariamente acuden gran cantidad de veraneantes.

—¿Qué otros logros destacaría en el transcurso de estos casi cuatro años de gestión?

—Una obra muy beneficiosa para la población era el ensanche de entrada a la plaza del Olmo, una aspiración vieja de los navaje-

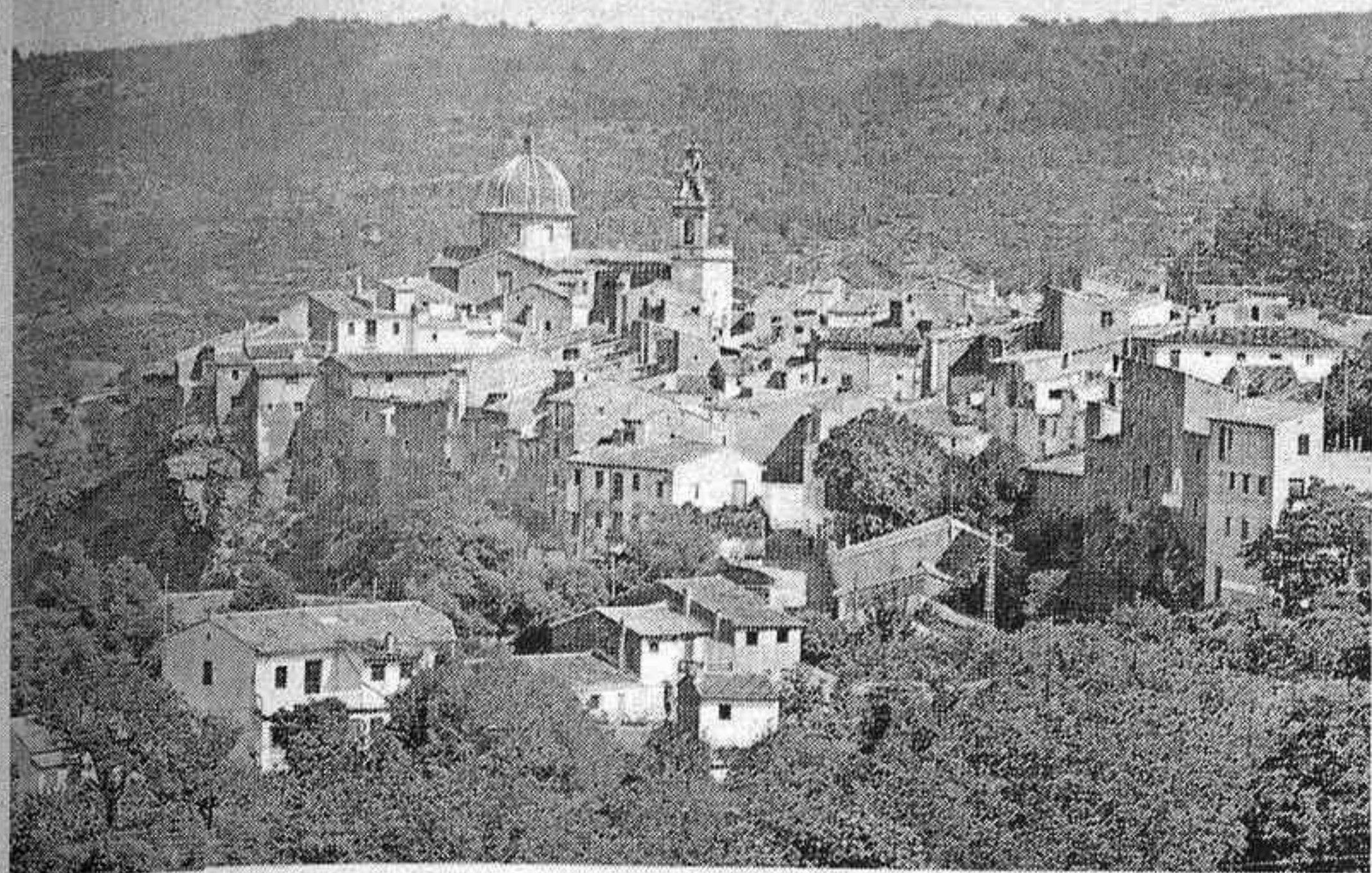
● **«El turismo en Navajas se remonta al siglo XVIII»**



A NUESTROS SUSCRIPTORES

Todos los suscriptores de MEDITERRANEO que cambien de residencia con motivo de las vacaciones de verano, y deseen recibir en ella nuestro diario, deberán cumplimentar el siguiente boletín, y remitirlo a nuestra Administración, Avd. del Mar, 23.

NOMBRE:
 Domicilio:
 Desea recibirlo en:
 Localidad:
 Dirección:
 Desde el día:



tro de la población o casco antiguo.

El tema del agua también preocupa al Ayuntamiento, por ello tenemos previsto el sondeo de unos terrenos en busca de agua potable. En los presentes momentos no tenemos problemas de abastecimiento de agua, pero dadas las alarmantes noticias que cada día se producen con mayor frecuencia de que los acuíferos están mermando, nosotros, en previsión de cara al futuro, queremos efectuar la construcción de un pozo para contar con una reserva en caso de necesidad.

Otro de los proyectos que pensamos ejecutar en un futuro inmediato, es la construcción de un muro de defensa en la margen derecha del río Palancia hasta el cementerio. Este proyecto fue solicitado al MOPU y ya ha sido aprobado, subvencionando el Estado el setenta y cinco por ciento del coste de la obra.

El turismo

—El turismo constituye el principal soporte de la economía local. ¿Señor Sandalinas cómo está transcurriendo la presente temporada veraniega?

—Podemos decir que la ocupación turística de Navajas durante el presente mes de agosto está siendo del cien por cien de sus posibilidades, aunque es cierto que la crisis económica se deja notar y observamos que el poder adquisitivo de las familias ha descendido.

—¿Qué alicientes puede ofrecer Navajas al veraneante?

—Yo pienso que todos los alicientes, porque tenemos un río maravilloso, plagado de fuentes medicinales que curan o alivian las enfermedades de la piel, otras

son buenas para el estomago, el riñón, etcétera. Incluso, desde hace poco, existe un «boom» en la fuente de la Peña en la que aseguran que las propiedades de sus aguas facilitan el adelgazamiento y además quita el colesterol.

Navajas cuenta con unos alrededores maravillosos y con un pantano donde hay buena pesca de carpa y unas magníficas pinadas. En el pueblo disponemos de discoteca, un completo y atractivo Parque Municipal, que ya he mencionado anteriormente, y tengo que decir que el pueblo en sí es de una belleza incomparable.

—Para un adecuado servicio a los numerosos turistas que se concentran durante el estío, ¿existe una adecuada estructura hotelera?

—Tal vez no estemos a la altura de las circunstancias, en este sentido. Hace cinco años se construyó un hotel, pero su capacidad se limita a sesenta personas. En Navajas el veraneo no es de hotel, la gente prefiere alquilar una vivienda, hasta el punto de que la mayoría de casas no se alquilan sólo para el verano, sino para todo el año. De esta forma aprovechan todas las fiestas del año, como Navidad, Pascua, etcétera, para pasar unos días entre nosotros.

—¿Desde cuando explota Navajas la industria del turismo?

—Según datos encontrados en los archivos de la parroquia y después de exhaustivas investigaciones que dieron como resultado la edición de un libro, el pasado año, pudimos constatar que los primeros datos escritos históricos sobre las aportaciones de la colonia veraniega a la iglesia datan de finales del siglo XVIII. Con estos datos pensamos que Navajas ha sido la pionera del turismo en la provincia castellonense.

—¿Hasta qué punto es importante el rendimiento económico que proporciona el turismo de cara a los ingresos anuales de la localidad?

—El turismo es lo fundamental, lo básico. La gente de Navajas vive del turismo exclusivamente. Con los beneficios obtenidos en el verano, los vecinos sacan lo suficiente para vivir el resto del año.

Existe muy poca industria y la agricultura no está explotada, ya que se tiene más bien como una segunda ocupación.

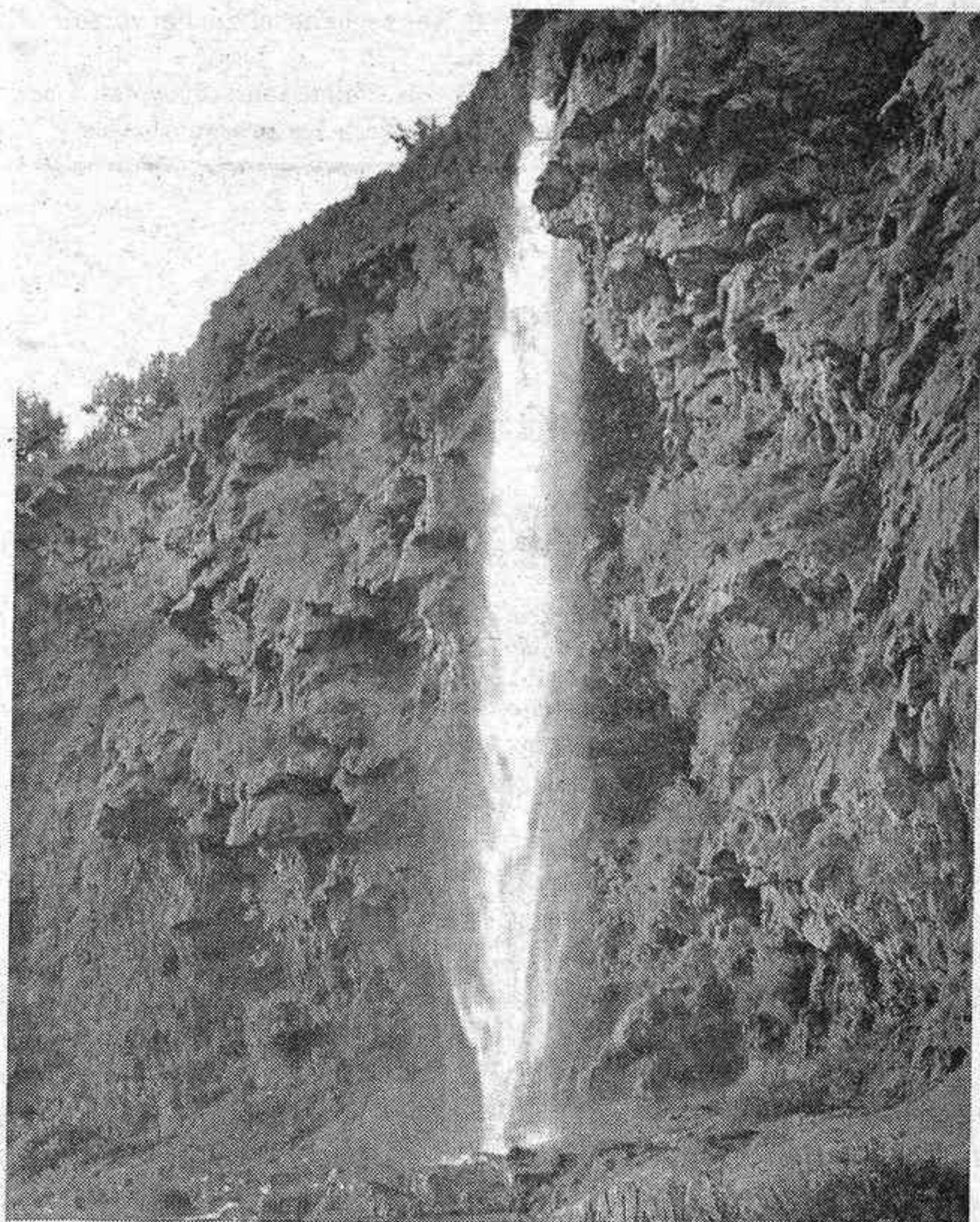
—¿Piensa que el futuro de Navajas se diluye próspero?

—Bueno el futuro de nuestra población hay que contemplarlo conjuntamente con el de la comarca.

Recientemente, en una reunión de alcaldes de la comarca se nos preguntó sobre este tema y coincidimos al afirmar que el futuro, aunque se ve negro, la única salida viable que vemos para nuestros pueblos sería el que la comarca del Palancia se convirtiera en una zona de segunda residencia. Para lograr este objetivo una serie de infraestructura, la más importante y necesaria sería la construcción de una carretera que uniera Sagunto con Soneja. Parece ser que este ambicioso proyecto está en camino de convertirse en realidad, ya que según las noticias que tenemos, al instalarse la General Motors en Zaragoza y utilizar el puerto de Valencia como punto de embarque contribuirá a la aceleración de dicho proyecto. Esta nueva comunicación acortaría sensiblemente la distancia entre Valencia y Navajas, lo cual facilitaría el traslado de los veraneantes.

Basilio Trilles
Fotos: Archivo

«En breve se construirá un aparcamiento subterráneo que solucionará los problemas de tráfico»



EXCMO. AYUNTAMIENTO DE CASTELLON DE LA PLANA ANUNCIO

Se pone en conocimiento de cuantos propietarios de locales sitios en la Avda. de Casalduch, próximo al Colegio Público «Carles Salvador», y de las inmediaciones del Colegio Público «Antonio Armelles», sito en la C/. Río Júcar de esta Ciudad, así como en la zona de la Plaza Fadrell, que este Ayuntamiento, precisa de un local en alquiler, en cada uno de los sectores expresados, para impartir provisionalmente, la Educación Preescolar y 1º de E.G.B. respectivamente.

Los interesados podrán solicitar información en el Negociado de Enseñanza de este Ayuntamiento.

Castellón de la Plana, 10 de Agosto de 1982

El Alcalde Acctal.

Tercer premi Academia de Cultura Valenciana

València-2000, convoca el Tercer Premi «Acadèmia de Cultura Valenciana». Podràn concórrer a aquest Premi tots els escriptors, tant nacionals com estrangers, que presenten els seus treballs en llengua valenciana o en la llengua castellana.

El tema a desenvolupar versarà sobre «La personalitat valenciana», que podrà tractar-se en un sentit global o en qualsevol dels seus aspectes històrics, polítics, ideològics o artístics.

Els treballs, inèdits, que tindran una extensió mínima de 300 folis mecanografiats a doble espai i per una cara només (en el número dels quals no es contabilitzarà la documentació que s'hi aporte), presentaran per triplicat al domicili social de «València-2000» o s'enviaran al mateix, per correu certificat, abans del dia 8 de setembre de 1982. Tots els treballs deurán anar signats pel seu autor, indicant el nom, llinatges, domicili i telèfon.

Es concedirà un premi únic i indivisible de 500.000 pessetes. Si queda desert o no s'adjudica, aquesta quantitat no s'acumularà al premi de l'any següent.

El Jurat queda facultat per a concedir ú o més accessits, l'edició dels quals podrà realitzar «Valèn-

cia-2000», previ l'acord amb l'autor o autors.

El treball premiat l'editarà l'Associació «València-2000», sense pagar dret d'autor en les dues primeres edicions.

El format, presentació, il·lustració, portada, etc., de les edicions, serà de l'única i exclusiva competència de l'Associació «València-2000».

L'autor del treball premiat, queda propietari dels seus drets una vegada esgotada les dues primeres edicions. L'Associació «València-2000» tindrà prioritat per a convindre amb l'autor la realització de successives edicions.

El Jurat estarà compost per quatre Acadèmics de número de l'Acadèmia de Cultura Valenciana i per tres persones designades per l'Associació «València-2000», els quals, al moment de la seua constitució, designaran president i secretari. El seu veredicté serà inapel·lable.

El premi es lliurarà el proper dia 8 d'octubre de 1982, vespra de la Festa de Sant Dionís, en el transcurs d'una vetllada literària.

Els autors no premiats podran retirar els seus originals en els dos mesos següents al dia del veredicté.

Els concursants accepten i es sotmeten a les presents bases.

LA NOSTRA LLENGUA

La calor i Sant Llorenç

La paraula calor és transexual. En llatí era masculina CALOR, CALORIS. Els romans, quan s'estaven torrant en el mes d'agost, deien que estaven MEDIIS CALORIBUS, en masculí. Com fa també ara el castellà. Però nosaltres la imaginem femenina: LA calor. Així diem QUINA CALOR fa! Fa UNA CALOR de dimonis, EIXA CALOR no es pot aguantar, etc. Sempre en femení.

La paraula que ara comentem, ja en llatí clàssic era un cultisme poc popular. El CALOR llatí derivava del verb CALEO, CALES, CALERE, CALUI que volia dir «estar calent, excitat, cremar, etc.» així com el seu freqüentatiu CALESCO, CALESCIS, CALESCERE, CALUI. Del verb CALEO derivava l'adjectiu CALIDUS CALIDA CALIDUM que volia dir «calent, ardent, apassionat» i tota classe de desgràcies que després se paguen cares. Els romans amb el temps van anar perdent la vocal després de l'accent, i així és com CALIDUS acabà sonant CALDUS, CALDA, CALDUM. Ara ja tenim una paraula que ens és familiar: QUINA CALDA que fa! diem ara en estiu. I tots sabem que hi ha pobles que duen un nom així: CALDES de Boí, CALDES d'Estrac, CALDES de Malavella, CALDES de Montbui, etc. i el seu derivat CALDETES. Tots aquests pobles tenen encara o tenien antigament alguna balneari amb fonts d'aigua calenta per a curar tots els mals i manies.

De CALDES deriven també alguns cognoms com CALDERS (el famós escriptor Pere Calders), i em pense que també en deriva el llinatge CAUDET per la caiguda de la líquida L i la seua vocalització en U, un fenomen freqüent en la nostra llengua. Tots ells serien una família de gent calenta, amiga de l'estiu. I de CALDES també deriva les nostres paraules CALDO (que alguns voldrien substituir per BROU), la vella CALDERA i els fabricants de calderes, els CALDERERS. Encara a Castelló hi ha un carrer que la gent del poble anomenem CALDERERS. Però no ha pregunteu a la

gent jove, ni potser a algun guardia que siga de Valladolid, perquè se l'ha registrat al seu nom el Sr. Ruiz Vila. Bon profit.

La CALOR i SANT LLORENÇ, són tot u. Avui. Es fama que el dia de SANT LLORENÇ és el dia més calorós de l'any. Com tot hom sap, SANT LLORENÇ, quan encara no era sant reconegut, era diaca romà, responsable de «Càritas» en un districte de la ciutat. La història de la seua mort diu que el van cremar viu sobre unes graelles per haver-se negat a entregar els béns dels pobres que li havien confiat. Era l'any 258. Per això ara el tenen com a patró els pobres per la seua generositat, les bibliotecàries i els llibreters pels seus llibres-registre, els cuiners, fabricants de vidre i planxadors pel foc. I tota la variada fauna dels turistes també li haurien de fer un monument. Gràcies a ell el turisme espanyol va en alça. I potser per culpa seua els mundials 82 han estat un fracàs turístic: cada cosa al seu temps. Tota la culpa la política, les eleccions anticipades, la crisi del «partido en el gobierno», etc. Una acumulació de faena.

Diguem que el nostre poble ha sentit viva simpatia per SANT LLORENÇ al qual ha dedicat pobles i poblets: SANT LLORENÇ de les Arenes, d'es Cardassar, d'Hortons, de Montgai, de la Muga, Savall, de Cerdans, de la Salanca, de Munt, etc... Diguem que la paraula LLORENÇ deriva del llatí LAURENTIU que ja en aquell temps obscur volia dir fill del lorer, en llatí LAURU, nascut a LAURENTIUM. En Castellà li diuen «Lorenzo» com al sol, segons aquella cançó: «Al sol le llaman Lorenzo y a la Luna Luna, Catalina, Lina». En la nostra llengua hi ha abundancia de Llorenç. Per això hi ha gent especialment devota del sant que els diuen «Lorenzo Llorenç». El bilingüisme és una plaga del nostre poble.

avel.lí flors bonet

Premio Air France para jóvenes periodistas españoles

La Compañía Aérea Air France ha decidido crear un premio para el joven periodista español.

La dirección de la Compañía ha expuesto ampliamente este proyecto a los señores decanos de las Facultades oficiales de Ciencias de la Información de Madrid, D. Angel Benito, de Bilbao, D. Celestino Del Arenal, y de Barcelona, D. Fernando Huertas.

Su aprobación ha sido unánime y han ofrecido todo el apoyo y la colaboración necesaria para el éxito del mismo.

El premio será concedido por primera vez este año, en el mes de septiembre.

Podrán optar al Premio Air France, los estudiantes que han obtenido este año su licenciatura.

Serán concedidos dos premios iguales, por Facultad: uno para mujer y otro para hombre.

El premio consistirá en un viaje a París, ampliamente programado, de varios días de duración.

Todos los actos que tendrán lugar este otoño con motivo de la concesión de dicho premio, se sitúan en el contexto de intercambios culturales, propiciado por la Compañía Air France.

Para toda información complementaria, pueden llamar al teléfono de Madrid, 242 17 92.

La dirección de la Compañía Air France tiene prevista una convocatoria internacional para este premio. No obstante, este año ha decidido otorgarlo exclusivamente en España.

LIBROS LIBROS LIBROS LIBROS

Agustín Villar: Seducción de la bruma

La Institución Cultural «El Brocense» de la Diputación Provincial de Cáceres acaba de publicar este libro de poemas. Su autor, un salmantino de 38 años de edad, licenciado en Derecho y que desempeña en la actualidad un cargo provincial en Cáceres.

Ello me da pie para exponer algunas consideraciones sobre la situación de la poesía hoy, con referencia al citado libro «Seducción de la bruma».

Creo que estamos asistiendo a una época en la que la creación literaria (ensayo, novela y poesía, sobre todo) conoce un apogeo cuantitativo y cualitativo. Los periódicos y revistas nos abrumen con la aparición continua de nuevas obras. Las editoriales por su parte, dicen que se les amontonan originales y consiguientemente, deben emplear un criterio muy selectivo. Confiemos que dicha selección no sea de amigos y conocidos.

Por lo que respecta a la poesía, el panorama en síntesis, podría ser el siguiente: la pervivencia de unos pocos miembros de la Generación del 27 que publican novedades escasamente (Jorge Guillén anuncia su postrer libro desde Málaga: «Final») pero siguen saliendo nuevas ediciones de sus libros. Citemos al respecto la influencia notabilísima de Alejandro Cernuda sobre los poetas actuales.

Los poetas de la inmediata postguerra siguen caminos muy diferentes: unos han abogado por el silencio y otros, muy raramente, publican sus cosas. E incluso, poe-

tas de primera magnitud en los años 40, pasan como autores hoy completamente desapercibidos, como Suárez Carreño y el valenciano Vicente Gaos, a quien recientemente la Diputación Provincial de Valencia ha editado sus obras completas, en dos volúmenes con el prólogo-presentación de otro gran poeta, Dámaso Alonso. Algunos de los poetas de la postguerra se sientan en los sillones de la Academia (García Nieto, Bousón...), otros son laureados frecuentemente (José Hierro, Carlos Sahagún...) y los más se encuentran en plena evolución y trayectoria poéticas (Gimferrer, Gil de Biedma, Valente, entre otros). En ellos se ha dado o la preocupación existencial, la orientación social o comunitario o una vertiente formalista y estilizante.

Como decía José Luis Jover, dos tendencias marcan nuestra poesía actual: una primera de signo técnico, estilístico que denominaríamos veneciana y otra, mayoritaria, propensa a la comunicación y participación que definiríamos mesetera. Lo que sí existe en ambas es una preocupación clásica en cuanto a los temas. Temas intemporales y de todos los tiempos: Dios, muerte, amor, tiempo... Y ahí es donde podemos encuadrar la poesía de Agustín Villar: unas obsesiones ahistóricas, reiteradas, y una técnica y forma que la lectura debe desmascarar y poner en evidencia.

«Seducción de la bruma» posee un marcado intelectualismo proporcionado por la concisión y brevedad de sus poemas: Madrugaes,

por cuanto son la expresión elegante de una evocación amorosa, construida con brevedad y lacónico. Pero al mismo tiempo con rebuscamiento y oscuridad por la simbología y construcción formal de los mismos, queriendo destacarse de la claridad y orden del lenguaje coloquial.

El poeta en su nota preliminar nos avisa: «La poesía es un himen común que por ello tiende irremediablemente a ser herido en el más intenso placer». El poeta considera su poesía como esfuerzo y agotamiento y tras ello, deviene el jadeo erótico, el placer del texto poético. A pesar de ello, los símbolos recurrentes nos dan la clave del libro. Términos que aluden al fuego y a su acción aniquiladora (llama, arder, incendiar, pábilo, calcinar...) como la vida y el amor.

Tres hilos conductores vertebran estos poemas: el amor recordado, en bruma; la muerte odiada y conjurada y la palabra poética aliviadora, pero incapaz de acabar con la muerte, con el olvido. Agustín Villar, por su nacimiento, podríamos aliarlo con la ya tónica generación de los «novísimos» por su afán estilizante, descripción de impresiones con vaguedad y ensoñación, ironía y orientación metapoética.

«Seducción de la bruma» es un intento de seducir al lector, cómplice del autor, por sombríos caminos ya violados por la muerte y el tiempo.

Santiago Fortuño Lloréns
Doctor en Filología Hispánica y Licenciado en Derecho

EXCMA. DIPUTACION PROVINCIAL DE CASTELLON

EXPOSICION «EL PAPA LUNA Y SU EVOCACION EN EL ARTE CASTELLONENSE»

- Las principales obras de arte, relacionadas con el Papa Luna y el Final del Cisma de Occidente en Castellón.
- Ocasión excepcional de contemplar y estudiar la orfebrería de Traiguera, San Mateo y Salsadella.
- Ornamentos litúrgicos del Siglo XV de Morella y Segorbe.
- Exposición de la tabla de San Pedro, de Morella (Joan Reichach), AUTENTICO RETRATO DEL PAPA LUNA.
- Edición de un completo catálogo.

HASTA DOMINGO, 15 AGOSTO

BASILICA PONTIFICIA DEL CASTILLO DE PEÑISCOLA

Horario: 10 mañana a 8 tarde

CASTELLÓN

Un muerto y cuatro heridos graves en accidente de tráfico en la autopista

● Tres detenidos por la Guardia Civil de Benicasim

● Posiblemente se evitó un atraco en Borriol

Un mortal accidente de circulación ocurrió en la autopista la pasada madrugada. Un turismo que provenía de Jódar (Jaén) se salió de la calzada en la autopista, chocando contra una valla de protección, volcando en la mediana. Los tres ocupantes del vehículo, resultaron con lesiones de importancia. Otros accidentes de circulación con heridos de distinta gravedad y la detención de tres personas por la Guardia Civil del puesto de Benicasim, completa hoy esta sección.

El mortal accidente se produjo en la autopista A-7, en el término municipal de Castellón, cuando el turismo matrícula B-7103-EH conducido por Francisco Cejudo Montávez, de 25 años, vecino de Barcelona, por causas que no ha sido posible concretar se salió de la calzada, chocó contra una valla de protección, volvió a la calzada, invadió la mediana y volcó finalmente.

A causa del accidente resultaron heridos de carácter gravísimo, los ocupantes del vehículo, Francisca Montávez García, de 50 años, y Mirella Montávez Sánchez, de 2 años. De carácter grave, los otros ocupantes del vehículo, Araceli Sánchez, de 2 años. De carácter grave, los otros ocupantes del vehículo, Araceli Sánchez Cruz, de 22 años y Ramona Cejudo Montávez, de 19 años.

Todos los heridos fueron trasladados urgentemente a la residencia de la Seguridad Social de Castellón, donde Francisca Montávez García, murió al poco de haber ingresado en el centro a causa de las gravísimas lesiones que sufría.

La niña Mirella Montávez Sánchez, de 2 años, fue evacuada a la Ciudad Sanitaria La Fe, de Valencia para recibir tratamiento, debido a las peculiaridades de las lesiones que sufría en la cabeza. Quedaron ingresados en el centro, Araceli Sánchez y Ramona Cejudo.

El coche resultó con daños de gran consideración.

Salida de la calzada

Dos personas resultaron lesionadas en accidente de tráfico ocurrido en las proximidades de Benicarló al salirse de la calzada la furgoneta en la que viajaban.

El accidente ocurrió en el Km. 136 de la carretera general Valencia-Barcelona, en el término municipal mencionado, cuando la furgoneta matrícula V-9409-AM conducida por José Rubio Capsir, de 42 años, vecino de Llosa de Ranes, (Valencia), por causas que no hemos podido saber se salió de la calzada.

A causa del accidente resultaron lesionados de carácter grave, el conductor, ya citado y su acompañante, José Rafael Rubio Gil, de 11 años, de la misma vecindad que el conductor.

Se le pinchó una rueda

Un accidente de circulación se produjo en la autopista en el término municipal de Santa Magdalena de Pulpis, cuando un turismo al sufrir un pinchazo en una de las ruedas, hizo perder el control del



Estado en que quedó el turismo, tras el espectacular accidente ocurrido en la autopista.-(Foto G.)

vehículo al conductor, saliéndose de la calzada.

El accidente se produjo en el Km. 376 de la mencionada autopista en el término municipal citado, cuando el turismo matrícula V-8279-AT, conducido por Rafael Miguel Alonso Romero, de 32 años, vecino de Paterna, al sufrir un pinchazo en la rueda posterior derecha, se salió de la calzada.

A causa del accidente resultaron heridos, el mencionado conductor, de menor gravedad; grave, la ocupante del coche, Josefa Mourada Ibars, de 30 años y Rafael Alonso Monrabal, de 2 años.

El coche resultó con daños de consideración.

Accidente en el casco urbano

Hubo desgracias personales en un accidente de tráfico ocurrido en el casco urbano de Castellón en choque de tres vehículos.

El accidente ocurrió en el cruce de la calle Concepción Arenal y la calle Cataluña, al chocar la furgoneta matrícula CS-1008-A, conducida por Santiago Lafita Galindo, de 53 años, vecino de Castellón; el turismo matrícula CS-59.236 conducido por Joaquín Victorino Bautista García, vecino de Castellón y estos dos, contra la furgoneta matrícula B-472.010 que se hallaba estacionado en las proximidades del cruce mencionado.

A causa del triple choque resultó lesionado el conductor del primer vehículo, y sufre lesiones diversas en región frontal, de pronóstico leve.

El otro conductor, ileso y con daños los tres vehículos.

Sin heridos

No hubo heridos en un accidente de circulación ocurrido en el casco urbano de Castellón en choque de dos turismos.

El accidente ocurrió en la calle Juan Ramón Jiménez, de nuestra capital, al chocar el turismo matrícula CS-44.021 conducido por Fernando Jurado García, de 30 años, vecino de Castellón y el turismo matrícula B-9028-T conducido por Juan Mateos Larios Novella, vecino de Castellón.

detenidos, con las diligencias del caso, pasaron a disposición de la Autoridad Judicial.

Abortado posible atraco

Todo parece augurar que tres individuos, cuya identidad se desconoce, pretendían efectuar un atraco ayer en Borriol, pero fracasaron en su intento por la rapidez de actuación de los servicios de control, después de haber sido presentada la denuncia por la sustracción de un coche, en la comisaría de Policía de Castellón.

Todo comenzó ayer, poco después de las ocho de la mañana, cuando un vecino del polígono Rafalafena, cuando se disponía a subir en el vehículo de su propiedad, advirtió que el coche no estaba en el lugar en el que él lo había dejado la noche anterior.

Sin pensarlo dos veces, el perjudicado, se presentó en la Comisaría de Policía de Castellón y presentó la denuncia por la desaparición del vehículo, dando los datos de matrícula, marca y color.

Tan pronto se acabaron de instruir las diligencias en Comisaría, se cursaron las correspondientes notas para montar un servicio de control, porque casi siempre al darse la circunstancia de la desaparición de un vehículo, suele traer como secuela un atraco en cualquier entidad bancaria.

A las doce de la mañana, el personal de una entidad bancaria de Borriol, notaron la presencia en las proximidades de la oficina de un turismo ocupado por dos hombres y un tercer hombre que merodeaba por los alrededores de la entidad. Sin pausas alguna, pusieron el hecho en conocimiento de los agentes de la autoridad, a quienes facilitaron el color del coche, la matrícula y la marca. Era el coche robado en Castellón, del que se presentó la denuncia en Comisaría.

Por lo visto, los empleados de la oficina bancaria tomaron sus precauciones, tras haber dado aviso.

Algo advirtieron los tres hombres sospechosos, ya que pusieron tierra por medio y desaparecieron de Borriol.

Como quiera que el control no se había levantado, el coche fue hallado en la calle Martín Alonso de Castellón, (en el grupo «Grapa»).

Recuperado el coche, fue entregado a su propietario, pasándose el correspondiente aviso a los controles establecidos, y las diligencias, al Juez.

Está claro que de no haber concurrido todas estas circunstancias que citamos a estas horas, a buen seguro, daríamos cuenta de un atraco ocurrido en Borriol. También queda perfectamente claro que la diligencias del perjudicado en el robo del coche, hizo posible evitar lo que ya parecía un hecho consumado. Y también, ¡cómo no!, la vista de los empleados del la entidad bancaria al notar algo extraño en el comportamiento de los tres «presuntos chorizos».

Las Palmas

Policía nacional mata a su esposa

El policía nacional José Viñoli Afonso, de 28 años, ha matado a su esposa, Bienvenida Suárez Corominas, de tres impactos de bala.

Según una nota del Gobierno Civil de Las Palmas, al parecer los hechos se produjeron tras una fuerte disputa entre los esposos, pero se desconocen los motivos de la discusión. En la reyerta José Viñoli disparó contra su esposa, a quien hirió de gravedad.

En el escenario de los hechos se personaron a la 1.15 horas de la madrugada, efectivos policiales de la Comisaría Las Palmas quienes trasladaron a los esposos a la Clínica del Pino, donde la mujer ingresó ya cadáver, mientras que su esposo presentaba heridas leves.

Se han tramitado diligencias que, junto con el agresor, han pasado a disposición judicial.

Asesinado

Un hombre que transitaba en un ciclomotor por el lugar denominado «El Madroñal», en la localidad cordobesa de Montoro, ha recibido dos disparos de escopeta que le han causado la muerte.

El fallecido resultó ser Bartolomé Notario Romero, de 42 años, vecino de Montoro, casado y padre de cinco hijos.

Al parecer, los disparos se le hicieron desde un punto denominado «El lagar de la muerte», donde fueron encontrados dos casquillos de bala.

LIMA

Cinco ahogados al naufragar una lancha

Cinco personas, entre ellas la joven española María Jesús Zelaya Picoaga, han muerto en el naufragio de una lancha en la que iban 26 turistas españoles y franceses por el lago Titicaca, ha informado la policía peruana.

Las informaciones precisan que la lancha «San Antonio» se hundió por el fuerte viento, que levantaba olas de más de tres metros que hicieron zozobrar la embarcación.

El cuerpo de María Jesús Zelaya Picoaga, de 23 años, fue rescatado de las aguas, sin vida, pero no se logró extraer los cadáveres de cuatro tripulantes peruanos que perecieron. La joven española era auxiliar del servicio de enfermería de Bilbao, según ha revelado la Policía.

De las 31 personas que iban a bordo, se salvaron 26, de los cuales 20 son españoles, cinco franceses y un tripulante peruano.

Una pequeña lancha, «El Rayo», tuvo una participación decisiva en el salvamento de las personas que iban en la nave afectada, de acuerdo a las versiones, que también señalan que el ciudadano español Enrique Gamó, de 25 años, fue reanimado tras ser sometido a respiración boca a boca, por uno de los turistas franceses.

LOS HEREDEROS de la TIERRA

(CIENCIA-FICCIÓN)

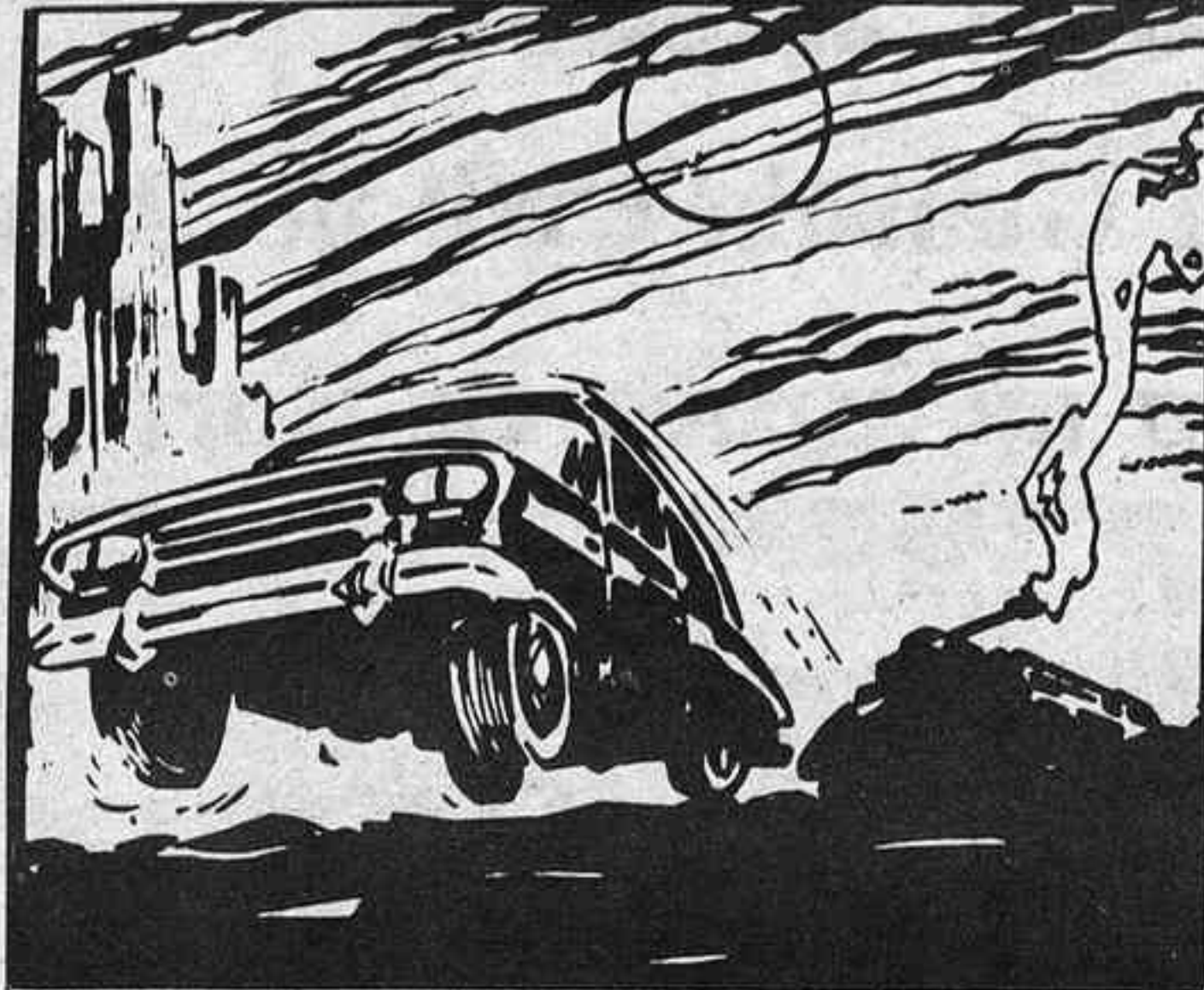
Original: Arturo Vallejo

Dibujos: Adolfo Buylla

RESUMEN DE LO PUBLICADO: Carl Jacobsson, investigador sueco, regresa a su país desde París, cuando el avión en que viaja es secuestrado y obligado a aterrizar en Beirut. Conducido a un hotel, por la noche y tras un ataque de artillería, se presentan dos hombres diciéndole que van a sacarle del Líbano. Jacobsson les acompaña hasta un coche.



10.- El vehículo, con las luces apagadas, recorrió las calles de la ciudad, en las que una nueva batalla parecía haber comenzado. Los resplandores de las explosiones y de los numerosos incendios les ayudaron a encontrar el camino. Tenían que atravesar una zona peligrosa, y el temor a ser alcanzados les mantenía en un silencio absoluto. De pronto, un impacto de mortero cayó cerca de ellos, y el conductor del automóvil apenas si tuvo tiempo de hacerse con el vehículo, que pareció querer precipitarse contra un muro semiderruido. Los escombros dificultaron todavía más la huida.



11.- Delante de ellos, surgiendo amenazador de las tinieblas, apareció un carro de combate que, al descubrirlos, les apuntó con el cañón de su torreta. «¡Estamos perdidos!», exclamó Jacobsson. Pero el chófer del coche hizo una brusca maniobra, iniciando un espeluznante zig-zag, con lo que logró despistar a los del tanque. Sin disminuir la velocidad cruzaron a su lado y, antes de que la torreta pudiera girar, se perdieron por otra calle. A medida que se alejaban del centro, los disparos fueron cediendo en intensidad. Algo más tarde salieron de la ciudad, y ya campo a través lograron tranquilizar sus nervios.



12.- «Dejaremos aquí el coche —indicó uno de sus acompañantes—. El avión está caufiado detrás de aquellos árboles». Apenas habían avanzado unos metros cuando escucharon el ruido de un helicóptero. «Nos han seguido. ¡Al suelo, Jacobsson!» Durante unos minutos que parecieron interminables un potente foco iluminó la planicie, hasta que descubrió el automóvil. Entonces el aparato descendió ligeramente, y efectuó un disparo que hizo saltar el vehículo en mil pedazos. Cumplido su objetivo remontó el vuelo, cosa que aprovecharon los tres hombres para correr hacia el bosquecillo donde estaba escondido el avión. (Continuará)

SALTO DEL CABALLO

ES	DAD,	JUS	<u>SIN</u>	TI
LA	SIN	CIA	Y	TI
CRUEL	DE		JUS	LA
DAD	DAD,	LI	CIA	LA
BI	ES	PIE	PIE	DAD.

Con los movimientos del salto del caballo del ajedrez, y empezando por la sílaba subrayada, podrá leer un pensamiento de Metastasio.

SOLUCIONES

«Sin piedad, la justicia es cruel; y la piedad sin justicia es debilidad».

AL SALTO DEL CABALLO

Relamido (re; la; mi; do).

La nación entera (lana; c; i; o; n; en te; ra).

En remojo (en re; m; ojo).

A LOS JEROGLIFICOS

VERTICALES.—1: Zote. Abeto.—2: Acatarán. S.—3: Rasamos. Sé.—4: Aranas. Var.—5: Giro. Auala.—6: Unala. Aro.—7: Tas. Bas. Varada.—8: En. Varonil.—9: T. Salónica.—10: Osera. Ados. HORIZONTALES.—1: Zaragüetero.—2: Ocarinas. C.—3: Tasarás. Fa.—4: Etanol. Sas.—5: Ama. Acero.—6: Arosa. Ara.—7: Bas. Varada.—8: En. Varonil.—9: T. Salónica.—10: Osera. Ados.

AL CRUCIGRAMA



CRUCIGRAMA

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1										
2										
3										
4										
5										
6										
7										
8										
9										
10										

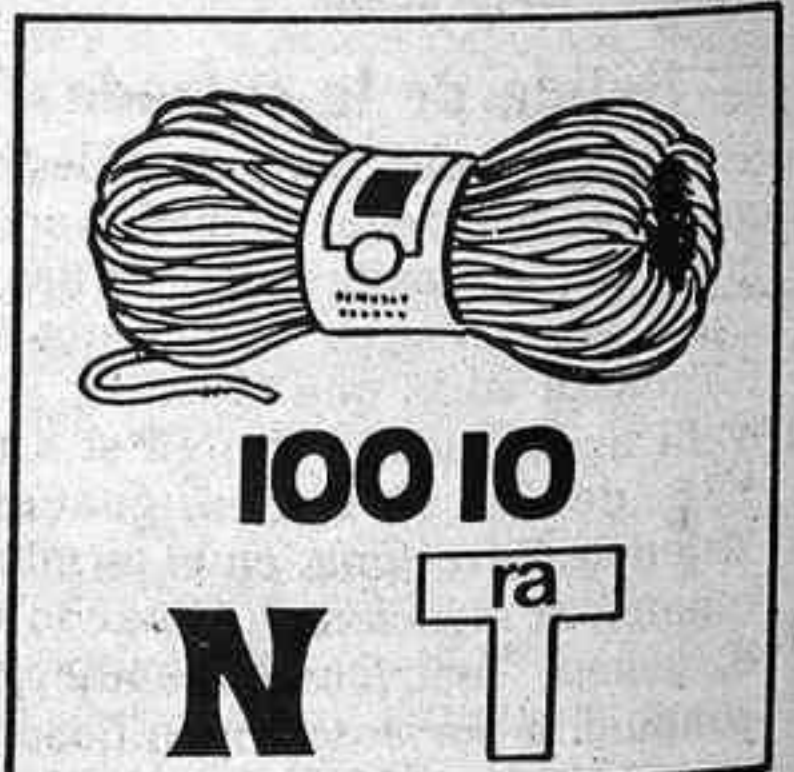
HORIZONTALES.—1: Familiarmente, embrollador, enredador.—2: Instrumentos musicales de barro. Consonante.—3: Pondrás precio. Nota Musical.—4: Alcohol etílico. Sacerdote español consejero de Palafox en las defensas de Zaragoza (1774-1809).—5: Criada de un clérigo. Cualquier arma blanca, en especial la espada.—6: Ria gallega entre La Coruña y Pontevedra. Altar.—7: Pueblo de la provincia de Gerona. Dicese de la embarcación embarrancada.—8: Preposición. Relativo al sexo masculino.—9: Consonante. Departamento de Grecia en Macedonia.—10: Guarida de cierto plantigrado. Al revés, especie de gaseosa.

VERTICALES.—1: Ignorante, torpe. Arbol abietáceo que crece en sitios muy frescos.—2: Tributarán homenaje de sumisión. Consonante.—3: Igualamos las medidas de los áridos. Conozco.—4: Trampas, embustes. Río de Francia en la Provenza oriental.—5: Fase de un negocio. Garantiza un documento.—6: Juntela. Círculo de madera o hierro.—7: Yunque de platero. Pedazo de tela gruesa que se pone en el lomo de las caballerías.—8: Existe. Al revés, y en plural, moneda árabe de oro.—9: Consonante. Relativo a las teorías de un famoso físico-químico inglés (1791-1867).—10: Puesta de sol. Extremidades de las aves.

JEROGLIFICOS



¿Dónde has puesto los garbanzos?



¿Quién sintió la muerte del líder?



¿Qué aspecto tenía el galán?

Bon día



Se anuncia la celebración de la Semana Internacional de Pesca de Altura, para los días que dividen el mes de agosto. Este año, se confía a la vista de los excelentes antecedentes, que las capturas —nos referimos a la de atunes, claro está— serán numerosas. Alguien, versado en la materia, ha recordado que los cuidados que ha recibido la mar propiciarán estos resultados. Nosotros, sin embargo, somos escépticos. Preferimos esperar. Como los compo-

nentes de la fotografía. Pero, ojo, como ellos, «mientras esperamos nuestros estómagos llenamos». Y para esta cuestión nada mejor que un buen «arros a banda», cocinado, a ser posible, en el mismo escenario en el que los atunes serán protagonistas a partir del próximo día 16. Suerte a todos. Manolos, pepes, vicentes..., y demás esforzados marineros temporales. Repito, suerte.

Para beber



Cuban Special

1/6 de zumo de piña
1/6 de zumo de limón
2/3 de ron Habana club
1 golpe de curacao.
Se prepara en vaso mezclador, con hielo. Se sirve en copa ancha con dados de piña y una guinda.

Countress

1/4 de zumo de limón
1/4 de ron
2/4 de vodka
1 golpe de jarabe de grosella
Se prepara en coctelera, con hielo. Se sirve en copa ancha con hielo picado y una rodaja de limón.

Cooler rojo

Vino tinto
1 cucharada de zumo de naranja
Azúcar
Se prepara en vaso mezclador, con hielo, en vaso ancho, con soda y dados de fruta.

VERANO SABROSO

Carne sobrante (6 raciones)

Con medio kilo de carne cocida de sobras, tomaremos una cebolla grande y la picaremos; medio pimentón verde picado, dos lonjas de tocino, una cucharada de aceite de oliva, seis cucharadas de harina, un par de huevos, medio vaso de leche, sal, pimienta negra y aceite para freír.

Sofriremos la cebolla, el pimiento y el tocino, todo bien picado y luego lo sacaremos de la sartén. La leche y las yemas de huevo las batiremos con la harina hasta que resulte una perfecta mezcla que aderezaremos antes de añadir la carne, la cebolla, el tocino y el pimiento. Lo mezclaremos de nuevo y añadiremos con mucho cuidado las claras a punto de nieve.

El aceite para freír se calentará en una sartén y le iremos echando cucharadas de la masa obtenida hasta hacer una especie de buñuelos dorados.



Tarta de limón

El forro de un hojaldre normal se rellena con una crema pastelera con sabor a limón. La noche antes se habrá puesto pelado y cortado el limón a

medias lunas, en agua, para que pierda fuerza. El limón bien escurrido se colocará como si fuera tarta de manzana y se meterá al horno a 200 grados. Al sacarla con un cepillo se puntúa con jalea de manzana.

Ir de fiesta

Toga

A las once, baile con el grupo Bob-Tamps, entrega de trofeos y disparo de una traca que pondrá fin a las fiestas.

Playa de Moncófar

A las siete y media se soltarán becerros para los niños, y por la noche representación de una obra teatral por el grupo Juvenil Belcaire, de la localidad.

Catí

A las 12 vaca per la Vila, de la ganadería de Serviliano Cervera.

Por la tarde y la noche actuación verbenera con el conjunto Montesol en Centro Recreativo.

Argelita

A las cinco y media campeonato de Butifarra. Por la noche, a las diez, espectáculo folklórico del grupo Benicasim.

L'Abeller

A las 22,30 gran baile de disfraces, amenizado por la orquesta Brasilea. El disfraz es obligatorio.

Zucaina

A las 24 horas embolado de dos reses bravas de la ganadería de Olegario Bielsa Gargallo y sacrificio de las mismas.

LOS CABELLOS
DEL VERANO:

CORTOS Y CON VOLUMEN



Corto o media melena, rizado con permanente o no, el pelo del verano 82 se peina de forma alegre y desenfadada. Nuca, ni muy corta ni muy larga, escasa patilla pero sin exagerar en su pequeñez y, parte superior de la cabeza voluminosa, es la clase de corte más usual en cabelleras femeninas. Rayos de sol, y mechass de

colores, son otras de las características más simpáticas que ofrece el mundo peluquero para el clima caluroso. Porque el calor, y la frecuencia del baño en la playa o piscina, necesita de una clase de cabellera fácil de peinar para lucir hermosa y de manera aseada.

Muchos de los peluqueros españoles como José Guillermo, Emmanuel, Urbea, Sacha, etcétera, están de acuerdo a la hora de tratar a su clientela con cortes, rizados y tintes a tono con la moda más actual. Para ello, cada uno de los estilistas peina con su técnica, más o menos parecida, pero con sello personal, cabezas con formas altamente adecuadas para las fuertes temperaturas. Y, como no, con el aire de frescura tan apropiado para cabellos de este estío.

natural, pues el corte ya dará el volumen necesario a cada uno de los casos.

Con cualquiera de los cortes descritos puede quedar bien la cabeza de la cliente, pero antes es menester estudiar las facciones de la fémia. Además, sea cual fuere el corte, se hacen aconsejables medidas muy concretas para que el pelo esté siempre bien, incluso mojado.

Técnicas modernas

Las permanentes o moldeados, término este último más empleado hoy en día en peluquería, son utilizados con frecuencia por mujeres de todas las edades. Y en la estación veraniega se hace, muchas veces, casi obligado para que el cabello aparezca en todo momento con aspecto de cuidado y sano.

Los rizados, conseguidos por medio de la química, suelen aplicarse en lo alto de la cabeza, para dejar en su rizado natural el resto de la testa, o bien moldear por

Un buen corte, la base

En un buen corte radica el perfecto estilo de un peinado. Con ello se conseguirá ver, en todo momento, una mujer bien peinada, incluso cuando va «despeinada» como pasa siempre al salir del agua después de una ducha o de un chapuzón en la piscina o del mar. Porque los cabellos, aún sin peinar con excesivo cuidado, vuelven

CONSEJOS PARA CABELLERAS INFANTILES



De los cuidados y atenciones dedicadas al cabello de los niños, dependerá su aspecto y calidad el día de mañana. Por ello es aconsejable cuidarlo desde la más tierna infancia.

Es importante elegir un buen champú, con un Ph siempre neutro, y lavar diariamente la cabeza a los peques. Para los cabellos muy rubios, que se aclaran mucho al sol y provocan sequedad en las puntas, se recomienda un champú para cabellos secos.

Llongueras considera importante un buen corte, y aunque dé sensación de largo, ofrezca una imagen de cabello sano y bien cortado. Los flequillos no muy largos para que no perjudiquen la visión.

No es conveniente el uso de camomila porque



el extracto aplicado al cabello y expuesto éste luego al sol, reacciona dañando el pelo. Si puede aplicarse champús a la camomila porque son inocuos y con el aclarado se pierde el efecto negativo de la loción.

Para conseguir tonos rubios claros en el cabello de los niños, es menester acudir a un profesional porque con sus ligeros toques de aclarado en las capas altas con aplicación rápida al peine, se consiguen maravillas sin desperfecto alguno para el pelo.

Ajustarse a estas normas, salvo raras excepciones de cabellos enfermizos o débiles por causas patológicas donde ya debe intervenir un especialista, es pensar con toda seguridad que los chavales lucirán el día de mañana espléndidas cabelleras de aspecto sano y atractivo.

- Para el calor y los constantes baños, pelos fáciles de peinar
- Permanentes y colores, para divertirse y cambiar de imagen

siempre a su estado natural guiados por el corte.

En los cabellos espesos debe realizarse un corte escalado para que el peinado adquiera mayor soltura. En cabellos finos y lisos, es aconsejable cortarlos de una sola pieza porque quedan siempre más uniformados y en su sitio. En los cabellos rizados es mejor cortarlos como si de una mata de jardín se tratara, pero teniendo en cuenta las formas de la cara. Secarlos al sol, infrarrojos o secador-difusor y con los dedos, sor algunas de las formas ideales para que los cabellos queden de manera

completo toda la cabellera.

Para el «cambio de imagen» conseguido por medio de un permanenteado, teñido o reflejo, existen en el mercado multitud de tratamientos. Pueden verse, y comprarse, gominas que per miten un peinado de acabado a mechass; reflejos y acondicionadores que matizan el tono del cabello con coloreados denominados «crescendo», coloraciones directas en colores canela y oro, y un sin fin de ungüentos más para hacer posible cualquier filigrana con el cabello propio o ajeno.

Rosa María de Mier



EL TRAFICO EN LA EPOCA VERANIEGA

En la actual etapa veraniega, se produce una mayor intensidad en la circulación por carretera y en momentos determinados dificultades en las mismas.

Precisamente por eso, como se recuerda acertadamente en el slogan de la actual Campaña divulgativa de la Dirección General de Tráfico, debemos procurar realizar nuestros viajes estivales, «Para vivir y para volver».

Al conductor de los vehículos, le recomendamos lo siguiente: «Antes de emprender el viaje conviene entre otras comprobaciones efectuar las siguientes:

—Revisión general de los elementos esenciales del vehículo.

—Verificar el estado de conservación de los neumáticos (dibujo, cortes, etc.) y darles la presión de inflado aconsejada por el fabricante, incluida la rueda de repuesto.

—Comprobar los niveles de aceite, agua, y los líquidos de frenos, batería, lavalunas, etc.

—Si el viaje va a realizarlo de noche, limpie los faros, compruebe que no tiene ninguna lámpara fundida y que los sistemas de alumbrado y señalización funcionan

correctamente, y no olvide un juego de lámparas de repuesto.»

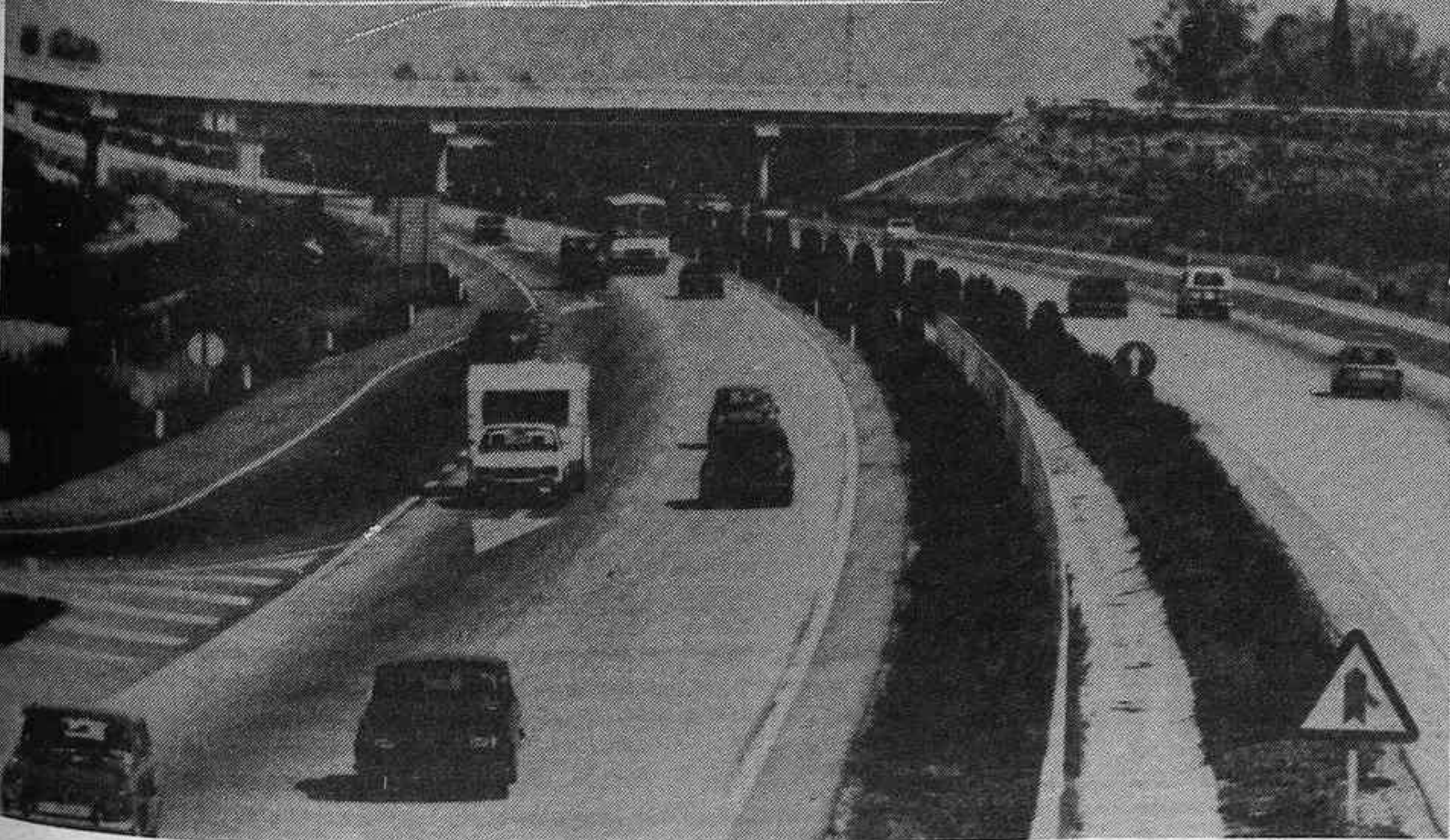
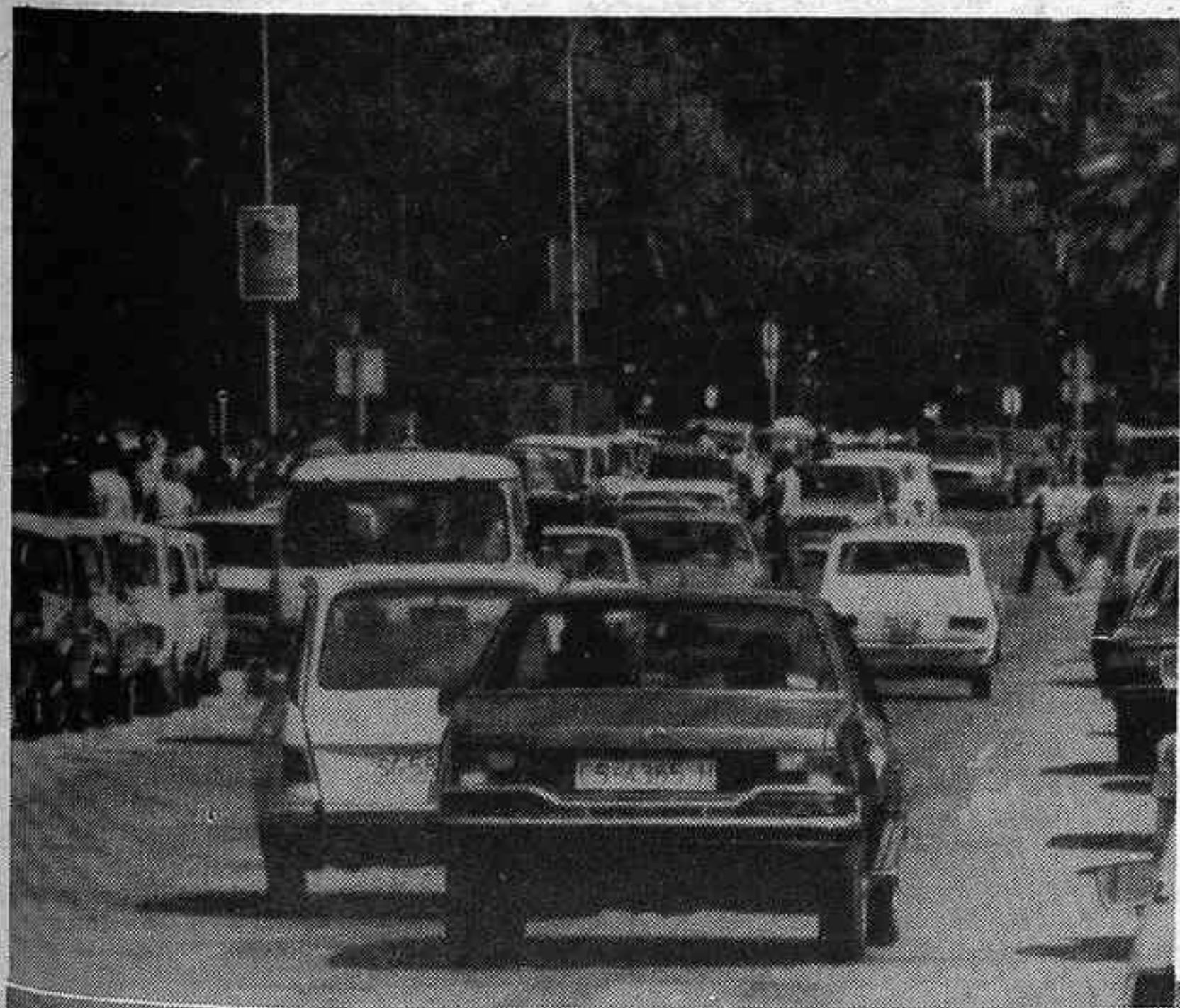
También es muy importante, elegir de antemano los itinerarios con vías que no sólo tengan las debidas condiciones de seguridad, sino que soporten menos tráfico.

Si el recorrido que tiene que realizar es muy largo, debe realizarse por etapas y procurar hacer una parada para descansar fuera de la carretera, cada 3 horas, durante el tiempo que se estime necesario.

En la circulación en caravana, se tendrán que observar las máximas medidas de prudencia extremando las mismas y mantener la distancia de seguridad con el vehículo que nos precede, para evitar los accidentes en cadena.

Habrà de procurar el conductor no realizar al circular en caravana los adelantamientos y en su caso no adelantar a más de 2 vehículos seguidos y en caso de duda deberá abstenerse de hacerlo así mismo se deberán observar las indicaciones de las Fuerzas de la Agrupación de Tráfico y a las señalizaciones que puedan figurar en determinados itinerarios, como medidas de excepción.

Por último deben cumplirse todas y cada una de las normas del Código de la Circulación, para evitar los accidentes, y de esa forma realizaremos un viaje con garantías y seguridad y lo que es más importantes: Llegar a nuestros destinos.



Verano del 42

Doce de agosto de 1942. Miércoles, y día de un calor sofocante. La ciudad parecía desierta, tanto por la cantidad de gente que se había ido de vacaciones a otros lugares, como por la que se quedaba en casa debido al calor.

La actualidad internacional seguía concentrada en dos focos: la guerra mundial y la India.

En el primero, como siempre, las noticias eran abundantes, aunque no siempre muy importantes. En esta ocasión, se daba cuenta de los bombardeos alemanes sobre Tuapse y Anapa, con los que se dificultaba enormemente la evacuación de tropas soviéticas próximas a la costa. Además, cundía la alarma en el interior de Rusia, ya que, según la agencia Efe, faltaba combustible, y había duras restricciones.

Además, se calificaba de «rotundo fracaso» la tentativa americana en las islas Salomón, así como del hundimiento en el Mediterráneo (me refiero al mar) del portaviones norteamericano «Eagle».

El segundo foco, la India, era motivo de preocupación creciente en el mundo. La agitación crecía, y se contabilizaban ya veintiocho muertos y doscientos heridos, todos ellos entre la población indígena. Los periódicos chinos calificaban de «desgracia para el Extremo Oriente», la detención de los dirigentes hindúes. Las manifestaciones, como se deduce del número de víctimas, eran violentas, llegándose a hacer hogueras —por los manifestantes— con las corbatas, sombreros, etc. de los transeúntes vestidos a la europea.

En España, las noticias eran la continuación de las de ayer: el Caudillo presidía unas regatas en La Coruña. Y, si ayer se celebraba el entierro de García Noblejas, hoy la noticia eran las numerosas misas de funeral celebradas en todo el país, y, especialmente, en todos los campamentos.

La Fiscalía Provincial de Tasas de Castellón, hacía pública una nota, a través de las páginas de «Mediterráneo», en la que advierte que las denuncias anónimas que les lleguen, en materia de tasas, las consi-

VIDA DE LA CIUDAD

Después de permanecer una temporada en Valencia al lado de sus familiares, ha vuelto a nuestra ciudad la señorita Lolita Ries Esteve.

Para pasar unos días ha marchado a Palencia el funcionario del Servicio Nacional del Trigo don Domiciano Benito Díez.

derarán como no recibidas. Para animar al personal, se asegura la más absoluta reserva de los datos del denunciante; pero se exigen imprescindiblemente. Parece ser que eran frecuentes las denuncias sin firma y por escrito, con lo cual se corría el riesgo de que se presentasen denuncias falsas, amparándose en dicho anonimato.

Los racionamientos continuos afectaban aquel día doce ni más ni menos que al arroz, patatas, aceite y carne.

Y aparecía la séptima lista de donativo y donantes para la reconstrucción del Santuario de la Virgen de Lidón.

Ayer recordábamos que se había entregado el premio de periodismo «División Azul», correspondiente al mes de julio, al periodista Jesús Revuelta. En el número que releemos hoy, el del día doce, se publica íntegro dicho artículo, cuyo título era «Camisas Azules en Nowgorod». Por cierto, la entradilla explicatoria del artículo, escrita y confeccionada por nuestros colegas de hace cuarenta años, aparecía escrita boca abajo: ¡más difícil todavía! El artículo anécdotas aparte, era realmente impresionante. El autor narra su avance con las filas de la División Azul hacia la primera línea de combate en Rusia. Se suceden las escenas impresionantes propias de una guerra, tanto dentro del combate, como fuera de él: cadáveres congelados, acciones heroicas... No olvidemos que las temperaturas eran del orden de los 40.º bajo cero. Aunque sólo fuese por su valor literario y de testimonio, creo que merece la pena leerlo.

Por la transcripción, Miguel Casas



«LOS EXTRANJEROS QUIEREN MAS TABLAOS FLAMENCOS EN BENICASIM»

(Christiane Duyck, propietaria de un restaurante)

Christiane Duyck y su hijo Enrique Despriet, son dos belgas que regentan en Benicasim un restaurante, situado en la carretera del mar, antes de llegar al Torreón. Se puede comer muy bien por el precio razonable de 800/1.000 pesetas por comensal. Ellos mismos nos lo cuentan.

El restaurante se inauguró hace diez años, el 15 de marzo del 73. Antes estuvimos tres años en Salou, pero por cuestión familiar regresamos a Bélgica y nos instalamos en Benicasim definitivamente.

Nos cuentan que al principio tardaron en venir la gente, pero poco a poco tuvieron muchos clientes, trabajando ella y sus hijos. Hablan el castellano casi perfectamente.

¿Ha notado el negocio la baja temporada turística de este mes de julio?

Nos contesta Enrique Despriet, su hijo, casado con una española y muy conocido en Benicasim: La temporada ha empezado más tarde y hay que tener en cuenta que la gente tiene menos dinero, pero

como cada día vienen más, se compensa. Ahora en Benicasim se come bien en todos sitios. El turismo nacional cubre el 90 % y el extranjero el 10 restante, la mayoría belgas, alemanes y holandeses.

Siendo ustedes extranjeros como contemplan la motivación del turista de Benicasim, que buscan en esta zona?

La mayoría busca el buen clima, la montaña y el mar. Una cosa curiosa que sorprende a casi todos es el agua: si no llueve ¿de dónde sale? Aquí la tienen a punta pala. Además del restaurante informamos a la gente sobre sitios y pueblos a visitar. Casi todos suelen repetir.

¿Qué problemas creen que podrían ser solucionados para crear una infraestructura más completa cara al turismo?

En Benicasim, concretamente, deberían arreglar las carreteras, asfaltarlas, sobre todo la principal, la de la playa. Muchos turistas nos preguntan donde pueden encontrar «tablaos flamencos y

locales típicos, y la mayoría se van a Tarragona. Encuentran excesivas discotecas y pocos tablaos. No lo pueden evitar.

Volvemos a tocar el tema de la hostelería. ¿Por cuánto se puede comer en su restaurante y qué especialidades ofrece la casa?

El precio oscila entre 800 a 1.000 pesetas por comensal. Abrimos todo el año, excepto los miércoles en invierno. Son precios razonables, para la categoría y la calidad es barato. Son típicos de la casa los mejillones, las croquetas de queso, la sopa de cebolla, las carnes finas con salsas variadas y los crepes y superpostres.

Nos cuenta que su clientela es variopinta, desde la asistencia de grandes conocidos de la vida pública de Castellón a toreros, futbolistas y artistas conocidos, además del público nacional que no lo considera caro, estando al alcance de la mano de todos los bolsillos. Un buen sitio en la costa para comer a gusto.

Alicia Polo

Foto: J. P. Broch

ASI PASA EL VERANO

RAFAEL DIAZ-SALAZAR

ARCIS

(Presidente de la Junta Nacional de Comercio Exterior de UNACO).



Además de presidente de la Junta es director comercial de la Cooperativa Vitivinícola «La Daimieleña», muy conocida en Castellón. Ha sido distinguido por el Rey con la encomienda de número de la Orden Civil del Mérito agrícola. Pero lo que nos interesa sobre todo, es que veranea en Benicasim desde hace quince años y asiste cada año fielmente a la Madalena desde que se fundó el Mesón del Vino.

—A mí me encanta Castellón, su ambiente, su clima, todo. Además soy un gran seguidor del Castellón C. F. desde tiempos inmemorables, cuando llegó a la final.

—¿Cómo surgió la idea de venir por aquí?

—Vine recomendado e influenciado por José Caballer, gran amigo de Ciudad Real y Andrés Villalobos, que en su mandato como gobernador habló muy bien de la Costa de Azahar por mi tierra.

—¿Qué piensa que se podría mejorar en Benicasim?

—Noto que falta un paseo marítimo para poder pasear, sobre todo la gente mayor y los chavales y más espacios abiertos, para charlar con los amigos tranquilamente.

—La Junta de UNACO (Unión Nacional de Cooperativas del Campo) se dedica a vender todos los productos vitivinícolas y agrarios de todas las cooperativas que pertenecen a ella. En Castellón el representante es Vicente Bene, de Villafamés.

—Yo vendo vinos en España

y el extranjero, exportando a casi los cinco continentes con el fin de promocionar nuestros productos en el mercado exterior.

—¿Hay crisis en el sector vitivinícola?

—Sí. Hay mucho excedente de vino en el país y la única solución que vemos es exportarlo, darle salida. Más exportación y menos destilación. Para ello necesitamos ayuda de la Administración para competir con otros países en igualdad de condiciones.

—¿Cuál es el futuro de las cooperativas?

—Las minicooperativas que existen en el país se dan cuenta del problema y se piensa que la solución sería agruparse en grandes unidades de comercialización.

—Ahora que llega el verano y la gente sale más a cenar por las noches, ¿cómo podríamos evitar que una botella que sale de la bodega a un precio, llegue a nuestra mesa al doble o triple del precio de origen?

—La única solución sería que se marcara el precio desde la bodega, un precio inicial inalterable.

Seguimos hablando de vinos y veraneo y me cuenta que su trabajo le impide pasar en Benicasim los tres meses de verano. Su familia sí, pero por motivos profesionales tiene que viajar por esos mundos de Dios —como dice sonriente— y de esta forma mezclar vacaciones y trabajo en plan coctel variado.

Alicia Polo Clausell
Foto: Vicente Roures



Al pescador parece que le moleste la actitud del niño de siete años Kristian Duke que salta sobre el río Tay que tiene una anchura de 7,32 metros. «Oye, que me espantas la pesca» le larga el pescador ajeno a la proeza del muchacho son su máquina de tan sólo 50 centímetros cúbicos.

Viaje a Suecia en busca de un delantero centro

Radiografía al C.D. Castellón

—La junta directiva y técnico tenían que definirse con respecto al jugador a prueba Roberto Alegre. La reunión sacó la conclusión de que no interesa. ¿Qué opina el entrenador?

—Quiero resaltar un detalle muy importante, el chico ha sido muy honrado con su profesión, ha entrenado estupendamente a nivel personal y ha buscado el trabajo de equipo antes del lucimiento personal. Tal vez eso ha motivado

—Hay unos contactos formalizados desde algún tiempo lejos de España, si los informes que nos remitirán son favorables, iremos personalmente a verles y decidiremos sobre ellos. A finales de semana nos desplazaremos a Suecia para ver algunos encuentros y poder confirmar o desmentir las informaciones.

—¿Quién viajará con Luis Cela?
—No sé, algún directivo y yo iremos a Suecia.

días de entrenamientos. La entrega y voluntad que han demostrado los jugadores es la que debe imperar durante toda la temporada para que sea un conjunto compacto. La línea delantera debe de reforzarse con algún posible fichaje. La defensa está bien y a nivel de portería, los hombres que la defienden, tienen que responder como yo pienso que lo pueden hacer.

Las novedades: Navarro II, Naharro

Dos jugadores comparecían en Castalia ante la afición. Navarro II (Lamberto) y Naharro. ¿Impresión de su actuación?

● Necesitamos un hombre rápido y agresivo



que no brillara todo lo que pudiera haber demostrado. El jugador se marcha un poco desilusionado de Castellón puesto que confiaba en quedarse.

—¿El C.D. Castellón necesita otro tipo de delantero centro?

—Bueno, efectivamente Roberto Alegre no es un delantero centro nato, es un hombre que trabaja para el equipo, creo que lo ha hecho estupendamente, pero nosotros necesitamos un hombre rápido con características similares a Viña, con agresividad. Seguimos buscando al hombre idóneo para este puesto.

En busca de refuerzos

—¿Dónde y cuándo se irá en su busca?

Primera quiniela

(5-9-82)

- 1.—Málaga-R. Gijón
 - 2.—Español-R. Santander
 - 3.—At. Madrid-Salamanca
 - 4.—R. Zaragoza-R. Betis
 - 5.—Sevilla-Celta
 - 6.—R. Valladolid-R. Madrid
 - 7.—Valencia-Barcelona
 - 8.—At. Osasuna-At. Bilbao
 - 9.—R. Sociedad-Las Palmas
 - 10.—Cádiz-Murcia
 - 11.—Cartagena-Jerez
 - 12.—Córdoba-Huelva
 - 13.—R. Oviedo-Linares
 - 14.—Coruña-Burgos
- Reservas:
- 1.—R. Valleciano-Castellón
 - 2.—Sabadell-Palencia
 - 3.—Castilla-Elche

—Seguro que será el presidente Angel Rodríguez el directivo que acompañe al mister.

Análisis del equipo

Terminó el I Torneo Provincial. Ahora es momento para sopesar la actuación del conjunto, enmendar yerros y demás. ¿Análisis del equipo según su propio entrenador?

—Quiero resaltar, como nota importante, la voluntad y la entrega que han hecho durante los dos partidos, amén de los posibles errores técnicos. Lo que más interesaba era conocer el estado físico de los hombres después de diez

—Lamberto Navarro se desenvolvió muy bien de hombre libre, sabe el oficio estupendamente. Técnicamente juega el balón con frecuencia, sale desde atrás, tiene rapidez en ataque y en defensa. Creo que es un gran fichaje a nivel de club. Naharro jugó un partido y medio, su característica es entregarlo todo en el campo, técnicamente no está mal, le falta hacerse la idea de entrar más en el área puesto que va muy bien de cabeza. Es un buen jugador técnicamente hablando.

Lotina en plan goleador

—Lotina quería marcharse al

principio de pretemporada. Lotina no tuvo suerte el año pasado y no se encontraba a sus anchas. La directiva del C.D. Castellón, con Cela incluido, confiaron en el jugador para la campaña 82-83. ¿Acierto pleno para con Lotina?

—Yo, en un principio, había visto al jugador en primera división. Cuando salen al campo lo hacen con poca confianza, sin embargo han demostrado que tienen cualidades. Si a ellas se une la primera —la confianza— resulta que ese jugador es válido para el C.D. Castellón. A nivel técnico, Lotina hizo



Cela

● Los jugadores tienen cualidades. Ahora hay que darles confianza

cosas muy curiosas, destacando su entrega total durante los ochenta minutos de juego, premiándole el público con una ovación en reconocimiento a su entrega.

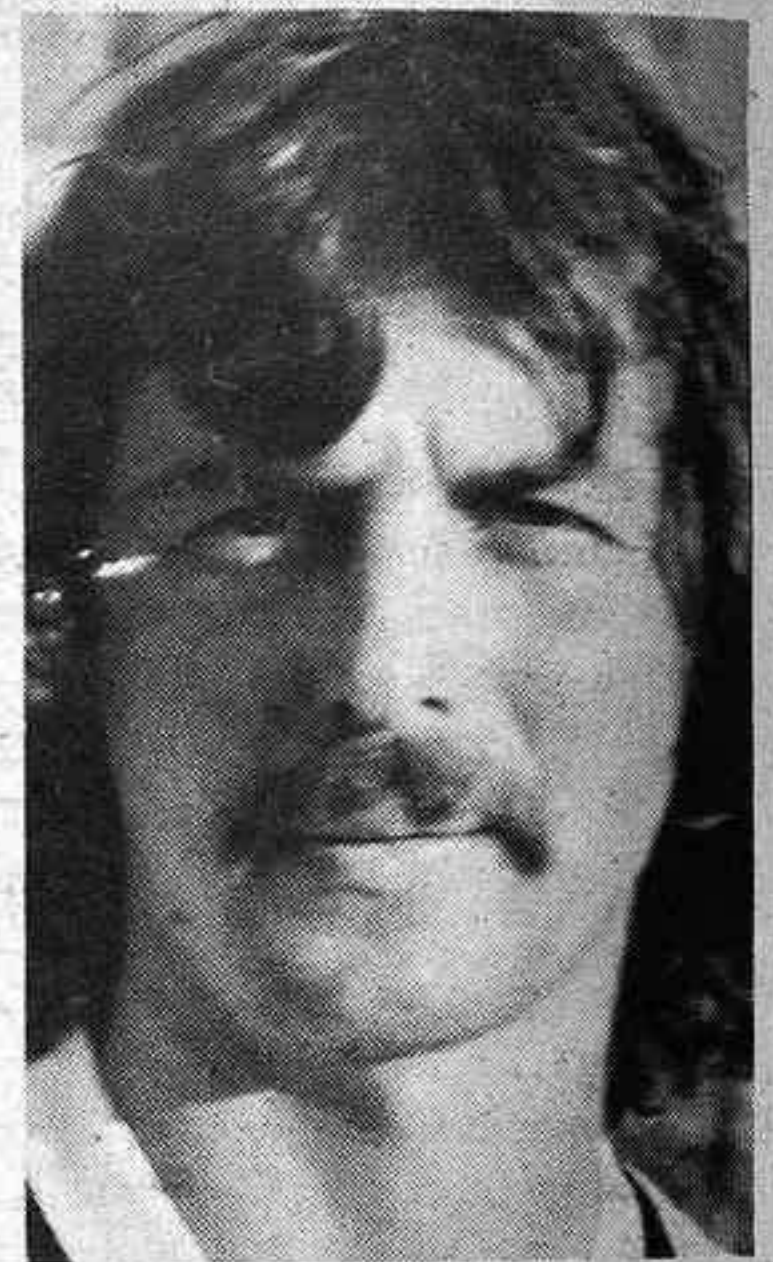
Oscar Ferrero

—¿Interesa Oscar Ferrero al C.D. Castellón?

—Este jugador tiene la sicosis todavía de que la gente no le perdona ningún fallo y tiene que superarlo. De momento está entrenando con nosotros, la directiva tiene sus contactos con él y habrá que esperar un poco para definirnos.

—¿Cederá el C.D. Castellón a algunos hombres a equipos provinciales?

—La plantilla tiene diecisiete



Oscar Ferrero

● Carrillo se quedará en el primer equipo

profesionales, de ellos seis participarán a nivel de amateur y primer equipo. No pueden estar parados, quien demuestre tener un puesto en el equipo, caso Carrillo, se va a quedar. El portero Julio vamos a cederlo a un equipo de tercera división, con el fin de que permanezca activo y se supere, para que el Club pueda tener un buen puntal para un futuro.

El C.D. Castellón jugará en el Grao

—¿Acudirá el primer equipo al Javier Marquina el próximo viernes?

—En mi ánimo está el ayudar a los equipos provinciales que lo

necesiten. El San Pedro precisa de nuestro concurso para conseguir unos beneficios económicos que le servirá de mucho y nosotros, tras el entrenamiento del viernes por la mañana, jugarán todos los de la plantilla en el Grao.

—¿Qué sistema de entrenamiento sigue el equipo?

—Hemos adaptado el sistema de entrenamiento de hace tres temporadas a nivel de preparador puesto que dio buenos resultados. Fernando Ubeda se hace cargo de la misma y por las tardes trabajamos en el orden técnico que buena falta hace.

Pepe Chiva
Fotos: Heredio



Navarro II y Naharro, dos jugadores nuevos que están cumpliendo

Vela: Campeonato Internacional del Mediterráneo

El «Bribón IV», segundo en la general y primero en su clase

El crucero «Bribón Cuarto», tripulado por S. M. el Rey don Juan Carlos, se proclamó primero en su clase y segundo en la general en el 33 Campeonato Internacional del Mediterráneo.

El crucero italiano «Nat», de clase «tercera», se ha adjudicado este campeonato primera Copa de S. M. el Rey.

El «Nat» se impuso en la clasificación general al «Bribón Cuarto». El barco italiano sumó 301,50 puntos, frente a los 299,50 del «Bribón Cuarto».

El triunfo final del «Nat» se vio favorecido, como el resto de las embarcaciones pequeñas, por las encalamadas que tuvieron que soportar los cruceros en aguas de Cabera, en la última regata.

En espera del relevo

«Dejaré al equipo en Segunda B, antes de dimitir»

(Enrique Sorribes, presidente de la UDE)

Hace siete años que cogió al equipo en Preferente y tras conquistar el campeonato regional y ascensos, lo ha mantenido tres temporadas en Segunda B, y esto desgasta, pero cuando va a comenzar la octava temporada le preguntamos cómo están los ánimos.

—Bueno, los ánimos los tenemos de siempre y tenemos más ilusión que nunca porque tenemos todos mucha ilusión de estar entre los primeros y ver si se puede ascender de nuevo, en la Segunda B.

—¿A pesar de que se sabe que es una categoría antieconómica y sin gancho?

—Bueno, eso es todo una propaganda barata que se hace porque nadie quiere bajar, y sin embargo, todos los equipos luchan por ascender.

—¿Ha sido el fichaje de Roberto Gil, el primer gran gol decisivo de la temporada?

—Bueno, no sé si ese es exactamente el símil, pero Roberto Gil, es un entrenador de lujo, porque tiene mucha más categoría que la Tercera, y yo creo que en ese punto hemos acertado al firmarlo.

—A pesar del trauma del descenso y de esa afición que sufrió y parece aún dormida, sigues impertérrito no sólo en defensa de los intereses del Club, sino en darle a la UDE esa categoría y renombre nacional, conquistado a pulso y con el esfuerzo de todos, ¿me equivoco?

—No, no, porque me conoce y conoce a la directiva. En efecto, nosotros estamos empeñados en defender el pabellón de Vall de Uxó por todo lo alto, y prueba de que ello es así, intentamos hacer fichajes sonados como el de Susaeta, y aún nos falta firmar esos dos delanteros que yo anuncié el día de la presentación del equipo, pero con nombres y hombres de categoría.

—¿No habrá quien crea que esto es chulería o echarse un farol dada la situación económica del Club?

—Sí, porque efectivamente, en todas partes, hay gente que se dedica solamente a destruir porque no les mueve en su afán otra cosa, es decir, sembrar mal entre la gente y nunca hacen nada por colaborar, nosotros ya estamos pasados de todo y aceptamos las críticas como sean. Tenemos marcada una meta fija y vamos a defender los intereses de la UDE por todo lo alto, y más cuando ya se nos creía muertos.

—¿Cómo son los fichajes que se buscan?

—Estamos viendo por todos los campos, pues nos hace falta gente de experiencia y calidad delante pero no cuaja esto aún.

—Pero eso cuesta dinero, de dónde se sacará?

—Bueno, nosotros tenemos cantera, hay jugadores muy potables que ya ha confirmado el entrenador Roberto, y depende también de lo que el equipo haga, si arranca bien, y gana partidos, no sólo irá la afición local sino que vendrá la de la comarca. Yo tengo con-

fianza en que este año la afición sea lo que siempre ha sido y llene el campo porque la veo muy interesada.

—Bien, el calendario enfrenta de buenas a primeras nada menos que con los Gandía y Villarreal, ¿favorece o perjudica esto para el buen comienzo?

—Todos los equipos tienen que pasar por aquí y cuando más pronto vengan los equipos duros y molestos, llamados punteros, pues, si hay algún tropiezo siempre se puede rectificar, por lo que prefiero que vengan pronto que no tarde.

—¿Se va a dar oportunidad a los juveniles que han pasado este año al primer equipo?

—Por supuesto, hay jugadores de calidad, y el entrenador también se ha manifestado así, que hay gente potable, y se les va a dar oportunidad pero eso depende de los mismos chavales si ponen esa fe en poder conseguir un puesto en el primer equipo.

—Al entrenador le preocupa el traspaso de jugadores y la parte delantera la ve muy mermada, ¿qué hacer si se van Torres, Aragón, Planelles, porque las ofertas siguen...?

—Bueno, estos jugadores son el fuerte del equipo con otros, como también lo es Crespo, por su juventud. Nosotros haremos valer el precio que pedimos, y vamos a reforzar la delantera como sea.

—Ante esta situación, ¿cómo se encuentran los jugadores?

—He dicho una y mil veces, que tenemos la plantilla más honrada de España, todos están en afán de superarse, y tienen ilusión de que empiece la Liga para demostrar que tienen categoría para perma-

necer por los menos en Segunda B.

—¿Cómo se va a desarrollar la Asamblea anual de la sociedad?

—Pues, lo preceptuado. Todos los años hacemos invitación de ampliar la directiva y damos opción a poder entrar a formar parte de la misma. Este año las puertas van a seguir abiertas siempre que la gente quiera ayudar a soportar el peso de las riendas de un club de la categoría y prestigio que tiene la UDE.

—¿Cuándo será esta Asamblea del Club?

—El día 27 de agosto, en los locales de la Caja Rural San Isidro y espero que los socios acudan y no ocurra como estos dos años últimos.

—Presidente ¿cómo ve el panorama, pese a todo y en contra de la opinión de cierto sector?

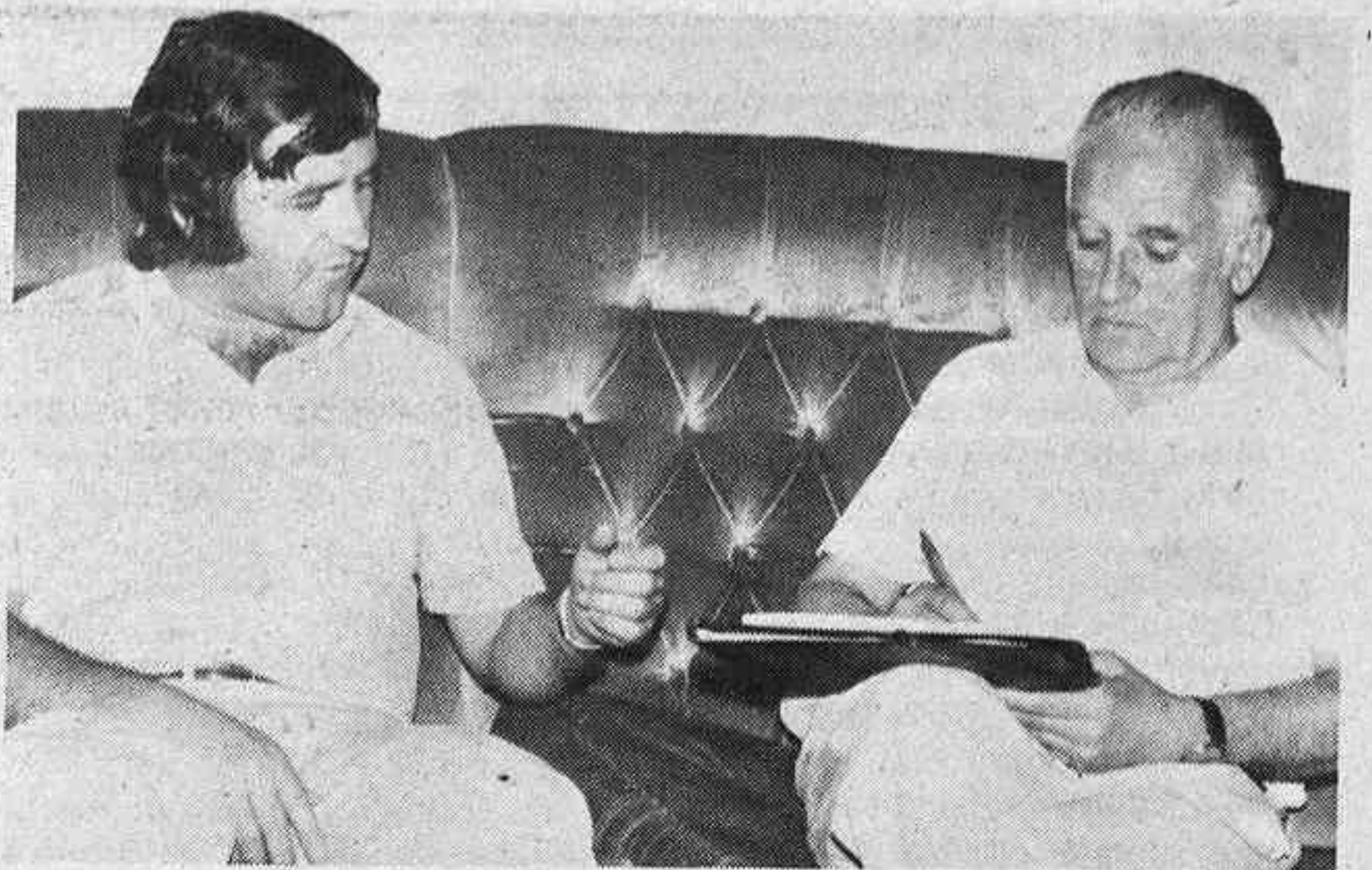
—Bueno, sinceramente lo veo mejor que lo esperaba. Observo que la gente tiene ilusión, hace comentarios, que están ansiando empezar, pregunta mucho por el equipo, por los partidos y fechas de pretemporada y eso da a entender que está preocupada e interesada por la marcha del club y su porvenir, y que quiere al equipo.

—¿Qué le dice, a la afición para 1982-83?

—Que siga interesándose por el equipo que lleva el nombre de la ciudad y que vea y comprenda, que todo lo que se va a hacer puede transformarse en una realidad.

—¿Cómo ve al grupo en el que está incluido?

—Yo no he visto aún a los equipos, sólo unos cuantos Villarreal, Torrente, Alginet y Catarroja, y veo que estamos igualados sin que



existan diferencias. La liga estará muy disputada, y si nosotros reforzamos esa línea delantera vamos a dar mucha guerra.

—¿Qué piensa de las aficiones respectivas del Villarreal, Burriana, Vinaroz, Benicarló, Puzol, etc.?

—Que ha ser beneficioso, porque nosotros iremos a todos esos campos y ellos esperan venir aquí, por lo que va a haber gran ambiente y noble rivalidad, como antaño.

—¿En esa guerra hay un objetivo mínimo como es jugar la Copa del Rey?

—Sí, por supuesto, eso hace mucha ilusión, pero particularmente quisiera retornar a la Segunda División B, y si al año que viene como pienso, abandono la presidencia, dejar al equipo en la categoría que yo creo le corresponde.

—¿Rinde ya armas?

—No, que va, ya ve cual es mi ilusión, pero yo creo que siete años con este ocho, me dan derecho ya al relevo.

—Pero usted cogió al equipo en preferente y lo elevó a la segunda y está ya muy ducho y experimentado ¿hay gente preparada?

—No cabe duda, pero si yo retornase el equipo en segunda B me consideraría satisfecho al igual que mis compañeros de directiva, eso supondría una labor que hará que los que me sucedan tengan ese mismo empeño en mantener a Vall de Uxó en la categoría que debe de estar, porque

aunque la tercera división es muy apetecible por la proximidad de las poblaciones, es una categoría regional y no nacional.

—¿A qué precio se han puesto los abonos y carnets?

—Los abonos ya se han puesto a la venta, hay demanda; ocho mil pesetas los protectores, se ha bajado a dos mil pesetas para que sea apetecible el pase, 6.500 a los abonados y los pensionistas con el 50% de descuento. Las entradas bajarán cien pesetas en relación con el año anterior, o sea 450 la entrada, que creo que en muchos campos de tercera en España, no habrá ninguna entrada tan barata.

—¿Han respondido bien a la campaña de socios de honor y protectores?

—Más de lo que se esperaba, son esas cuotas de 50.000 pesetas que hacemos, digamos, de préstamo, con carnet especial que en tanto no se devuelva esta cantidad tenga la entrada gratuita, y el resto de protectores se está haciendo campaña para que la gente acuda a las oficinas del club a retirarlos.

—Enrique Sorribes, ¿puede dormir con tanta preocupación?

—Poco, todo nos agobia y hay que estar muchas horas pendiente, tienes tus problemas laborales, y otros de pluriempleo atendiendo todo el funcionamiento del club, el bingo, en fin, que si duermo lo hago despierto.

—El Moncófar le ha premiado con una placa por su colaboración con el club filial ¿cómo siguen las relaciones ahora?

—Mire, a mí no me gusta alardear de nada, sólo quiero practicar con el ejemplo, con el trabajo y que eso sea la meta para el presidente que pueda entrar posteriormente. Lo esencial es el trabajo y apoyo a su equipo. El Moncófar se ha portado muy bien, yo estoy muy agradecido y las relaciones continuarán ahora, porque creo que ellos no han tenido queja de mí, de ahí la placa con que me han honrado.

—¿Vais a estar en esa misma línea con la nueva directiva del filial Moncófar?

—Sí, hemos tenido ya varios contactos prestándoles toda nuestra ayuda, y que ellos vean que los consideramos como si fueran de nuestro mismo pueblo, puesto que normalmente estas relaciones, y contactos y ayudas son beneficiosas para ambas partes, y cuyos frutos ya se han visto a partir de hace dos o tres temporadas.

—Que haya suerte Enrique, mucha suerte, porque ella es, en primer lugar, en bien de la UDE, y luego para la afición. Por último, para todo el Vall de Uxó deportivo y el prestigio de su representación a nivel nacional, a cuyo objetivo y en su entorno deben sumarse todos, hoy con Enrique Sorribes al frente y mañana con quien sea.

Ernesto Pérez



TENIS

TROFEO «ELS BELTRAN'S»

Con una expectación inusitada, ha celebrado el Club Els Beltran's su tradicional trofeo de tenis.

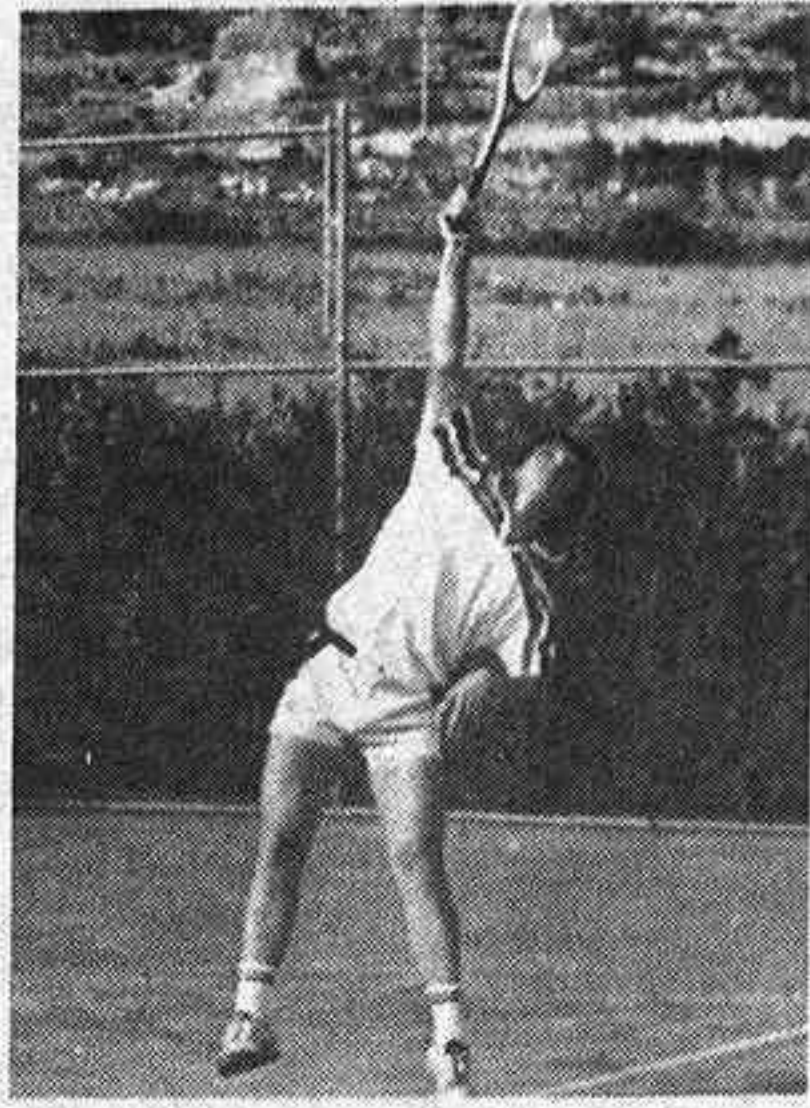
Este trofeo ha alcanzado unas cotas interesantes de juego y se ha convertido en uno de los mejores torneos de verano.

En el grupo «C» el vencedor con todo merecimiento ha sido José Beltrán, que ha hecho progresos en su juego importantes que le permitieron imponerse en la final. Manolo Soria que forzó los tres sets y jugó con seriedad y los toques de «genialidad» que le caracterizan no pudo impedir su triunfo. En este grupo destacaron también Jaime Beltrán y Vicente Rovira.

En el grupo «B» final arduamente disputada entre José Escuder y Francisco Aguilar, con muchas alternativas de juego en que tan pronto se imponía el juego de uno o de otro lo que obligó a ir al límite de los tres sets reglamentarios, imponiéndose al final José Escuder que se adjudicó el triunfo de este grupo. El partido a destacar en este grupo fue la semifinal entre Emilio Ferrer-Fco. Aguilar, en el que Emilio Ferrer con su característico juego cerebral, salió arrollando adjudicándose el primer set de forma brillantísima, en

el segundo set Francisco Aguilar cambiando su estrategia de juego logró imponer su ritmo y adjudicárselo, y en el tercero jugado de poder a poder logró imponerse apuradamente Fco. Aguilar. Fue un partido de los que se debía dar la victoria a los dos. Destacaron también en ese grupo, Vicente Tirado, José Bonet (con un «drive» potentísimo) Rafael Portolés, Luis Monterde y Francisco Ilar.

En el grupo «A» llegaron a semifinales Vicente Fabra-Eduardo Sierra, en el que a pesar del gran partido realizado por Vicente Fabra, no pudo con la seguridad de Eduardo Sierra, y Juan Arnau-Remigio Beltrán, en el que el favorito a priori Juan Arnau, llegaba excelentemente preparado para este trofeo y con un alza en su juego espectacular, pero con todo ello, no pudo imponerse a un Remigio Beltrán que realizó un extraordinario partido, con golpes preciosos y precisos que le llevaron al triunfo. La final, entre Eduardo Sierra y Remigio Beltrán, congregó a mucho público. Remigio Beltrán siguiendo en racha y con un juego lleno de técnica arrolló en el primer set, en el segundo ya Eduardo Sierra con su juego recio y seguro empezó a fre-



nar a su rival adjudicándose este set y el tercero y definitivo proclamándose campeón con toda justicia.

En dobles se proclamaron campeones Vicente Fabra-Vicente Tirado que constituyeron el mejor doble del campeonato.

En la entrega de trofeos que estuvo presidida por el insigne Tasio, que había regalado una de sus pinturas, se rindió un homenaje al promotor y alma de este trofeo Remigio Beltrán, que puso digno final a este torneo.

CICLISMO

Prueba para veteranos en Villavieja

Se celebró en Villavieja prueba ciclista para corredores Veteranos A y B, carrera patrocinada por los Clavarios de la calle Stos. de la Piedra y organizada por el C.C. Vila-Vella.

A las 18,30 h. se dio la salida oficial para los 35 participantes que tenían que dar 45 vueltas a un circuito urbano, regular en su trazado y con firme apañada, para cubrir una distancia de 50 Km.

Emocionante prueba preparada por la organización y con el apoyo de la afición, puesto que con los Sptints Puntuables y con los obsequios donados en varios pasos por meta se mantuvo una carrera con buen ritmo, mucha fuerza y entrega constante. De salida se rompió la carrera, se eliminan, corredores hasta quedar 21 partici-

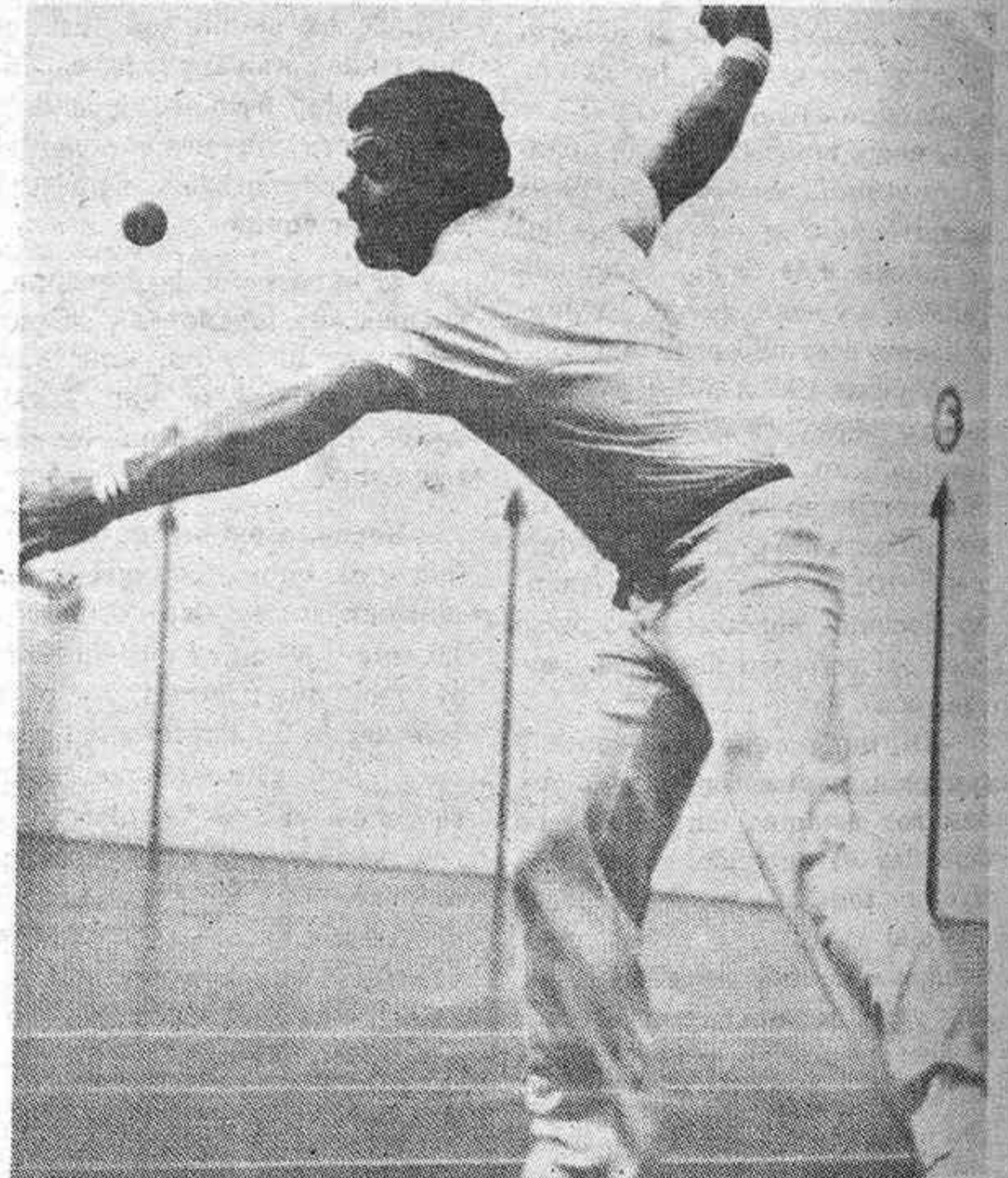
pantes, a mitad de carrera se forman dos grupos, faltando diez vueltas saltan del primer grupo Aurelio Benito y Antonio Canós, este último faltando 5 vueltas sufre un pinchazo que lo aprovecha el compañero de escapada, avivando el ritmo y entrando Aurelio Benito en solitario a la meta con 55 segundos sobre el grupo perseguidor encabezado por Diego Piedra. El ganador del Trofeo por Sprint Puntuable también Aurelio Benito con 8 puntos. Digamos que el primer veterano B, clasificado en octava posición fue Fco. Igual.

Bonito espectáculo, excelente organización, ejemplar comportamiento del público sin apenas incidentes que lamentar.»

R.M.

PELOTA VALENCIANA

Vicentico, impecable



La sensacional actuación de Vicentico en Burriana, fue la nota destacable del encuentro. El de Moncófar se acreditó un fuera de serie como «feridor» y «mitger», pues a pesar de que Antoniet dio muestras de no encontrarse en su mejor momento, Vicentico batalló a lo largo de toda la tarde y le sobraron fuerzas para acudir en ayuda de su compañero.

Por todo ello, la partida resultó emocionante, pues un sólo quince era suficiente para inclinar al aficionado hacia el bando que lo consiguiera y de esta forma se llegó a empatar a 15 tantos.

A partir de este momento, Vicentico demostró su poderío y se convierte en el dueño y señor de la

cancha, cambiando el marcador en 35 por 20 «donant» hasta de a 15. El cansancio de Antoniet fue aprovechado por Fredi-Jorge y García que logran adelantarse en 40 por 35 y «donen també» de a 5.

Hasta el final el interés fue enorme, llegándose a poner el resultado a favor del trío en 55 por 50 y 30 a nada, y con Fredi en el «dau» la victoria está casi asegurada, pero este, en una tarde gris, falló nuevamente mientras que Antoniet y Vicentico sacaron fuerzas de flaqueza y ante el disgusto de unos y la alegría de otros se anotaron la victoria por 60 a 55 tantos.

Manolo Broch

BILLAR

Martínez y Ruiz campeones de primera y segunda

Durante dos meses ha venido disputándose este campeonato de billar en el que han participado más de 40 billaristas (dos categorías) y que una vez más ha logrado interesar a los aficionados de este noble deporte juego.

Clasificación final de la categoría 1.ª

1.º Antonio Martínez Avellana, 40 puntos.

2.º Joaquín Suárez Román, 38 puntos.

3.º José Antonio García Peñarroja, 32 puntos-siguiendo, Badenes Salvador (revelación), Corredora Ribera, Cánovas Hernández, Miguel López, Diego Martínez, Guillermo Ortiz y Benigno Agea.



Clasificación final segunda categoría.

1.º Angel Ruiz, 28 puntos, 11 años (gran revelación).

2.º Manuel Sales, 26 puntos.

3.º Eugenio Sales, 25 puntos.

4.º Miguel Angel Moliner, 24 puntos, hasta 10 clasificados.

La entrega de trofeos corrió a cargo del señor Granell (M) donador de los trofeos, y otros jugadores destacados, y este corresponsal. Hay que destacar el gesto de que los primeros y segundos clasificados hicieron donación de su trofeo al 4.º y 5.º clasificados, por haber tenido una magnífica actuación.

E.P.

GOLF

Belén y Bonet ganadores del Trofeo

Coincidiendo con esta temporada estival y de vacaciones se vienen celebrando en el Club de Campo del Mediterráneo destacadas competiciones de golf en las que se ve superar el interés deportivo y entusiasmo general de unas a otras jornadas. Ahora le ha tocado el turno al «Trofeo Presidente», competición de gran atractivo entre los jugadores y que, consiguiendo arrastrar considerable inscripción de participantes. Esta competición está patrocinada por D. Miguel Angel Alloza, presidente del Club y se jugó en medal play, handicap, a 36 hoyos, disputándose dos magníficas copas con destino a los vencedores en damas y caballeros. El campeón de este trofeo ha sido Antonio

Bonet con el magnífico resultado de 65+72=137, por lo que además de ser muy felicitado rebaja su handicap considerablemente, le siguen Carlos Llerena 72+72=144; Javier Alonso 69+75=144; Francisco Alonso 72+74=146 y otros. En damas la vencedora fue Belén Alfonso con 74+71=143. A esta jugadora le va bien este premio ya que también lo ganó, el pasado año, en la anterior edición. Enhorabuena. Le han seguido Sra. de Andrés 69+77=146; Marieta Comín 79+74=153; Consuelo Fernández 76+77=153; Lucinda Dos Santos 77+79=156 y otras. Finalizada la competición D. Miguel Angel Alloza entregó a los vencedores los preciados trofeos. **Player**

TENIS

Resultados del Campeonato del Mundo de Tenis

Brian Teacher, de los Estados Unidos, ha venido a su compatriota Eliot Teltscher por 6-3, 5-7 y 7-5, en la primera ronda del Campeonato del Mundo de Tenis, dotado con 300.000 dólares (más de 30 millones de pesetas).

En otros encuentros de la primera ronda, el húngaro Balazs Taroczy ha derrotado al norteamericano Fritz Buehning, por 4-6, 6-3 y 6-4, y John Sadri de EE. UU., al francés Pat Dupre, por 6-3, 1-6 y 6-1.

CLUB TENIS CASTELLON

PROXIMO CURSILLO NATACION DEL 16 AGOSTO AL 2 SEPTIEMBRE



HIDROELECTRICA ESPAÑOLA

comunica a sus abonados que, por trabajos de ampliación y mejora de su red de distribución, suspenderá el servicio el próximo viernes, día 13 de agosto, en los siguientes centros de transformación, y durante periodos comprendidos dentro del horario que se indica:

De 10 h. a 14 h.:

- Boverot y Cervantes (VILLARREAL)

Se ruega disculpen las molestias que puedan producirse por este motivo.

Funeraria Virgen del Yidón
PLAZA CLAVE 17 CASTELLON
Tel. 210142

Calvo Sotelo a su llegada a Madrid

«EL PARTIDO EN EL GOBIERNO NO HARA COALICIONES PREELECTORALES»

«El partido en el Gobierno no mantendrá coaliciones preelectorales», ha manifestado el presidente del Gobierno, Leopoldo Calvo Sotelo, a su llegada, pasadas las 10 de la mañana, de ayer, al aeropuerto de Barajas procedente de Caracas, última etapa de su viaje a Quito, Bogotá y Lima.

El presidente del Gobierno español, que venía acompañado del ministro de Asuntos Exteriores, dijo a los periodistas, en una improvisada rueda de prensa celebrada en el aeropuerto, que la razón del viaje era asistir a la toma de posesión del nuevo presidente colombiano, Belisario Betancour y conversar en Bogotá con los presidentes del Pacto Andino y con otras personalidades de la vida política hispanoamericana.

Preguntado sobre el papel de puente que puede ejercer España en las relaciones entre Europa y el continente americano indicó que «no me gusta la palabra puente, a pesar de que soy ingeniero de caminos». Lo más importante —continuó— es fortalecer la presencia de España en Iberoamérica.

Sobre el conflicto de las Malvinas subrayó que España había jugado en su momento un ponderado papel que fue apreciado por los iberoamericanos y que quiere seguir en esa línea para que la grieta abierta entre Europa e Iberoamérica se cierre y cicatrice.

España en la OTAN y en la CEE

Destacó el presidente el hecho de que el ingreso de España en la OTAN y la próxima entrada en la CEE servirá para que la voz de España se haga oír en el reforzamiento de las relaciones entre los dos continentes.

Sobre el alcance político que puede tener la presencia de cuatro líderes españoles en Bogotá, dijo que había sido una coincidencia y que siempre que se coincide se puede hablar «pero que los problemas españoles —señaló— no se van a resolver, lógicamente, en Santa Fe de Bogotá».

En relación a las conversaciones mantenidas en Ecuador y Perú manifestó que, en general, existe



Leopoldo Calvo Sotelo, acompañado de su esposa y de los ministros García Díez y Pérez Llorca, a su llegada a Barajas al término de su visita a Ecuador, Colombia y Perú. (Telefoto EFE).

● Propondrá al Rey una fecha para las elecciones adelantadas

un desequilibrio en las balanzas en favor de España que se va a intentar nivelar, en el caso del Ecuador, con la compra de petróleo por España y en el de Perú con una ayuda financiera que estaba ya pactada.

Por último, se refirió el presidente del Gobierno a que en los viajes no trata nunca cuestiones de política interna, y que tiene la responsabilidad de proponer al Rey una fecha para elecciones adelantadas, si lo considera conveniente, y que el partido en el Gobierno no mantendrá coaliciones previas a esas elecciones.

Calvo Sotelo fue recibido en Barajas por el vicepresidente García Díez y los ministros del Interior, Presidencia, Transportes y Comunicaciones y Administración Territorial.

Apertura a Iberoamérica

La política exterior española ha impulsado las relaciones con Iberoamérica tras el conflicto de las Malvinas, con el viaje oficial de siete días que el presidente del Gobierno, Leopoldo Calvo Sotelo, acaba de realizar a Ecuador, Colombia y Perú, afirman medios de la comitiva oficial.

Los resultados de las conversaciones que el presidente y su equipo celebraron en Bogotá, Quito y Lima se dejarán ver dentro de algún tiempo, han añadido los citados medios.

El reciente conflicto entre Gran Bretaña y Argentina por las Islas Malvinas, que ha dejado en entredicho la vigencia del Tratado Interamericano de Amistad Recíproca, ha sido abordado también por el presidente del Gobierno en sus conversaciones con los dirigentes de los países visitados.

El presidente del Gobierno firmó en Bogotá una declaración conjunta con los presidentes de Venezuela, Colombia, Bolivia y Ecuador y los representantes de la Junta de Nicaragua, de Jamaica, Belice y San Cristóbal. En la citada declaración se recoge la propuesta de Ecuador de formar un Comité Iberoamericano de Cooperación.

La estancia del presidente en Lima se vio enturbiada por las pretendidas declaraciones sobre la mediación de España en el conflicto fronterizo entre Perú y Ecuador.

Leopoldo Calvo Sotelo afirmó en varias ocasiones a la prensa en ambos países que se trataba de un malentendido y que ni España se había ofrecido a mediar, ni le habían solicitado la mediación.

El presidente del Gobierno indicó que España es partidaria de que se agoten las vías de solución pacífica entre los países afectados por un problema, siempre que ambos reconozcan la existencia de dicho problema, y que España está en todo momento dispuesta a cooperar.

Comisión Delegada del Gobierno

7.732 millones para reconversión textil y otros sectores

La Comisión Delegada del Gobierno para Asuntos Económicos aprobó ayer un total de 7.732 millones de pesetas entre subvenciones y avales para las reconversiones del textil, componentes electrónicos y electrodomésticos de línea blanca, según ha sabido Efe de fuente del Ministerio de Economía y Comercio.

Para el sector textil, dentro del proceso de reconversión, la Comisión Delegada ha aprobado créditos por valor de 329 millones de pesetas y avales por importe de 250 millones, para seis empresas de este sector, acogidas a la reconversión.

Para cinco empresas del sector de componentes electrónicos, la Comisión ha aprobado créditos de 475 millones de pesetas en 1982 y avales por importe de 2.180 millones, hasta 1984.

Asimismo, otras cinco empresas del sector de electrodomésticos de línea blanca han visto aprobados avales por valor de 4.500 millones de pesetas, dentro del período 1982-1983.

Por otra parte, la Comisión Delegada, presidida por el vicepresidente económico y ministro de Economía y Comercio, Juan Antonio García Díez, ha examinado un amplio informe de la comisión de control del plan de reconversión del sector textil, sobre la marcha del mismo.

El informe señala entre sus conclusiones que ha habido una buena acogida por parte de los empresarios, por lo que se refiere al número de expedientes presentados (a ritmo de 400 anuales cuando lo previsto era de 300 al año) y al esfuerzo financiero.

Añade también que hasta la

fecha se ha verificado un cumplimiento holgado de los objetivos, con lo que se contribuye a relanzar la inversión en el sector, frenar la tendencia de desempleo y modernizar las empresas.

Expedientes

El número de expedientes acogidos a la reconversión textil desde octubre ha sido de 301, de los cuales se han aprobado ya los de 88 empresas.

Los 301 expedientes, que afectan a 72.000 trabajadores, contemplan unas inversiones de 99.000 millones; subvenciones de 31.000 millones (en ayuda a la inversión y saneamiento financiero), y crédito oficial por importe de 35.000 millones de pesetas.

Los 88 expedientes aprobados, de los que 63 pertenecen a empresas radicadas en Cataluña, suponen unas inversiones programadas aprobadas de 22.161 millones de pesetas y 16.000 millones de subvenciones. Estas 88 empresas tienen unos fondos propios de 45.000 millones; una plantilla de 25.500 trabajadores; unas ventas de 99.000 millones y unos resultados negativos de 3.000 millones.

Las aportaciones empresariales para estos 88 expedientes son de 12.000 millones de pesetas. Asimismo, las plantillas, después de la reconversión, se han reducido en 2.375 trabajadores.

En este sentido, según se desprende del informe, en los meses transcurridos de 1982 ha habido una tendencia decreciente en la reducción de las plantillas de los expedientes aprobados y la productividad ha mejorado entre el 20 y el 30 por ciento.

Las centrales nucleares de Ascó y Almaraz tienen defectos

El director general de la Energía, José del Pozo Portillo, ha reconocido en Gijón que los grupos de las centrales nucleares de Ascó y Almaraz, que comenzarán a funcionar en breve, tienen circuitos defectuosos que podrían ocasionar escapes, por lo que sólo trabajarán al 50 por ciento de sus posibilidades.

Del Pozo Portillo ha presidido los actos programados, con motivo de la celebración del día del acero y de la energía, en el seno de la XXVI Feria Nacional de Muestras de Asturias.

Del Pozo Portillo ha afirmado que los grupos uno de Ascó y dos de Almaraz tienen defectos en los circuitos que mientras no sean subsanados podrían ocasionar escapes radiactivos peligrosos.

Respecto al petróleo, el director general ha explicado que España tiene en estos momentos una reserva para 148 días.

El cantante Juan Camacho continúa muy grave

El cantante Juan Camacho Coig, hospitalizado en la residencia sanitaria de la Seguridad Social de Soria, se encuentra en la U.V.I. en estado muy grave, ya que entre otras lesiones sufre traumatismo craneal y abdominal, con rotura de bazo y fracturas costales.

El cantante alicantino ha recibido la visita del también cantante y paisano, Francisco, y de la viuda de Nino Bravo, así como de algunos familiares residentes en Alcoy (Alicante).

El accidente que causó tan graves lesiones al cantante, se registró en el término municipal de Almenar, en la nacional 122 de Sagunto a Burgos, al volcar el vehículo B-795959ED, en el que viajaba acompañado de tres miembros de su conjunto, dos de los cuales sufrieron heridas de alguna consideración.

■ En adelante, el número del Documento Nacional de Identidad, figurará en la página primera del pasaporte, según ha dispuesto el Ministerio del Interior.

En la correspondiente orden, publicada en el Boletín Oficial del Estado, se establece también que, en el supuesto de pasaporte familiar, se consignarán los números de D.N.I. de ambos cónyuges.

Sin novedad sobre el paradero de Limousin

Cuando se cumplen 24 días desde que Francisco Limousin Casteres fue secuestrado por un comando armado en su domicilio de Tolosa, continúan sin producirse novedades que hagan prever su liberación.

Antonio Aguirre, portavoz de la familia ha afirmado que, a pesar de la falta de informaciones nuevas, las conversaciones están encauzadas. No obstante, se muestra escéptico sobre la posible proximidad del día de la liberación de Francisco.

Entrevista Pérez Llorca - Colombo

El ministro de Asuntos Exteriores, José Pedro Pérez Llorca, se ha entrevistado, durante más de dos horas, con su colega italiano Emilio Colombo, en el aeropuerto de Madrid-Barajas.

Emilio Colombo hizo una breve escala técnica en Madrid, en su regreso hacia Roma. Pérez Llorca acababa de llegar de una gira por distintos países iberoamericanos, acompañando al presidente Calvo Sotelo.

Desde la sala de autoridades de Barajas, ambos ministros se trasladaron al pabellón de Estado del citado aeropuerto, donde el ministro español ofreció un almuerzo a su colega italiano.

Emilio Colombo ha emprendido viaje con destino a Roma a primeras horas de la tarde. La salida del avión italiano ha tenido que retrasarse, debido a problemas de tráfico en el aeropuerto romano.

Aunque por el momento no han trascendido los temas tratados por ambos ministros en esta entrevista, es previsible que Pérez Llorca y Colombo se hayan referido a las relaciones hispano-italianas —que atraviesan un excelente momento—, la entrada de España en la CEE, y sobre la actual situación política en ambos países.

Crónica política

ESCALA EN MAIQUETIA

MADRID. (Crónica de Carlos E. Rodríguez, especial para MEDITERRANEO).

Las relaciones España-Venezuela vienen resintiéndose de la frialdad entre UCD y la Democracia Cristiana venezolana, originada en su día por el apoyo que prestó Suárez al candidato socialdemócrata Pinerua, hecho que nunca olvidó el triunfante Herrera Campins.

Así la intensa colaboración iniciada con el anterior presidente venezolano, arrastra un curso lánguido, sin que terminen de cuajar los asuntos importantes, entre los que se encuentra el tema de los camiones.

Los dos presidentes, el venezolano y el del Gobierno español, coincidieron en Caracas en la transmisión de poderes y desde luego tuvieron ocasión de reunirse y conversar y considerando que el tiempo de que disponían era insuficiente para poder llegar a alguna clase de acuerdo, decidieron reunirse de nuevo en Maiquetia, donde el avión de Calvo Sotelo ha hecho una larga escala técnica, en su vuelo de regreso a España.

No es de esperar que esta reunión haya traído soluciones concretas, dada la premura de tiempo, pero resulta muy probable que se hayan establecido bases sólidas para recomenzar las relaciones bilaterales, partiendo de bases nuevas. La salida de UCD del grupo de Adolfo Suárez habrá facilitado mucho el entendimiento con Herrera Campins, que ve ahora una UCD bajo diferente óptica, pues la preside con poderes totales una colega ideológica, el demócrata cristiano Landelino Lavilla.

Lemóniz no va al Consejo de Ministros

Cuando todos los observado-

res daban como seguro que en el Consejo de Ministros de esta semana se decretaría la intervención de la central de Lemóniz, informaciones filtradas a última hora sugieren que el tema no iría todavía al Consejo porque la solución final no está ultimada y las negociaciones del Gobierno con la Administración vasca, no han terminado.

El hecho es que el Gobierno de Vitoria ve con extremo disgusto la fórmula últimamente considerada, que llevaba a la intervención de la central, con lo que Lemóniz quedaba fuera de las competencias del ente autónomo.

Se trata de encontrar pues, una fórmula que dé satisfacción a los deseos del Gobierno vasco y sea compatible con la intervención estatal, única forma viable para llegar a una rápida puesta en servicio de la central, en las necesarias condiciones de seguridad, que correría a cargo de las fuerzas públicas nacionales.

Y la rápida entrada en servicio de la central de Lemóniz resulta inexcusable por dos razones. La primera porque su energía resulta ya indispensable para el mantenimiento de la economía vasca. Y la segunda porque los primeros KWS salidos de la central nuclear, tornarán en ruidoso fracaso lo que hasta el presente ha sido la mayor victoria de los terroristas, mantener paralizada la central.

Juan María Bandrés replica a ETA

Ante las amenazas proferidas por ETA VIII Asamblea, que rechaza la vía de pacificación que intentan abrir algunos políticos vascos, el Sr. Bandrés ha manifestado que las amenazas no van a amedrentar a quienes se han propuesto abrir

nuevas perspectivas para la normalización de la convivencia en el País Vasco. Que sus esfuerzos no van contra nadie ni se proponen causar divisiones en ETA.

«Nuestras iniciativas no van dirigidas contra nadie, sino a favor de la pacificación de Euskadi y de esas cien personas que aceptan la salida que proponemos. Pretendemos abrir una puerta a la esperanza, una nueva vía por la que conseguir la normalización de este país. Pedimos a quienes no estén de acuerdo, que se limiten a no seguir el camino que nosotros intentamos crear».

Por su parte, diez y ocho reclusos en la prisión de Nancsares de la Oca (Alava), han dirigido un escrito a la opinión pública en el que afirman que han llegado a la conclusión de que la violencia es altamente negativa y desmovilizadora, dentro del proceso político que se está desarrollando. Expresan su apoyo a las medidas pacificadoras propuestas por Euskadiko Ezkerra y piden a los grupos armados que abandonen su actividad, para dar paso a los representantes elegidos por el pueblo, para que sean ellos los encargados de resolver los problemas pendientes, «a la vista del rotundo fracaso político cosechado por la práctica armada».

En cuanto a la primitiva lista de presos y exiliados que se ha venido manejando y a la que se refirió Bandrés en su reciente nota, sufre continuas modificaciones, pues se incorporan nombres nuevos y alguno de los primitivos solicita su exclusión.

Lo cierto es que tanto entre los presos, como en las familias y entre los refugiados en el extranjero, cobra cada vez más fuerza la idea de incorporarse a esta nueva perspectiva que comienza a abrirse.

Estudiantes palestinos y libaneses

Se encierran en la Asociación Pro-Derechos Humanos de Madrid

Una representación de 70 estudiantes palestinos y libaneses se encerraron ayer en la sede de la Asociación Pro-Derechos Humanos para denunciar «el genocidio sionista-norteamericano en Líbano».

En un comunicado hecho público por la Unión General de Estudiantes Libaneses en España y la Unión General de Estudiantes Palestinos, organizadores del encierro, se dice que «aquellos que siguen abusando de ser las únicas víctimas del nazismo son los neonazis de hoy, verdugos del pueblo libanés y del pueblo palestino, con el beneplácito y apoyo total de los llamados Estados libres».

«El Estado sionista —añade el comunicado— quiere también acabar con el movimiento nacional progresista libanés para entregar el pastel a los reaccionarios libaneses, fieles a su política expansionista en el Líbano».

Los estudiantes libaneses y palestinos manifiestan su indignación ante la clara complicidad de todos los regímenes árabes, sin excepción, con la masacre que sufren ambos pueblos.

Denuncian también «el cinismo de los países del Mercado Común, salvo Grecia que, en el momento en que Argentina recuperó sus islas Malvinas, se apresuró a adoptar todas las sanciones posibles contra el pueblo argentino, pero que, en nuestro caso, han sido incapaces de tomar una postura, aunque sólo fuera simbólica».

Finaliza el comunicado agradeciendo la solidaridad del Gobierno, partidos democráticos y pueblo español, expresada tanto moral como materialmente, y solicitando medicamentos y víveres para la población civil de Beirut y del Sur del Líbano.

Ex ministro del Ejército

Falleció el teniente general Barroso

En la madrugada de ayer, en su casa de Madrid, falleció el teniente general Antonio Barroso Sánchez-Guerra, que fue ministro del Ejército.

Nacido en Marín el año 1893, ingresó en la Academia de Infantería en 1911 y fue promovido a primer teniente en 1913.

En 1918 ascendió a capitán del ya extinguido cuerpo de Estado Mayor.

Intervino en las guerras de Marruecos y en la civil española. Entre sus destinos, cabe destacar su paso por la Agregaduría Militar en las embajadas de París y Bruselas y por el Cuartel General del anterior Jefe del Estado, durante la contienda citada.

Acedió al generalato en 1943 y

fue ascendido a general de División en 1947 y a teniente general en el 55.

Ocupó la segunda jefatura de Estado Mayor Central, fue gobernador militar de Sevilla, y posteriormente, del Campo de Gibraltar. Titular de la Capitanía General de la novena región militar (Granada), director de la Escuela Superior del Ejército, jefe de la Casa Militar del anterior Jefe del Estado y ministro del Ejército.

Ostentaba gran número de condecoraciones nacionales y extranjeras y actualmente se encontraba en la reserva.

El sepelio tendrá lugar hoy, en la más estricta intimidad, por deseo expreso de sus familiares.

Inaugurada la nueva cárcel de Alcalá de Henares

El ministro de Justicia, Pío Cabanillas, inauguró ayer el nuevo centro penitenciario situado a 4,5 kilómetros de la ciudad de Alcalá de Henares, en la carretera Alcalá-Meco, a unos 200 metros de la prisión militar.

El ministro, a quien acompañaba el subsecretario Antonio Bellón y el director general de Instituciones Penitenciarias, Enrique Galavis, ha recorrido parte del centro penitenciario por espacio de más de una hora y se detuvo en las celdas individuales, en la sala de control y en los locutorios.

Al término de la visita y en una de las salas, el ministro ha mantenido una rueda de prensa con los medios informativos y ha dicho que antes de terminar el mes se realizarán ya traslados, hasta un total de 550 personas, de forma progresiva.

Sobre el traslado de terroristas ha dicho que el centro es de prevención y que todo depende de si están o no juzgados y condenados.

En estos momentos —ha dicho— se están construyendo ocho prisiones y otras cinco más están en proyecto ya aceptado por el Consejo de Ministros.

Ha añadido que hay 23.000 presos preventivos, pero que éstos ya empiezan a ser menos que los condenados.

Preguntado sobre los posibles indultos a presos de ETA p-m ha dicho que todos los presos —terrorista y comunes— son iguales y que a todos se les trata igual. Este año —ha dicho— se han concedido de 370 a 380 indultos.

Al finalizar la rueda de prensa, el ministro ha declarado a Efe que este centro es una prisión modelo, que se ha construido en base a la experiencia carcelaria que se tiene, por lo que es lógico que produzca un buen resultado.

Ha resaltado que lo más importante de esta prisión es que en ella es posible «un vivir humano en el límite aislado que es una celda única».

«De este centro, ha finalizado diciendo, puede pensarse que uno puede salir con afán de reinserción social a una sociedad que debe plantearse, de un modo obsesivo, la posibilidad y necesidad de acoger a los antiguos delincuentes».

En octubre se incorporarán los 600 primeros números

Reunión en el Ministerio del Interior**para tratar de la Policía Autónoma Vasca**

Para tratar temas relacionados con la Policía Autónoma Vasca y con expresa exclusión de los referentes a los presos o antiguos miembros de ETA p-m, se celebró, ayer, una reunión entre el ministro del Interior y representante del País Vasco.

A la reunión asistieron el titular del departamento, Juan José Rosón, el delegado del Gobierno en el País Vasco, Jaime Mayor Oreja, el consejero del Interior del Gobierno Vasco, Luis María Retolaza y el subsecretario del Ministerio, Juan José Izarra.

Después de la reunión, los asistentes a la misma —excepción hecha del ministro— se reunieron con los informadores y, tras calificar la reunión de rutinaria, explicaron que habían tratado, exclusivamente, temas derivados de la inminente puesta en funcionamiento de la Policía Autónoma Vasca.

En la reunión se trató, sobre todo, temas relacionados con la financiación y competencias en tráfico, ya que —según explicó Luis María Retolaza— a mediados de octubre el Gobierno Vasco espera tener las competencias en este tema completamente transferidas.

Sobre los techos de las competencias de la Policía Autónoma Vasca, Retolaza dijo que no se habían modificado en estas reuniones, sino que son los que vienen definidos en el decreto de 23 de diciembre de 1980.

Respecto a los problemas que puede haber todavía, antes de que el próximo día 1 de octubre se incorporen los 600 primeros policías autónomos, Izarra dijo que no hay ninguna dificultad respecto al grado de instrucción y formación, puesto que este tema quedó resuelto en la última reunión de la Junta de Seguridad de Vitoria a finales de junio.

Los que existan ahora —añadió— se refieren a dotaciones y planteamientos del módulo económico que percibirá el policía cuando esté en la calle.

En cuanto al destino de los futuros miembros de la Policía Autónoma, dijeron que la mayor parte de la Policía irá a tráfico, mientras que el resto se dedicará a proteger instituciones.

Preguntados por el funcionamiento de la Junta de Seguridad, dijeron que no existía ningún problema de funcionamiento. Siempre —explicaron— han sido reunio-

nes más o menos tensas pero que se han resuelto.

No hay declaraciones sobre el tema de ETA

Tras recalcar que el tema de ETA no se había tocado en la reunión, el subsecretario del Interior dijo que sobre los «terroristas arrepentidos» no hay nada más que hablar, sino referirse al comunicado que se dio en los últimos días de la semana pasada.

Planteados el tema de la reciente rueda de prensa celebrada por miembros de ETA p-m VIII Asamblea, el consejero de Interior dijo que: «Nosotros estamos incómodos cuando ETA p-m expresa que va a dirigir sus actividades en contra de la LOAPA. Siempre hemos entendido que estos problemas debemos resolverlos de una forma democrática y, cualquier actuación violenta, lo único que nos hace, lógicamente, es perjudicarlos».

Juan José Izarra, por su parte dijo que toda acción o manifestación que anteponga la actuación de la violencia, como pretendida forma de actuación política, tiene que ser negativa.

Moscú: el triunfo de Malvinas, «emborrachó a Londres»

LAS AMBICIONES IMPERIALES BRITANICAS FRENAN LA DESCOLONIZACION DE GIBRALTAR

El triunfo militar en las Islas Malvinas «emborrachó a Londres» cuyas «ambiciones imperiales» frenan el proceso de descolonización de Gibraltar, afirma el diario «Rusia Soviética».

Según el órgano de gobierno de la federación rusa —para el que Gibraltar es «el problema más doloroso en las relaciones entre España y Gran Bretaña»— el enfoque de Londres hacia la solución de Gibraltar «se ha endurecido».

Dicho endurecimiento —opinase produjo tras la derrota militar Argentina en las islas Malvinas e incluso ha hecho que Margaret Thatcher afirmase recientemente que España «no puede entrar en el Mercado Común Europeo hasta que no sea abierta la frontera entre España y Gibraltar».

«Tampoco se ha justificado —prosigue el rotativo— la idea de que el ingreso de España en la OTAN facilitaría la solución del problema de Gibraltar», pese a que el Gobierno español «pensó que con dicho ingreso obtendría beneficios políticos y económicos y resolvería positivamente el tema del peñón».

«Para ingresar a una alianza agresiva como la OTAN —agrega «Rusia Soviética»— los centristas despreciaron la opinión de su propio pueblo», pero la bandera española «flamea en el cuartel

general de la OTAN en Bruselas y los líderes de esta organización no se hacen eco de las solicitudes de Madr.id».

Es que —concluye el diario— a los dirigentes de la OTAN «les satisface totalmente que Gibraltar esté en manos del más firme aliado de Estados Unidos: Gran Bretaña», en tanto en Londres «cierran los ojos ante el hecho de que los tiempos del colonialismo pertenecen a un pasado que no volverá».

Pesquero argentino interceptado

Un pesquero argentino ha sido interceptado por helicópteros, aviones y buques británicos dentro de un área de 150 millas náuticas de las islas Malvinas.

La información ha sido confirmada por varios portavoces navales consultados por «Efe» ante una denuncia publicada por el matutino «La nueva provincia» de Bahía Blanca.

El hecho, currió cuando barcos y aviones británicos escoltaron al pesquero de bandera argentina «Arenagus» hasta que salió de aquella zona.

La información del periódico consigna que el pesquero fue sobrevolado por un helicóptero «Sea King» y un avión «Harrier»,

quienes, conjuntamente con un buque de guerra inglés, lo intimidaron para que abandonara la zona, lo que efectuó bajo protestas por hallarse en aguas territoriales argentinas.

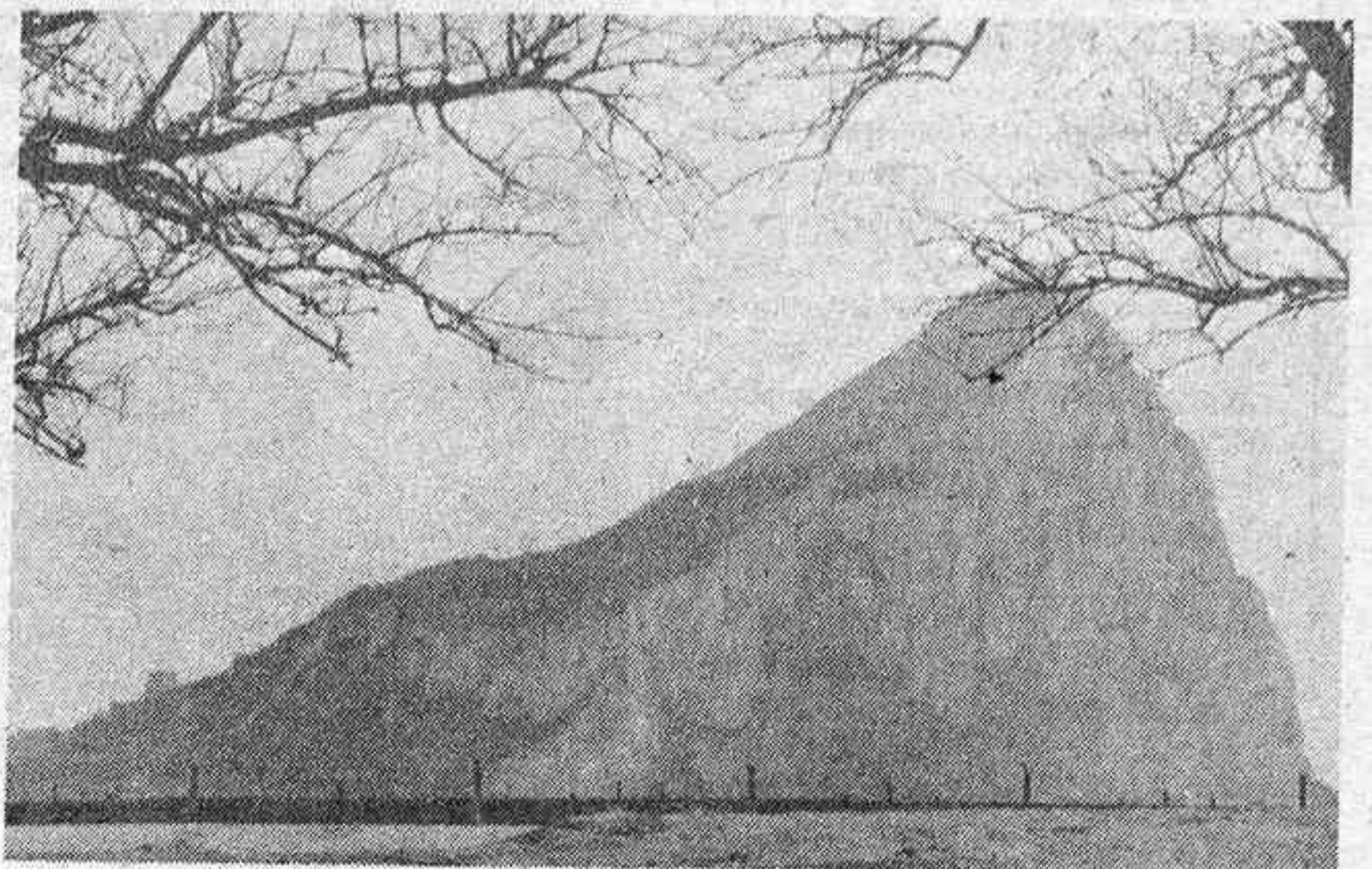
El «Arenagus» estaba pescando en la zona, cuando se produjo este incidente, que es el primero registrado entre unidades argentinas y británicas desde que el 14 de julio pasado finalizaron las hostilidades entre ambos países.

Gran Bretaña había advertido a la Argentina, después de levantar el bloqueo naval de 200 millas náuticas, que mantuviera buques y aviones sólo a partir de un radio de 150 millas, para evitar incidentes.

Gran Bretaña no tiene nada para negociar

El vice-canciller de Gran Bretaña, Cranley Onslow, ha firmado, al término de una visita oficial a Brasilia, que su país no tiene intención de negociar nada con la Argentina sobre la soberanía de las Islas Malvinas.

Onslow ha devuelto la pregunta que los periodistas le han hecho en el aeropuerto de Brasilia, sobre si su país pretende mantener sin cambios la actual situación en el archipiélago austral, cuando ce-



Moscú, a través de un comentario periodístico, habla claro sobre la descolonización de Gibraltar, afirmando que Londres, se «emborrachó» con el triunfo en Malvinas. El Peñón, sigue siendo una afrenta para España.

lebró una conferencia de prensa poco antes de regresar a Londres.

«No hay motivo para ninguna negociación sobre la soberanía de las Islas Malvinas», resaltó el vice-canciller británico.

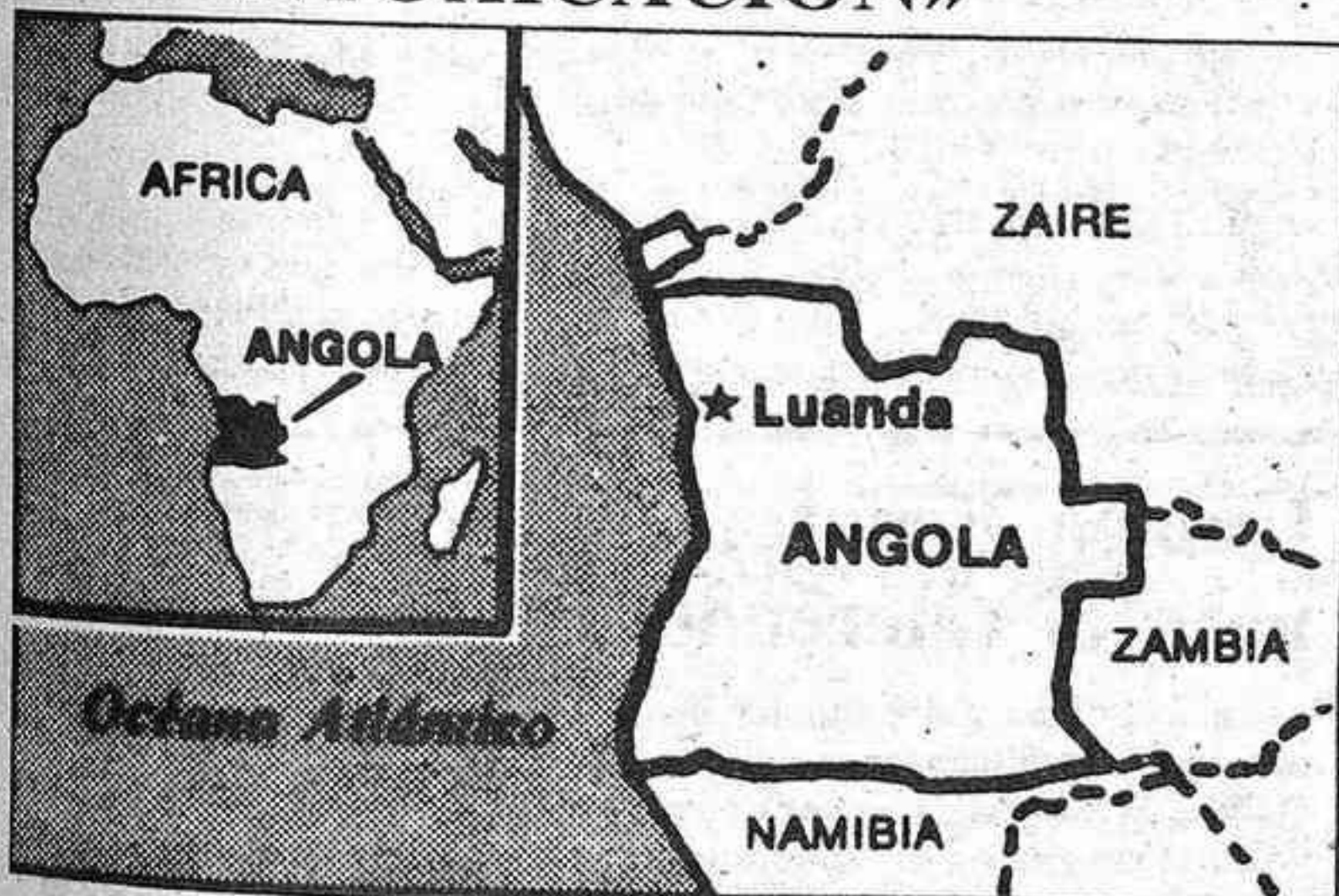
El diplomático, quien conversó por la mañana con el secretario general del Ministerio brasileño de Relaciones Exteriores, Baena Soares, recalzó que «el problema sobre las Malvinas, no va a afectar a las relaciones entre Gran Bretaña e Iberoamérica».

«Del mismo modo —agregó— no se ven afectadas las relaciones de mi país con el Brasil y, además, Gran Bretaña va a mantener todas las tropas y los equipos bélicos necesarios en las Malvinas para la salvaguardia de dicha soberanía».

Por otra parte, el portavoz oficial de la cancillería brasileña, Bernardo Pericas, señala a la prensa de esta capital, que las conversaciones aquí mantenidas entre Onslow y Baena Soares han sido «prácticas y útiles».

PORTUGAL

EL SUPUESTO GOLPE DE ESTADO EN ANGOLA, «MANIOBRA DE INTOXICACION»



Las noticias sobre un supuesto golpe de estado en Angola y su preparación en Portugal fueron calificadas de «maniobra de intoxicación» por el primer ministro portugués, Francisco Pinto Balsemao.

Al salir de una reunión en la presidencia de la República, Balsemao opinó que se trata de «una campaña más de desinformación», destinada a perjudicar la creciente credibilidad de la política del Gobierno portugués con relación a sus antiguas colonias africanas y su neutralidad en los problemas relativos a África Austral.

El primer ministro fue convocado al Palacio de Belem por el presidente Antonio Ramalho Eanes, quien recibió el mismo día al embajador de Angola en Lisboa, Adriano Sebastiao, quien le manifestó la preocupación de su Gobierno sobre la supuesta conspiración contra el régimen de Luanda, inspirada por Sudáfrica.

El Gobierno de «Alianza Democrática», de centro derecha, decidió encargar al ministro de Negocios Extranjeros a que proceda, por las vías diplomáticas, al esclarecimiento de la postura del ejecutivo portugués sobre la noticia detallada publicada el sábado en el semanario lisboeta «Expresso», que es propiedad de Pinto Balsemao.

Asimismo, los ministerios de Justicia y del Interior, a través de la Policía Judicial y el servicio de extranjeros, fueron encargados de investigar con urgencia los hechos relatados en el periódico, particularmente el reclutamiento de mercenarios portugueses en Lisboa y los contactos establecidos aquí por el supuesto «cerebro» de la operación «Kubango», el general de brigada sudafricano Jack Rollins.

Spadolini, encargado de formar nuevo Gobierno

Dificultades para resolver la crisis italiana

El republicano Giovanni Spadolini, tras recibir el encargo de formar nuevo Gobierno, señaló que «la situación que me dispongo a afrontar presenta aspectos de extrema dificultad».

Spadolini, presidente del Gobierno anterior, que cayó el pasado día 6, agradeció la «confianza» del presidente de la República, Sandro Pertini, que le nombró nuevo primer ministro de Italia.

El nuevo jefe de Gobierno debe ahora intentar la formación de su segundo gabinete, tras la crisis desatada el pasado día 5, cuando el Partido Socialista decidió retirarse de la coalición gubernamental.

El PSI abrió la crisis tras ser derrotadas por el Congreso dos leyes del ejecutivo que subían los impuestos a las compañías petroleras, lo que se consideró prueba de desconfianza de la Cámara al Gobierno.

En tal sentido, Spadolini dijo que la crisis se generó por una razón «esencialmente política, de no suficiente sostenimiento de la base parlamentaria del Gobierno».

«Mi intención será reconstruir la recíproca confianza entre las fuerzas políticas y parlamentarias que concurrieron a la precedente experiencia de Gobierno», añadió.

Además, señaló como «extraordinariamente urgente para el país» emprender «el programa de saneamiento financiero y relanzamiento económico».

El presidente señaló también que «la emergencia que habíamos combatido no está del todo derrotada en el orden moral político, económico, en la lucha contra el terrorismo y las relaciones internacionales, turbadas en el Mediterráneo».

«Esto me induce a llevar mi esfuerzo de recomposición para suscitar el más amplio consenso parlamentario».

El presidente comenzará sus consultas a los partidos, que fundamentalmente se dirigen a los que formaron la coalición gubernamental anterior (Democracia Cristiana, Partido Socialista, Socialdemócratas, Liberales y Republicanos).

Spadolini señaló que el tema del «funcionamiento de las instituciones» estará en el centro de las consultas.

En tal sentido, se refirió al «fenómeno de los francotiradores», veinte diputados, al parecer democristianos, que con el voto secreto derrotaron las leyes de alzas impositivas a las petroleras.

Los socialistas exigen al respecto, que se reforme el reglamento de las cámaras para que el Gobierno pueda pedir en algunos casos el voto explícito de los diputados, y que leyes importantes decididas por el gabinete no puedan ser derrotadas por los partidos en las cámaras.

Finalmente, Spadolini dijo que el encargo recibido del presidente de Italia se dirige a «evitar las elecciones anticipadas», lo que parece difícil por la posición del Partido Socialista, sin el cual no se forma ninguna mayoría para gobernar, mayor que la de la izquierda, encabezada por el Partido Comunista.

Spadolini, profesor y periodista

El republicano Spadolini nació en Florencia el 21 de junio de 1925, se licenció en jurisprudencia en dicha ciudad e inició la carrera de periodista en el diario

más prestigioso de Italia, el «Corriere della Sera».

Durante trece años dirigió después el periódico de Bolonia «Resto del Carlino» y también el propio «Corriere della Sera» de Milán, desde 1968 a 1972.

Simultáneamente, ejerció como profesor de Historia Contemporánea y publicó numerosos estudios sobre las relaciones entre Italia y Europa y sobre los vínculos del Estado italiano con la Iglesia.

Fue galardonado en 1970 con la medalla de oro del Ministerio de la Instrucción Pública, es miembro de varios institutos y sociedades de ciencias y literatura, presidente de la Universidad Bocconi y vicepresidente de la Junta Central de Estudios Históricos.

Inició su carrera política en 1972 ganando un escaño como senador en Milán, puesto para el que fue reelegido en las votaciones de 1976 y 1979.

Su experiencia en la cúspide de la vida política italiana se empezó a forjar en los años 1974 y 1976 como miembro de bienes culturales en el Gobierno de Aldo Moro, la Malfa y después como ministro de instrucción pública en el gabinete de Giulio Andreotti de 1979.

En junio de 1981 el gran partido democristiano se vio obligado a dejar la jefatura del Gobierno a causa del desgaste sufrido después de más de 30 años de poder.

Giovanni Spadolini, secretario del pequeño Partido Republicano fue nombrado jefe del Gobierno, a pesar de que su partido no cuenta con más del 3 por ciento del electorado.

Su labor se centró durante un año, dos meses y nueve días en solventar las diferencias entre las dos fuerzas esenciales de su Gobierno.

Tras la entrevista Beguín-Habib

Se reanudaron los duros bombardeos en Beirut

Philip Habib, enviado norteamericano en Oriente Medio regresó ayer tarde a Beirut después de las conversaciones que ha mantenido, durante seis horas, con las autoridades israelíes.

Habib se ha entrevistado con el primer ministro israelí, Menajem Beguín con quien ha tratado sobre la evacuación de los guerrilleros palestinos de Beirut oeste.

«Se han conseguido nuevos progresos en las conversaciones. Está esperando recibir respuesta sobre algunos puntos antes de que se pueda concretar un acuerdo». Con estas palabras ha resumido un portavoz oficial el resultado de las conversaciones que el enviado norteamericano ha mantenido con Beguín.

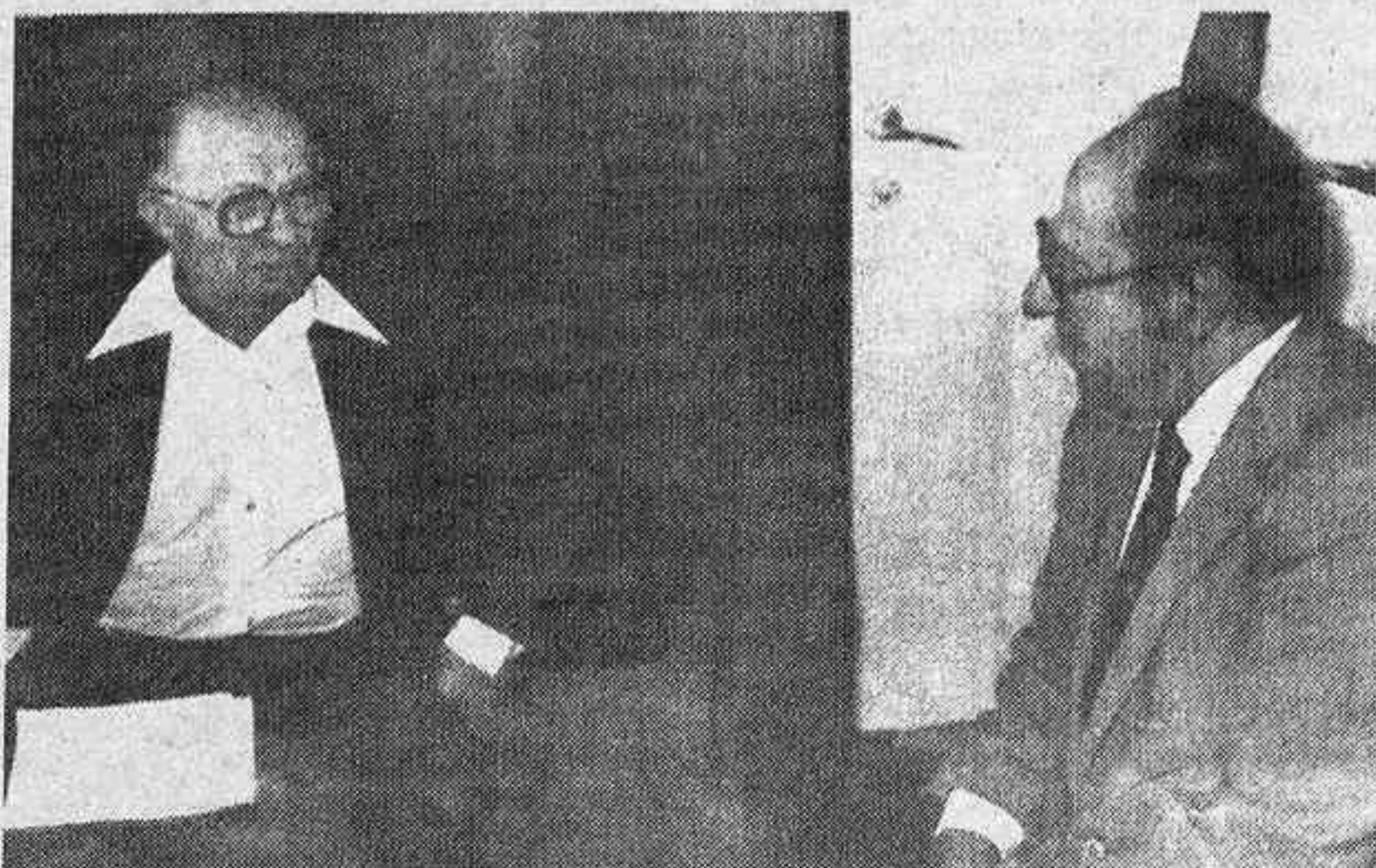
La jornada de Philip Habib ha sido muy activa. Antes de entrevistarse con Menajem Beguín se reunió con el ministro de Defensa, Ariel Sharon y con el ministro de Asuntos Exteriores, Yitzhak Shamir.

Nuevos bombardeos

Después de que todas las partes involucradas en el conflicto del Líbano —gobierno libanés, «OLP», y autoridades israelíes— han dado su acuerdo de «principio» al plan norteamericano para la evacuación de los fedayines, Israel continúa una fuerte presión militar sobre Beirut oeste.

El ejército israelí comenzó su ataque a la hora habitual, 13.30 hora local (13.30 hora española) sobre la zona sur y la línea de demarcación, utilizando para ello la aviación, la artillería y la marina.

Esta fuerte presión militar sobre el terreno intenta compensar la aprobación por el gobierno israelí del plan para la evacuación de los fedayines palestinos del Líbano, y con ella el estado hebreo pretende que la «OLP» se pliegue a sus nuevas peticiones.



Beguín y Habib, se reunieron para tratar de la evacuación de los palestinos. Poco después, volvían a «rugir» los cañones en Beirut. (Telefoto Efe).

Las zonas más castigadas, son la zona sur, Sabra, Chatila, Burj Brajnej, Lailaki, Bir Hasan, Urzai y los alrededores de la embajada de Kuwait. En el litoral, Ramlet el Baida, Corniche Mazraa y Rauche y en la línea de demarcación la artillería israelí ha bombardeado el barrio de Gubeiri —mayoritariamente habitado por libaneses chutas—, Barbir y el sector del Museo.

Evacuación

El gobierno israelí desea saber el «número exacto» de combatientes palestinos que se encuentran en Beirut oeste, para asegurarse de la salida de todos, y quiere estar seguro de los países que acogen a los fedayines.

De momento, Siria, Yemen del Sur, Jordania e Irak han anunciado oficialmente su posición de recibir a los palestinos después de que el gobierno israelí pidiera estas seguridades.

El plan de Habib contempla la evacuación de combatientes con destino a Egipto, pero este país se ha mostrado reticente a aceptar esto. Y Habib se propone viajar a El Cairo en breve para tratar de convencer a las autoridades egipcias.

Mientras tanto, el ejército israelí ha efectuado un avance hacia el norte del territorio libanés y se encuentra ahora en Biblos, entre Beirut y Trípoli, muy cerca de la zona dominada por las fuerzas sirias.

Los observadores temen que pueda producirse una guerra entre Israel y Siria teniendo como escenario el territorio libanés, eterno campo de batalla de todos los conflictos de la zona.

Para hoy por la mañana está prevista una reunión en Baabda entre el equipo de negociadores libaneses (el presidente Sarkis, su primer ministro Wazan y el ministro de Exterior Gfuad Butros), y el equipo americano (Philip Habib, Maurice Draper, Robert Dillon y Robert Barret), en la que Habib informará de la última postura de Israel.

Mientras tanto, la emisora falangista «La voz del Líbano» ha informado que el segundo hombre de la Organización para la Liberación de Palestina, Abu Ayad, se encuentra en un hospital de Beirut oeste tras haber resultado herido «en los últimos bombardeos» efectuados por Israel sobre Beirut oeste.

PARIS

Laboriosa investigación en torno al atentado antisemita

La policía francesa avanza en sus investigaciones para descubrir a los cuatro autores del atentado del barrio judío de París en el que murieron seis personas ametralladas, el lunes por la tarde.

Aunque los investigadores tienen ya elementos de suma importancia que permiten sospechar de algún grupo, se estima que en estos casos de terrorismo internacional los interrogatorios son difíciles y raramente acaban en la captura de los asesinos.

La policía halló casquillos de 9 mm. en el lugar del atentado y un cargador de un arma automática fabricada en Polonia (la WCZ 63), según el ministro galo del Interior, Gastón Defferre, que ha agregado que estas armas corresponden al parecer, a las características de las utilizadas en el atentado cometido en la Sinagoga de Viena hace un año, y también a las utilizadas en el intento de asesinato, en mayo, del embajador israelí en Londres.

Implícitamente, Defferre ha acusado así a un grupo terrorista disidente palestino, el de «Abu Nidal», que reivindicó los dos atentados citados y que está condenado a muerte por la OLP.

En una entrevista que publica el vespertino «France Soir» Defferre insiste en que la responsabilidad del atentado incumbe a «una organización extranjera» si bien, «la acción policial se ha iniciado en todas las pistas que pueden existir».

Defferre recuerda que pidió que se definiera más precisamente el derecho de asilo en Francia, es decir, «las condiciones en que pueden ser acogidos hombres políticos, amenzados en su propio país, y, también, cuál pueda ser su actividad una vez instalados aquí», y añade que «no podemos aceptar que los franceses vean su vida amenazada a causa del derecho de asilo».

Es posible, que los principales responsables de la lucha antiterrorista en Francia, que se reunirán el martes bajo la presidencia de François Mitterrand, examinen sólo los resultados de la encuesta policial relativa a los atentados antisemitas sino también al tema del derecho de asilo.

El diario publica en primera plana un esbozo de uno de los terroristas, visto por una dibujante que se cruzó con él y que tendrá que ir a la prefectura para intentar afinar el retrato, que muestra a un hombre de pelo rizado y rasgos regulares.

Por otra parte, siete de los ocho miembros de la organización de extrema izquierda «acción directa», que se atribuyó algunos de los atentados antisionistas cometidos últimamente en París, han sido puestos en libertad después de ser interrogados.

Sin embargo, uno de ellos continúa detenido con el fin de aclarar si esta organización prestó apoyo «logístico» a un comando llegado del extranjero.

OLP puede proceder

La Organización para la Liberación de Palestina (OLP) puede proceder contra los autores del atentado cometido el pasado lunes en París si se convence de que realmente son palestinos, ha declarado el representante de la OLP, Abdalah Frangi, a la televisión austriaca.

El representante de la OLP ha subrayado que las tendencias terroristas no podrán suprimirse si no se ayuda a los palestinos a fundar su propio estado.

Según Frangi, la OLP actualmente no dispone de su plena capacidad de actuación debido a las situaciones políticas, pero hay que esperar que un día el pueblo palestino obtendrá lo que le corresponde con lo que se quitaría toda motivación a los terroristas y quedarían aislados.

Por los embargos USA al gasoducto siberiano

Protesta de ministros de la C. E. E. a Estados Unidos

Los representantes permanentes de los diez han aprobado una nota de protesta al Gobierno norteamericano por el embargo ordenado contra el material destinado al gasoducto siberiano.

Con ligeras modificaciones de última hora, calificadas de «detalle» por fuentes próximas al Consejo, la CEE hará saber en las próximas horas a la Casa Blanca sus argumentos en un documento redactado por la comisión y que fue enviado a los gobiernos de los diez países miembros de la CEE para su aprobación.

El documento consta de un preámbulo, o nota verbal y política de dura crítica a la acción norteamericana y un texto más amplio de tipo jurídico que argumenta la ilegalidad de la ampliación del embargo tecnológico a los productos fabricados en Europa con licencia norteamericana.

El primer texto de tres páginas critica firmemente la decisión del Gobierno de Reagan y señala que además de ser ineficaz traerá con-

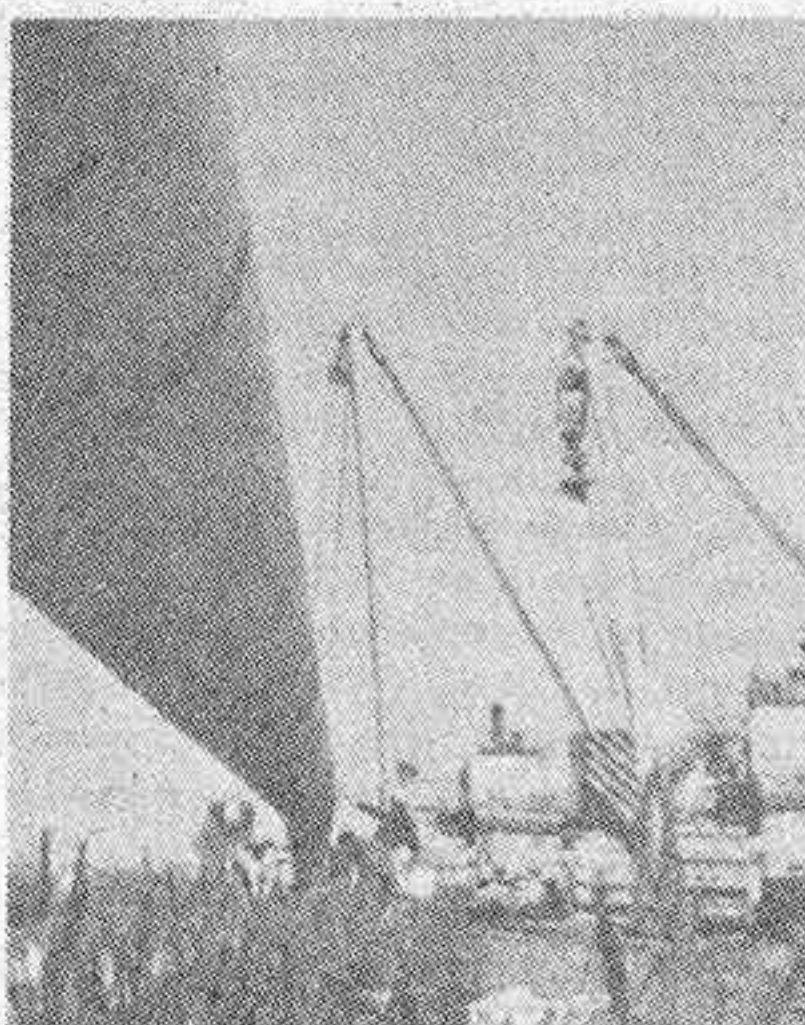
secuencias político-económicas para Europa negativas.

El segundo, de quince páginas, se centra en los aspectos jurídicos del embargo y afirma que es contrario a los principios del derecho internacional, viola sobre todo la soberanía de los países europeos y puede ser contrario incluso a ciertos principios del derecho público norteamericano.

Confía en «responsabilidad»

La CEE confía en que el Gobierno norteamericano haga valer ante la siderurgia de Estados Unidos el compromiso alcanzado el pasado fin de semana entre ambas partes sobre las exportaciones de acero de la comunidad.

Portavoces de la comisión europea, órgano ejecutivo de la CEE, han manifestado, ante la preocupación de los siderúrgicos europeos por la reacción negativa que éste comprometería en la industria norteamericana, que la CEE confía en el acuerdo conse-



guido con la Administración Reagan.

Prácticamente, la comisión ha dejado en manos de la Administración norteamericana la «responsabilidad» de cumplir el compromiso, limitar que la industria europea, por el que las exportaciones de acero a once productos y a un 5,756 por ciento mientras que la industria estadounidense retirará sus denuncias de competencia desleal.

Guinea Ecuatorial se prepara para el referéndum

La televisión guineana ha comenzado a emitir un programa dedicado a explicar las características de la nueva Constitución de Guinea Ecuatorial, que será sometida a referéndum el domingo.

En el programa «el pueblo quiere saber», dirigentes políticos y miembros del grupo que ha redactado la Constitución atienden las llamadas telefónicas y consultas de la población.

También ha comenzado a venderse el «Boletín Oficial del Estado», con fecha 3 de agosto, en el que se incluye el texto constitucional.

XXI aniversario del «Muro de la vergüenza»

Un total de 180 personas han resultado muertas al intentar escapar de Alemania Oriental a través de la fuertemente vigilada frontera con Alemania Occidental desde que los primeros levantaron el muro de Berlín hace ahora 21 años.

Después de dos años sin muertes, en lo que va del actual ya se han producido dos por conatos de evasión, la de un refugiado sin identificar que fue abatido por el disparo de un guardia al intentar cruzar la frontera en la Baja Sajonia, y la de otro hombre que murió en junio en el muro berlinés.

El número de refugiados que

lograron escapar de Alemania Oriental desde 1961 es de 188.000, pero la cifra ha bajado considerablemente los últimos tiempos produciéndose solamente 110 evasiones durante la primera mitad del presente año, lo que contrasta fuertemente con los 721 de 1977 o con las 424 de 1980.

En cambio, el número de detenciones contabilizadas en los lugares de paso de la Alemania comunista a la República Federal ha aumentado ostensiblemente. Durante los pasados seis meses se han consumado 57 detenciones, cifra que casi iguala a la de 69 que hubo durante todo 1981.

Bancos alemanes dispuestos a conceder nuevos créditos a «AEG»

BONN (Por Joaquín Rábago, de EFE).— Un consorcio bancario alemán compuesto por veinticinco institutos está, al parecer, dispuesto a conceder a la insolvente «AEG» nuevos créditos por valor de 1.100 millones de marcos (unos 460 millones de dólares). La oferta, respecto a la que todavía no hay total seguridad, se produce tras la suspensión de pagos del gigante electrónico alemán, el segundo en importancia después de «Siemens». Como medida de urgencia, los bancos han puesto ya a disposición de «AEG-Telefunken» doscientos millones de marcos, según cree saber el diario económico «Handelsblatt». Los nuevos créditos deben servir para que el presidente de «AEG», Heinz Duerr, lleve a cabo

su anunciado plan de saneamiento, que supondrá la eliminación de unos veinte mil puestos de trabajo en todo el mundo. La nueva «AEG» concentrará sus esfuerzos en la producción de bienes de equipo (construcción naval, ferrocarriles, altas frecuencias), sector en el que la empresa ocupa desde hace años una posición dominante. Para extender su nueva línea de crédito, los bancos exigen plenas garantías de que, en el caso de quiebra definitiva de la empresa, recuperarán su dinero. En círculos financieros alemanes se rechazan, al mismo tiempo, ciertas conjeturas según las cuales la suspensión de pagos de «AEG» provocará una crisis de confianza internacional en la economía de este país.

Ni antes ni después de la solicitud de suspensión de pagos, se insiste en esos círculos, se detectó movimiento alguno de retirada de capitales. Por otro lado, después de algunos días de incertidumbre y debilidad negociadora, los mercados de valores han iniciado un proceso de recuperación con ganancias en algunos sectores. Mientras tanto, la firma norteamericana «United Technologies» (UTC) con la que el presidente de «AEG» había intentado negociar en el último momento un acuerdo de participación en la empresa alemana, parece en situación de espera. La «UTC» había llegado a un acuerdo parcial de colaboración con «AEG» en la fabricación de piezas electrónicas.

El Presupuesto del Estado para 1983, en torno a los 4 billones de pesetas

El Presupuesto del Estado para 1983 se situará en torno a los cuatro billones de pesetas de acuerdo con las hipótesis de trabajo que maneja para su elaboración el Ministerio de Hacienda, según ha sabido Efe de fuentes económicas de la Administración. Las mismas fuentes han señalado que la hipótesis de crecimiento de los ingresos del presupuesto-83 tiene como objetivo que el incremento del déficit, en términos corrientes, sea similar al del pasado año, si bien se considera que habrá dificultades para conseguir este objetivo. En la actualidad, según ha sabido Efe, el Ministerio de Hacienda trabaja en el análisis y resumen de las propuestas y peticiones presentadas por los distintos departamentos, y aunque la estructura del presupuesto está ya ultimada, existen aún decisiones sobre programas de gasto que no tienen aún luz verde. Asimismo, según las referidas fuentes, se está pendiente de un posible ajuste de la cifra de inversiones públicas. Uno de los puntos fundamentales para la elaboración del presupuesto, sobre el cual no existe

todavía decisión definitiva de política económica es el porcentaje de crecimiento salarial. Según medios de la Administración, esta cifra de incremento está a la expectativa de cómo se articula la negociación colectiva para el próximo año, bien por la vía del consenso social o por la de las decisiones económicas.

Fuentes del Ministerio han precisado que la técnica de elaboración presupuestaria de este año permite que, una vez ajustado el presupuesto de 1982 y el presupuesto consolidado, se realice una aplicación mecanizada de las decisiones de política económica.

Puntualizaciones de Hacienda sobre los impuestos para 1983

En relación con la información sobre la distribución para 1983 de los ingresos del Estado entre impuestos directos e indirectos, aparecida en un diario nacional, el Ministerio de Hacienda puntualiza lo siguiente: 1.— La ley de presupuestos para 1983 no está redactada, ni el anteproyecto, sin perjuicio de que los trabajos técnicos de preparación de los presupuestos sigan su curso normal dentro de los plazos prefijados, lo que permitirá cumplir el calendario previsto. Como en años anteriores, el anteproyecto será redactado en la primera decena del mes de septiembre.

2.— Hasta esa fecha no puede estar disponible la precisión por conceptos de las recaudaciones tributarias. Para lograr un mayor ajuste en las previsiones se considera conveniente contar con las últimas estimaciones mensuales posibles, incluyendo la del mes de agosto. 3.— Las previsiones recaudatorias resultarán afectadas además, por las modificaciones fiscales a incluir en la ley de presupuestos para el 83, modificaciones que adquieren formulación definitiva en el momento de redactar el anteproyecto citado. 4.— En cualquier caso, ni en las previsiones ni en las modificaciones aludidas se hacen públicas hasta el momento de aprobación por el Gobierno y remisión a las Cortes del proyecto de ley. Por todo ello el Ministerio de Hacienda puntualiza que los informes publicados carecen de base solvente que permitan llegar a ningún tipo de conclusiones sobre la política del Gobierno en materia tributaria.

El dólar otra vez por encima de las 114 pesetas

Por segunda vez en su historia, el dólar americano ha rebasado las 114 pesetas en su cotización al cierre, y se ha situado en 114,052 pesetas. La cotización de la divisa estadounidense se había fijado el lunes en 114,409 y ayer en 112,900.

LOS TURISTAS SE LO PASAN BIEN EN BENICASIM



Entre otros muchos de los concursos y actos sociales que organiza el departamento de relaciones públicas de los Hoteles Azor, Bonaire y Orange, se celebró la pasada semana el concurso denominado JUEGO SIN FRONTERAS. Participaron 9 equipos mixtos de nacionalidades española, alemana, francesa, inglesa e italiana, resultando todas las pruebas muy competidas, especialmente la última y definitiva de «soka-tira». Aparte de los 45 concursantes, alrededor de 500 espectadores lo pasaron en grande animando a sus equipos favoritos.

La Bolsa

Descensos generalizados

Madrid

La intensificación de la oferta ha caracterizado la segunda sesión de la semana, más floja que la precedente y con una reducida presencia de espectadores.

El mercado de valores sigue dominado por la corriente vendedora de los inversores institucionales, y al no existir contrapartida suficiente los cambios persisten hacia abajo y cada vez con más intensidad.

El saldo vendedor de bancos ascendió a 338.000 títulos contra 288.000 el día anterior, y las bajas más fuertes se localizan en Santander (-6), Central (-6), Banesto (-5), e Hispano (-4), mientras Popular señala exceso de oferta a 221 por 100.

Más resistentes las eléctricas con alguna ganancia aislada. En construcción, Valderriivas sube, como excepción, 14 puntos, mientras baja ocho Dragados. Y en el siderúrgico Duro Felguera cede 9,50 enteros y gana 6 Zardoya Otis.

De un total de 126 valores cotizados, 11 suben, 49 bajan y 66 repiten.

El índice cierra a 89,93, contra 90,95 -1,12.

Barcelona

La evolución del mercado bursátil barcelonés continúa caracterizada por la clara tendencia a la baja de las cotizaciones y por el escaso nivel de actividad. La contratación en la mayoría de los corros de ha desarrollado en un clima de monotonía, en ausencia de órdenes, especialmente compradoras, lo que ha determinado un nuevo balance negativo a nivel de conjunto.

Al cierre se apreciaba una mayor resistencia.

Por sectores, los grupos siderometalúrgicos y comercio y finanzas se han mostrado sostenidos en base a la firmeza acreditada por determinados valores punteros.

Eléctricas, bancos industriales y monopolios han registrado retrocesos discretos, desarrollándose la contratación de estos grupos en un marco equilibrado, aunque dentro de la tónica negativa del conjunto de la sesión.

Los sectores textil-papelero y servicios y varios se anotan las bajas más importantes de la jornada como consecuencia de la concentración del papel en los valores más significativos.

En total se han contratado 97 clases de acciones de las que 8 suben, 37 bajan y 52 no experimentan variación.

El índice general ponderado en base 1-1-82 = 100 cede 1,08 puntos y se sitúa a 88,40 y en base 1-1-63 = 100 baja 1,38 puntos y cierra a 113,57.

Bilbao

Se han generalizado los descensos en la Bolsa, presentando una sesión, de clara tendencia negativa, con mayor impacto en bancos, sin que los demás grupos hayan contribuido de alguna forma a paliar sus efectos al predominar igualmente corrientes vendedoras.

Resultando también de corta entidad las diferencias, todas ellas contrarias, que presentan los valores industriales, salvo la correspondiente a CAMPSA, entre los valores de monopolio, que al actualizar su situación tras prolongada ausencia sufre apreciable baja.

Índice de la Bolsa 95,42 -1,70. Suben 0, bajan 24 y repiten 40.

Valencia

Las ventas, que anteaer fueron dominantes en el mercado, hasta producir una mayoría de pérdidas, siguen predominando en conjunto en esta segunda sesión de la semana.

Es así como de 42 valores contratados, repiten, 21, bajan 20 y sólo uno tiene ganancia.

El grupo eléctrico sufre en conjunto pequeñas pérdidas, que llegan a ser de 1 para FEC-SA. A exceptuar Unión Eléctrica que mejora 3/4, única ganancia del día.

Hay deterioro en la química, y el metal, bajando Altos Hornos, Aragonesas y Cros. También en comunicaciones desmejora Telefónica, quedando a 64,50.

Las repeticiones sólo se mantiene en tres valores: Exportación, Pastor y Zaragoza, mientras que el resto sufre recortes en sus precios, que oscilan entre las pérdidas de 2 enteros para el Urquijo y la de 10 para el Santander, que hoy cotiza a 278. El cupón del Banesto, también experimenta baja, perdiendo un duro.

En el mercado de letras, por el contrario, sigue manteniéndose una fuerte demanda, que absorbe en casi su totalidad los efectos salidos a oferta.

Índice general, 91,56 (-1,42).

Se precisa

AUXILIAR ADMINISTRATIVO

para Departamento de exportación

Edad de 18 a 25 años
Con conocimientos de francés/inglés o ambos
Traducir y escribir correctamente
Sueldo a convenir, según aptitudes

Informes:

Dirigirse a INFORMASA
Onda, 99 - VILLARREAL (Castellón)
Ref. Of. 5829-1213

Cartelera

ASTORIA.— (Cerrado por vacaciones).
AVENIDA.— (Tel. 22 32 24). Hoy no hay función. Mañana: 7.30, 10.30. CROMOSOMA-3. Mayores 16 años.
GOYA.— (Tel. 21 02 21). 7.30 y 10.30. EL GRAN RUGIDO. Tolerado menores.
RIALTO.— (Tel. 22 42 96). 7.30 y 10.30. EL CAMINO DE LA DROGA. Mayores 18 años.
SABOYA.— (Tel. 21 46 19). 7.30 y 10.30. TRES POLIS PELIGROSOS EN NUEVA YORK. Mayores 16 años.
CINE AZUL.— (Tel. 21 34 99). Hoy 7.30 y 10.30. COCODRILO. A. todos los públicos.
CONDAL-2.— Hoy no hay funciones. Mañana 7.30 y 10.30. PRUEBA-1. Todos los públicos.

REX.— 7.30 y 10.30. DULCES HORAS. M. 16 años.
TERRAZA PAYA.— Burriana. Hoy función única 10.30 noche. CAZA SALVAJE. A. mayores 14 años.
TEATRO PAYA.— Burriana. Hoy funciones 7.15 tarde y 10.30 noche. RETO A MUERTE A BRUCE LEE. A. todos los públicos.
CINE IDEAL.— Onda. Hoy tarde y noche. PESADILLA DIABOLICA. A. mayores 16 años.
CLUB AZAHAR.— Comunica a sus clientes y amigos que por vacaciones cerraremos nuestro local del 15 al 30 de Agosto.
CASINO MONTE PICAYO.— Sala de juego de 7 tarde a 4 madrugada. Con restaurante y bar. Complejo hotelero de lujo. Tel. 142 12 11.

Programas de radio

RADIO CASTELLÓN CADENA SER
 6'30 Despierte con música.— 7 Boletín informativo.— 7'03 Pentagrama de la mañana.— 7'30 Matinal Cadena SER.— 8'30 Desayuno de trabajo.— 8'45 Actualidad matinal Castellón.— 9 Boletín informativo.— 9'03 Cante flamenco.— 9'30 Música en Long-Play.— 9'45 La saga de Los Porreitas.— 10 Boletín informativo.— 10'03 Matinal musical.— 10'25 El intérprete del día.— 10'30 Hits internacionales.— 11 Boletín informativo.— 11'03 Mediodía Cadena SER.— 11'30 Música de Hispano-América.— 12 Boletín informativo.— 12'03 Servicio meteorológico de Levante.— 12'05 La bolsa.— 12'08 Estrellas musicales.— 12'30 Notas deportivas.— 12'40 Disco flash.— 12'54 Cotizaciones de productos agrarios.— 12'55 Hierbas salvajes.— 13 Boletín informativo.— 13'03 Canción exprés.— 13'15 Los discos rojos.— 13'30 Campo deportivo, por D. Incisivo.— 14 Actualidad 14 horas.— 14'30 La SER informa.— 14'45 La voz de...— 15 Canta para Vd.— 15'30 Información Regional.— 15'45 Los estrenos de la SER.— 16 Boletín informativo.— 16'03 Las aventuras del Padre Mathews. Novela de José Fdo. Dicenta.— 17 Boletín informativo.— 17'03 Cita a las cinco, con Basilio Rogado.— 18 Boletín informativo.— 18'03 Protagonista la música.— 18'30 Pequeño musical.— 19 Boletín informativo.— 19'03 Los mejores.— 20 Informativo de las ocho.— 20'30 En punta.— 20'45 Voces famosas.— 21 Figuras de la música moderna.— 21'30 Ráfagas deportivas, por Luis Andrés.— 22 La SER informa.— 22'10 La noche es joven.— 23 Superventas.— 23'30 Hora XXV.— 1 Buenas noches Dr. Cabeza.— 1'30 Medianoche.— 2 De la noche a la mañana, hasta las 6,30 horas.

«RADIO CADENA ESPAÑOLA» EMISORA EN CASTELLÓN ONDA MEDIA Y F. MODULADA
 MATINAL: 7'58 Sintonía y apertura.— 8 Buenos días con música.— 8'30 Radio Cadena Española. Información nacional e internacional.— 9 Caminando. Tres horas de música, amenidades y noticias.
 MEDIODÍA: 12 El Angelus.— 12'02 Disco star.— 12'30 Servicio informativo.— 12'35 Mediodía musical.— 13'30 Mediodía infor-

mativo.— 13'35 Epicentro: primera edición. Información local y provincial.
 SOBREMESA: 14 Penalty. Audición deportiva.— 14'30 Radio Cadena Española. Información nacional e internacional.— 15 De tres a cuatro.— 16 Ritmos, canciones y melodías.— 16'30 Servicio informativo.— 16'35 Defensa del consumidor. Con tratamientos de temas que afecta a los intereses económicos, sanitarios, y de seguridad de los consumidores españoles.
 TARDE: 17 Radio Cadena Musical. Benidorm 82.— 17'30 Coplas y cuplés.— 18 Consultorio de Elena Francis.— 18'30 Servicio informativo.— 18'35 Epicentro: Segunda edición.— 18'45 Intermedio musical.— 19 La Constitución.
 NOCHE: 20 Radio Cadena Española. Información nacional e internacional.— 20'30 Radio Cadena Musical. Benidorm 82.— 21'30 Epicentro: Tercera edición.— 21'45 El último musical.— 22'30 Servicio informativo.— 22'35 Continuación de la audición: El último musical.— 23'30 Servicio informativo.— 23'35 Onda joven.— 24 Tiempo de Deportes.— 24'30 Cierre de emisión.

RADIO POPULAR (C.O.P.E.)
 EMISIONES EN ONDA MEDIA: 7'30 Apertura; 7'32 «De buena mañana»; 9 «Mañana Popular», con servicios informativos a las 9'30, 10'30, 11'30 y 12'30, comunicaciones telefónicas a las 9'02, «La música está servida» a las 9'32, «La canción del verano» a las 10, «Tendencias y canciones» a las 11 y «Cristal musical» a las 12; 13'30 «Calle Mayor»; 14'30 «Día», servicio informativo nacional; 15 «El ritmo del trabajo», con servicios informativos a las 16'30, 17'30 y 18'30, y «Naftalina revivida» a las 18; 20 «La zarzuela»; 21 Rezo del Santo Rosario; 21'30 «Popular deportivo»; 22 «Popular musical»; 23'30 «Popular selección»; 24 Fin de emisión.
 FRECUENCIA MODULADA Y SONIDO ESTEREOFONICO: 10 Apertura; 10'02 «Mí cajón de sastres»; 11'30 «Verano 82»; 12'30 Popular Disco-Tour; 14 «Música para grabar»; 15 «Popular moments»; 17 «Popular sb»; 18'30 «Popular Gúñ»; 20'30 «Popular puro plástico»; 22 «Popular musical»; 23'30 «Popular selección»; 24 Fin de emisión.

«Las Bostonianas», una obra de Henry James para la telenovela

«Las Bostonianas» es una obra de 500 páginas que se compendió en diez capítulos para TVE. Fue realizada en junio de 1978 y será repuesta ahora para «Telenovela», espacio de la Segunda Cadena.

Trata de la relación de dos sufragistas del siglo XIX y la intrusión en sus vidas de un hombre; con la excusa del movimiento feminista y de unas condiciones concretas de la sociedad, el autor hace un profundo estudio psicológico de los tres personajes.

La adaptación, de Ramón Gil Novales, consistió en una complicada labor de síntesis, a esto le ayudó el que los personajes estaban muy bien definidos en la obra:

— El estilo de este autor y, especialmente esta obra, se prestan a la televisión, al tener ese mundo íntimo que entiendo necesario para el medio —según confirmó en el momento de su adaptación, Gil Novales.

La realización corrió a cargo de Mercé Vilaret que comentó así la obra y su trabajo en junio de 1978, cuando se estaba llevando a cabo:

— Es una novela de Henry James. Esto ya supone una serie de condicionamientos que se conocen. A mí me gusta mucho el conocimiento que posee del ser humano. No obstante, diría que tiene mucha tendencia a resaltar los aspectos negativos, y a mí me pasa lo contrario: cuando hago un programa me gusta poner de relieve



los positivos. Entonces, se establece una cierta dialéctica, que yo considero muy estimulante.

Los protagonistas

Enriqueta Caballeira encarnó a una de las sufragistas —Berena— y comentó con estas palabras su personaje:

— Es como «lo femenino», entrecamillado. Está lleno de contradicciones: primero, influida por su familia; luego, encuentra a Olivia, que es de una clase social superior y se deja influir totalmente por ella. Es eso: personas que van de un sitio a otro y de una mano a otra influidas de una forma paternalista.

Olivia, es la otra mujer y la que al final termina postergada y abandonada. El papel lo encarnó Julieta Serrano y relató así la ruptura entre las dos protagonistas:

— Por lo de siempre, por lo de toda la vida: La atracción de los sexos. En realidad, es la lucha de sexos. Una lucha entre Olivia y Ramson en competición por Berena, porque Berena se deja llevar por sus propios sentimientos.

El triángulo se completa con Ramson, protagonizado por Nicolás Dueñas; al entrar en acción el personaje masculino se produce la distorsión en la vida de las dos mujeres.

JR. estará, en octubre, en «Estudio Abierto»

El equipo de «Estudio Abierto» ha grabado los programas de verano, es decir, los que se emitieron durante el mes de agosto.

José María Iñigo nos aclaraba recientemente que el 25 de agosto vuelven al directo. Esto no quiere decir que los programas realizados pierdan autenticidad, se mantiene el criterio básico de conservar todo lo grabado sin ningún retoque; o sea, como un directo retardado.

A partir de septiembre, añade, que seguirá, substancialmente, con la misma fórmula; habrá algunas modificaciones en el apartado visual pero nada nuevo respecto al contenido.

Para el programa del 27 de octubre, José María Iñigo tiene prevista la presencia, en el estudio 1, de J.R., un personaje que necesita pocas presentaciones, y que servirá de recuerdo para los telespectadores, ya que la serie «Dallas» dejará de emitirse por TVE a mediados de agosto.

Se manifiesta contrario a una rígida información sobre los temas y personajes a intervenir en el programa; por otra parte, cuando se trabaja en directo, es casi imposible, nadie puede prever las ausencias de última hora, ni las sustituciones que se deberán introducir. Toda esta actividad redundará en favor del público ya que introduce el factor sorpresa como un atractivo añadido al del directo.



Televisión

JUEVES, 12 Primera Cadena

13.45 Carta de ajuste. Programación de cobertura regional.
 15.00 Tele 1.
 15.35 En tiempo de sobremesa. «España, sin ir más lejos».
 16.05 Verano azul. «Eva». La pandilla entabla amistad con Eva, joven soltera y medio hippy que va a tener un hijo. La situación de Eva es comprendida por Chanquete y por Julia, que recoge en su casa a la joven. La pandilla se fija como meta el hacer agradable la vida de Eva. Este contacto y las explicaciones de Julia y Chanquete, les permite a los chicos profundizar en el problema de la concepción y comprender ciertos anacronismos sociales sobre las madres solteras.
 17.00 La cometa blanca.
 17.25 El libro gordo de Petete.
 17.28 Despedida y cierre. Progra-

mación de cobertura regional.
 19.15 Carta de ajuste.
 19.30 Apertura y presentación.
 19.35 Acampada. «Capítulo n.º 6». Dirección: James T. Flocker. Intérpretes: Steve Abbot, Matt Bozton, Eden Brandy. Serie documental juvenil en la que, a través de la convivencia de un numeroso grupo de chicos y chicas en un campamento instalado en bellos y agrestes parajes, se pone de manifiesto la forma de conseguir que los muchachos lleguen a conocer, a amar, y a tomar interés por la naturaleza al estar en continuo contacto con ella, desarrollando cada cual la actividad deportiva que más le interesa.
 20.00 Los poderes del pueblo. «La Gobernación de España».
 21.00 Telediario.
 21.35 Cosmos. «Blues para un planeta rojo». Marte ha

sido objeto de la curiosidad de los astrónomos desde hace muchos años, por su proximidad a la Tierra y por las similitudes que con ella tiene. A finales del siglo pasado, con la teoría de los famosos «canales» se hizo más persistente la creencia de encontrar vida allí. Los recientes viajes de las naves «Vikingo», han aportado los datos científicos que permiten desechar las teorías antiguas sobre su naturaleza.
 22.40 Ramón y Cajal. Capítulo Quinto. Dirección: José María Forqué. Autor: Santiago Loren. Guión: Hermógenes Sáinz. Música original: Antón García Abril. Intérpretes: Adolfo Marsillach, Fernando Fernán Gómez, Verónica Foqué, Encarna Paso. En su «cueva» de Alfonso XII, el viejo Cajal don Santiago, octogenario, sonríe al recuerdo de aquel primer tiempo en la

fonda a donde le llevará la ruptura con su padre. En la fonda conoció a Silveria. Desde el primer día la siguió, la espió, la estudió —como luego diría a su madre— y decidió hacerla su esposa. La reacción de don Justo al conocer la noticia fue fulminante: la boda supondría el fin de la carrera de Santiago.
 23.40 Última edición.
 23.55 Despedida y cierre.

Segunda Cadena

18.45 Carta de ajuste.
 18.58 Apertura y presentación.
 19.00 Telenovela. «Crimen y Castigo» (14.º capítulo). Realización: Alberto González Vergel. Guión: Fiodor Dostoievski. Intérpretes: José Luis Pellicena, Marisa Paredes, Ana Belén.
 19.30 Redacción abierta.
 20.00 Dibujos animados.
 20.15 Barreras. Dirección: Bob Hird y Tony Kish. Guión: William Corlett. Intérpre-

tes: Benecit Taylor, Paul Rogers, Matasha Parry.
 20.45 Zarabanda.
 22.00 Cine Club. Ciclo: «Lo que Ud. no ha visto de Gene Kelly». «El camino feliz» (1956). Dirección: Gene Kelly. Guión: Arthur Julian. Intérpretes: Gene Kelly, Bárbara Laage, Bobby Clark, Michael Redgrave, Roger Treville. Janine y Dani —niña y niño— escapan de un lujoso internado suizo, lanzándose a la aventura de llegar a París para demostrar —Dani a su padre, un hombre de negocios americano, que está abriendo sucursales en la capital de Francia; Janine a su madre, una gran dama que va a casarse por segunda vez— que son capaces de valerse por sí mismos. La fuga moviliza a sus protagonistas que emprenden un camino paralelo al de sus hijos.
 23.45 Despedida y cierre.

Una opinión a la hora de elegir un filme

SE TERMINARON LAS REPOSICIONES Y SE ESTRENA «DULCES HORAS», DE CARLOS SAURA

En la presente semana contamos con una programación en primera línea de actualidad. El terror y la violencia vuelven a las pantallas castellanenses, en un más difícil todavía, para los aficionados al género.

Sin embargo, en cuanto a la calidad de los filmes, salvo excepciones, no se pasa de la mediocridad, lo que no es poco si consideramos que estamos en temporada baja, cinematográficamente hablando.

«Dulces horas», en el Rex

Carlos Saura es un director con muchos seguidores entre los cinefilos, pero también uno de los más criticados. Desde que dirigiera filmes como «La caza» ó «La madri-guera» hasta «Dulces horas», que ofrece el cine Rex, la evolución de Saura ha sido constante aunque siempre en esa línea de influencia del pasado en sus personajes. En esta ocasión el protagonista revivirá su pasada niñez, en la que la idealización y enamoramiento

llega «Cromosoma-3», producido en 1980, y dirigido por David Cronenberg; con Oliver Reed y Samantha Eggar en el reparto.

Dentro del género de suspense, el presente filme nos presenta todo un festín de sangre y violencia para los aficionados al género. Se nos cuenta como un hombre que tiene internada a su esposa en una extraña clínica empieza a relacionar una serie de violentas muertes con las investigaciones que se realizan en la citada clínica. Cromosoma-3 será el engendro de terror



Escena de «Tres polis peligrosos en Nueva York»

Se proyecta en el cine Saboya.

«El camino de la droga», en el Rialto

Otro filme italiano, «El camino de la droga», de Enzo G. Castellari, trata, sin conseguirlo, de darnos una visión del tráfico internacional de heroína y otros narcóticos procedentes de Asia y Africa, que pasando por Italia llegan hasta América. Y decimos sin conseguirlo porque al final todo se reduce a contarnos en plan Superman como un policía que se hace pasar por traficante desbarata los planes de una banda del oficio, con sus excelentes cualidades para engañar y liquidar a los malos.

El mundo de la droga que se nos pinta resulta artificioso, resultando un telefilme de aventuras con héroe al servicio de la policía en la lucha contra la droga. La interpretación de Fabio Testi y David Hemmings vienen a ser uno de los atractivos de este filme, al carecer de otros de más peso. El ritmo de la acción se mantiene a lo largo del filme lo que es de agradecer dadas sus características. Para los amantes del cine de acción, con violencia, sin buscar más fondo.

Se proyecta en el cine Rialto.

«Cocodrilo», en el Cine Azul

Dentro del género de monstruos, el cine Azul nos ofrece «Cocodrilo», producción anglo-birmana dirigida por Sompote Sanda e interpretada por Nat Puvanal, Tany Tim y otros. En una isla del Pacífico, tras unas pruebas atómicas, nace un cocodrilo de dimensiones extraordinarias, devorador de hombres, que siembra el terror en el lugar. El filme tendría como fondo la defensa ecologista. La alteración de la naturaleza por la radioactividad es un tema que quiere convertirse en inagotable.

Unas veces son hormigas gigantes y ahora es un cocodrilo de los de

antes. Filme para todos los públicos, con escaso interés, aunque entretenido.

«Prueba 1», en el Condal-2

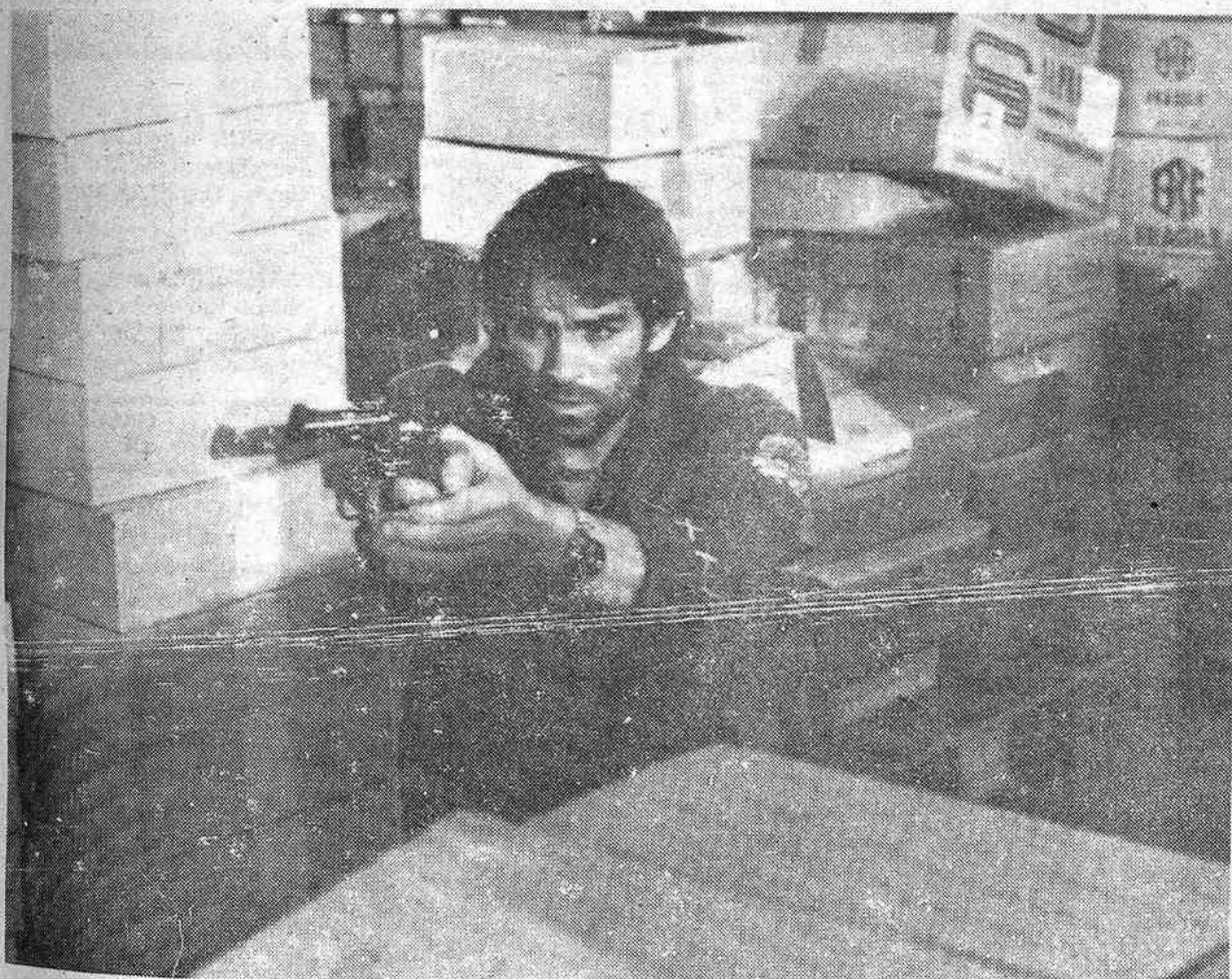
Todo un reportaje sobre motociclismo es lo que nos ofrece «Prueba-1», producción USA de 1971, que proyecta esta semana el cine Condal-2.

Dirigido por Bruce Brown, se cuenta con la participación de Steve McQueen en el reparto lo que supone un atractivo más para este filme dedicado a los aficionados al motociclismo, en el que desfilan numerosas pruebas de este deporte realizadas en sitios como los hielos del Canadá, las llanuras salinas de Bonneville, etc. El valor demostrado por los participantes así como la fuerza y eficacia de las máquinas trataron de ponerse de manifiesto en este reportaje realizado con corrección, pero con escaso interés. Hay que decir que Steve McQueen es uno más entre los deportistas que intervienen en las pruebas. Es un filme ciertamente propagandístico que viene patrocinado por algunas casas españolas dedicadas a la venta de aceites, neumáticos, etc. La cámara lenta es utilizada con alguna frecuencia para dar belleza a algunas imágenes. A pesar de la fecha de producción se estrena ahora en toda España.

El Astoria sigue de vacaciones

El cine Astoria sigue sus ya largas vacaciones. Casi al completo, pues la cartelera cinematográfica castellanense parece iniciar una escalada en atractivos. Quedaron atrás las reposiciones, que agradecemos en su día por su calidad, y pronto empezarán los filmes de temporada.

Antonio Sánchez G.



El héroe de «El camino de la droga»

hacia su madre influyen decisivamente en su presente. La superación de su complejo de Edipo será posible gracias a la aparición de una mujer de la que se enamorará tras su identificación con el recuerdo de su madre.

Estamos ante un filme excelentemente fotografiado, con una buena interpretación, a cargo de Ifiaki Aiera y Assumpta Serna, pero con un guiñón excesivamente pretencioso para llegar al espectador, que en muchos momentos se siente confundido e incluso aburrido con escenas largas o que no parecen estar en consonancia con la historia que se nos cuenta. En definitiva, un producto Querejeta para el buen aficionado al cine.

«Cromosoma-3», en el Avenida

De procedencia canadiense nos

y destrucción causante de tales muertes. Película de baja calidad cinematográfica, con escasa aportación original, pero que recibió premios en diversos festivales. Para el aficionado al género puede resultar entretenida. Puede verse en el cine Avenida.

«El gran rugido», en el Goya

El cine Goya se incorpora esta semana, después de sus vacaciones, con un filme de aventuras de procedencia USA, producido en 1977, dirigido por Noel Marshall e interpretado por él mismo y su familia. Es la historia de un matrimonio de zoólogos que trata de vencer el sentimiento de aislamiento que sufren al vivir rodeado de fieras, no recibiendo la visita de sus amigos... Las fieras, leones, tigres... son los máximos protago-

nistas de este filme para todos los públicos, y especialmente para los aficionados a los zoológicos.

«Tres polis peligrosos en Nueva York», en el Saboya

Con un inerrable argumento «Tres polis peligrosos en Nueva York», dirigido por Michele Massimo Tarantini, italiano por más señas, trata de divertir al espectador en base a la participación de actores como Alvaro Vitali, Renzo Montagnani y la bella Edwige Fenech. Esta comedia italiana producida en 1981 nos cuenta como un inspector de policía descubre un complot para eliminar al presidente de Estados Unidos, urdiendo un plan para que fracase. Nulo interés, aunque este tipo de comedias aún tiene su público.



Este es el cartel anunciador de la III Setmana de la Joventut que ha organizado el Consell Municipal de la Joventut del Ayuntamiento de Castellón y que se celebrará del 18 al 25 de septiembre.

Encontrada la recién nacida secuestrada en Orense

La Policía Judicial de Orense recuperó sana y salva a la niña recién nacida que había sido secuestrada en el hospital materno infantil Infanta Elena, de Orense.

La presunta autora del secuestro es María Elvira Lamas González, de 19 años, casada, y sin hijos.

La niña ha sido reconocida por facultativos del centro, que la han encontrado en buen estado de salud, aunque, en prevención, ha quedado internada.

María Elvira, en la noche del pasado martes entró en el hospital materno infantil, haciéndose pasar por auxiliar de clínica y allí se apoderó de la niña, a la que en ese momento vigilaba su madre, Rosa María Pérez Vázquez, de 18 años, casada con Luis Peral, un electricista de 26 años, que, al parecer, se encuentra en paro.

Noticias de última hora señalan

Una persona murió y otras cinco resultaron heridas al estallar ayer tarde (20.07 h.e.) una bomba en la cabina de pasajeros de un avión «Jumbo 747» de la compañía Pam Am, que volaba de Tokio a Honolulu.

Cuando el avión, que transportaba 285 pasajeros, se encontraba a 225 km. de Honolulu una bomba hizo explosión bajo el asiento de un joven japonés de 16 años, que al parecer es la víctima mortal.

La explosión hizo un agujero de 30 por 90 cm. en el suelo, entre la cabina de pasajeros y la de carga, causando una rápida pérdida de presión y provocando una gran humareda.

El piloto hizo descender el avión de 2.415 a 930 m. para compensar la pérdida de presión y logró aterrizar en el aeropuerto de Honolulu sin más percances.

En el aeropuerto se habían tomado las medidas necesarias para socorrer a los pasajeros y para el caso de que ocurrieran nuevas explosiones.

que la presunta secuestradora habitaba un piso de la calle San Pedro, en Orense, donde vivía con su novio, un joven que trabaja en un bingo. María hizo creer a su novio que estaba embarazada y el día que se apoderó de la niña, abandonó el domicilio a media mañana y no regresó hasta la noche. Al volver su novio a casa dijo que había dado a luz y le enseñó a la niña diciéndole que esa niña era su hija.

Con el resultado de varios heridos

Explosión en la embajada de Irak en París

Varias personas han resultado heridas al hacer explosión una bomba en la embajada de Irak en París.

La bomba fue lanzada contra la embajada desde un automóvil en marcha. Sin embargo otras fuentes informativas indican que la bomba hizo explosión en el interior de un automóvil aparcado frente al edificio.

Por otro lado el «Movimiento de la Acción Islámica de Irak», de confesión chita, se ha atribuido la autoría del atentado.

La reivindicación se ha producido por medio de una llamada telefónica en la que una voz anónima dijo que el atentado era en solidaridad con «el pueblo musulmán egipcio, con su lucha y con la de los demás pueblos árabes», e indicó que la elección de la ciudad donde fue realizado se debió a «la asistencia militar que el Gobierno francés presta al régimen iraquí».

Así será la modernización del Ejército de Tierra

El Ejército en el año 2000

La Ley de Dotaciones Presupuestarias para las Fuerzas Armadas incidirá en la modernización de las unidades del Ejército español y posibilitará, básicamente, el perfeccionamiento de las defensas contracarros y antiaéreas.

Estas últimas son dos lagunas que tiene la defensa nacional y que la disposición legal ayudará a cubrir.

El actual Ejército de Tierra operativo está dividido del siguiente modo:

— Fuerzas de Intervención Inmediata: 3 divisiones (acorazada, mecanizada y motorizada, de dos brigadas cada una), 1 Brigada de Caballería, tropas y servicios de cuerpo de Ejército (con unidades de helicópteros, artillería, ingenieros y servicios).

— Fuerzas de Defensa Operativa del Territorio: 9 brigadas de infantería (DOT), 2 divisiones de montaña a una brigada cada una, 1 brigada de alta montaña, 1 brigada de infantería de reserva, unidades de artillería de costa y antiaérea, fuerzas de guarnición de Ceuta, Melilla, Baleares y Canarias.

— Unidades de reserva general: unidades de defensa contracarro, pontoneros, ferrocarriles, transmisiones y servicios. Gran parte del armamento, vehículos y equipo de estas unidades es anticuado o verá finalizada su vida útil durante el período 83-90.

El perfeccionamiento de las armas contracarros supone el incremento de proyectiles «Milán» de corto y medio alcance, que ya posee el Ejército español, y la adquisición, por vez primera, de misiles sistema «TOW». En la defensa antiaérea el objetivo es unir el cañón antiaéreo que tenemos con el misil antiaéreo de baja cota.

En cuanto a carros de combate, a los viejos carros M-41, M-47 y M-48 se les ha cambiado, en nuestro país, los sistemas de tiro, el cañón, el motor y los AMX-30 se han construido en España.

Se mantiene el programa de dotación de transportes acorazados para personal a base del M-113

que es el «TOAS» de cadenas y el «BMR», que se construye por ENASA.

También está prevista la creación de un batallón de guerra electrónica; transformación de los carros de combate citados, a fin de dotarles de motor Diesel, de un cañón más potente y sistema de tiro más moderno, construcción de los «BMR» que faltan y la dotación de la unidad de 60 helicópteros adquiridos.

Se persigue, igualmente, la mejora de la reserva de guerra de munición para una guerra de tipo limitado, y la dotación del material de transmisiones que es un programa denominado Olimpo.

Las nuevas adquisiciones se centrarán en la constitución de la reserva de guerra de munición de dos etapas, hasta el año 1985 y luego de 1985 a 1990, y la renovación parcial del material de las unidades de las guarniciones de Ceuta, Melilla, Baleares, Canarias, de las brigadas de Infantería de reserva I y II, divisiones de montaña y brigada de Alta Montaña, Brigada Paracaidista y fuerzas aeromóviles, entre otras.

Los misiles contra carro de medio y corto alcance se destinarán, preferentemente, a las guarniciones de Ceuta y Melilla, al igual que los misiles antiaéreos de baja cota para la zona del estrecho.

La infraestructura es uno de los objetivos más importantes y es aconsejable la adquisición de medios económicos que permitan comprar terrenos y edificar acuartelamientos y viviendas.

El conjunto de inversiones puede agruparse en tres bloques: Compromisos adquiridos. Responde a contratos en marcha y, fundamentalmente, se refiere a la transformación de los carros de combate citados, construcción de vehículos blindados medios sobre ruedas (BMR), dotación de helicópteros, iniciación de la construcción de la reserva de guerra de munición y la adquisición de medios para constituir una unidad de guerra electrónica y dotación de material de transmisiones.

Nuevas adquisiciones: Los cré-

ditos restantes se distribuirán del siguiente modo:

—Constitución de la reserva de guerra de munición en dos etapas: la primera, que se alcanzará en 1985, destinada a las unidades previstas para hacer frente a la amenaza prioritaria. La segunda, para el resto de las unidades, que se consigue entre 1985 y 1990.

—Renovación parcial del material de las siguientes unidades: guarnición de Ceuta, Melilla, Baleares, y Canarias, Brigadas de Infantería de Reserva I y II (la BRIR II es la actual Brigada Aero-transportable), divisiones I, II, y III, divisiones de Montaña y Brigada de Alta Montaña, Brigada Paracaidista y Fuerzas Aeromóviles.

—Dotaciones de nuevos materiales: completar la dotación de las brigadas de Infantería de Reserva, misiles contracarro de medio y corto alcance para las guarniciones de Ceuta y Melilla, divisiones I, II, III, Brigada Paracaidista, Regimiento de Defensa Contracarros y Brigada de Reserva, misiles antiaéreos de baja cota para Ceuta y Melilla y defensa de bases.

—Infraestructura. El plan de infraestructura previsto tiene por objeto resolver el problema que supone el que gran parte de los acuartelamientos están ubicados dentro de los cascos urbanos y en edificios antiguos (principios de siglo), así como proporcionar una infraestructura adecuada al despliegue y concentrar unidades para economizar medios.

El ritmo de renovación del material en el Ejército de Tierra es ágil, según informa el Boletín de Defensa «Birds». Así dos batallones de Brigada de Infantería Motorizada XXXII han recibido material acorazado de dotación y los regimientos de caballería del Ejército de Tierra verán renovado, próximamente, su material.

El Arma de Caballería, por otra parte, tiene muy adelantadas las experimentaciones y pruebas para adaptar sus morteros pesados de 105 y 120 mm. en vehículos de cadenas desde los que efectuar el tiro.

Sobre asuntos de la autonomía valenciana

Sotillo: Monsonis no puede consultar al Consejo de Estado

«Enrique Monsonis y el gobierno que preside hasta ahora no está facultado para consultar al Consejo de Estado sobre ninguna cuestión», manifestó el portavoz del grupo parlamentario socialista en las Cortes Valencianas provisionales, Antonio Sotillo.

Agregó el citado diputado: «En las Cortes Nacionales he mos tenido graves conflictos y a nadie se le ha ocurrido acudir al Consejo de Estado. Los problemas políticos se resuelven políticamente».

Añadió que «solamente podrán consultar al Consejo de Estado el Gobierno y los presidentes de las comunidades autónomas vasca, catalana, gallega y andaluza, que han pasado su etapa transitoria y ya han celebrado las elecciones que les permitieron acceder al cargo».

Por otro lado se ha informado a Efe que «la presidencia del consejo de la Comunidad Valenciana se conduce con respeto a la legalidad y firme propósito de hacerla respetar».

Con relación a la asamblea de hoy, la presidencia centrista se reafirma en que «esta Cámara no tiene facultad para elegir a ningún miembro del Consejo».

Acerca de la consulta sobre el particular al Consejo de Estado, que es contestada por los socialistas, se afirma que la «decisión de la consulta contó con el apoyo del pleno del Consejo, reunido en su sesión de anteayer».

López Sanz: «No habrá dos presidentes»

Asimismo el secretario de Información del PSPV-PSOE y diputado, Javier Sanz, declaró en rueda de prensa que, «en ningún caso habrá dos presidentes valencianos. No se dará la circunstancia de un presidente de la Generalitat persistiendo Monsonis en el cargo de presidente del Consejo Autonómico Valenciano».

Javier Sanz añadió que «hasta tanto se produzca la sanción real del presidente de la Generalitat

que resulte elegido, seguirá el señor Monsonis como presidente del Consejo Autónomo Valenciano en funciones. Si se produce la sanción real, Monsonis no puede persistir en mantener su condición de presidente del Gobierno regional».

Asimismo, agregó que «en el improbable caso de que el Gobierno interponga un recurso ante el Tribunal Constitucional contra la elección del presidente, el Partido Socialista aceptaría la presidencia en funciones de Enrique Monsonis, hasta tanto el alto tribunal se pronunciara».

Por último el diputado socialista se reservó la opinión de su partido «si el Gobierno decide interferir en las decisiones del órgano autonómico valenciano», y, respecto a la reunión de anteayer de los consejeros centristas en sesión de pleno en la que fue elegido Monsonis como presidente del Consejo, ha asegurado que «esa elección es un acto insólito que no está amparado por ninguna disposición legal vigente».

LA «VERDADERA» HISTORIA DE JULIA LA PINTORA DE «VERANO AZUL»

(III)

Salí del colegio a los 17 años, supone encontrarse con la vida de cara y sin saber qué hacer, a qué dedicarme, qué senda tomar. (Atrás quedaban, para mí, unos años preciosos, el recuerdo de unas travesuras, de unas clases de flamenco a hurtadillas, una guitarra y un grupo «folk», las «guías» de Badem Popen...).

De pronto, yo tenía que elegir algo y no sabía qué. Aunque, por otra parte, tenía muy clara una cosa, debería ser algo que no me atase a un horario, una profesión liberal, por ejemplo. (Todo lo contrario de lo que en mi casa pensaban y proyectaban para mí: una oficina, un banco, unas oposiciones a algún ministerio...).

Yo no dormía tranquila: era el futuro de mi vida lo que tenía que decidir. Y me negaba a elegir una profesión que no me permitiera estar en contacto cada día con gente distinta. De pronto, comencé a pensar en ser enfermera, azafata, relaciones públicas... Y un día me dije: «ya está»: voy a estudiar Turismo. Eso me puede llevar a conocer ciudades, mundo, gentes diferentes, culturas distintas...).

...y me encontré, de nuevo, con el teatro

Me matriculé en la escuela de Turismo «Sol», de la madrileña Puerta del Sol. Comencé las clases... y, de nuevo, me encontré con el teatro ya que allí estaba dirigiendo las actividades culturales y artísticas Carlos Lamas, un director teatral chileno. (Y es

que Carlos no sólo buscaba enseñar teatro, montar una obra para fin de curso, sino que intentaba vocacionar a los alumnos, orientarlos hacia el teatro).

Cuando Carlos Lamas pidió un día que levantaran la mano quienes se quisiesen apuntar a un grupo de teatro, creo que yo la levanté movida por una fuerza superior a mí. A continuación comencé a estudiar diversos métodos de interpretación, y me pareció que descubría un mundo maravilloso. Por otra parte, yo le pregunté si él creía que yo tenía posibilidades en el teatro, y me dijo que sí.

Seguía haciendo Turismo pero, a la vez, me metí en un grupo de teatro independiente que Carlos tenía. Fue así como comencé a trabajar por primera vez ante el público.

Un día, se me ocurre presentarme a la Escuela de Arte Dramático. Eramos doscientos. Aprobamos únicamente once. Recuerdo que yo me examiné con un poema de Blas de Otero y un trozo de «La señorita Julia», de Strindberg. Pasar con aprobado aquella prueba —ser una de las once elegidas... entre doscientos— me llenó de alegría. Y eso fue lo que me decidió a plantear ante mis padres la vocación que sentía.

Mi madre piensa que hablo en broma

Un día llego a mi casa y mi padre no está. «Es la ocasión para hablar con mi madre» —me digo. Y hablo: quiero dejar la carrera de Turismo para hacerme actriz. Mi madre... me lo

toma como una broma: no se lo puede creer. Yo me callo. Pero le digo que haré lo que tengo pensado.

A todo esto, mi padre tarda un año en enterarse y, cuando se enteró de mis proyectos, lo toma bastante a mal. Yo ahora comprendo a mi padre. Bueno, también lo comprendía por aquel entonces: él decía que no era serio, que yo tenía que buscar un trabajo normal, como todo el mundo. Y yo, en el fondo, sentía lo contrario. Sentía, sobre todo, que era el futuro de mi vida lo que estaba en juego. Y yo quería algo, una profesión que me hiciera feliz. (Yo respetaba y respeto a mis padres: son lo más importante que tengo en la vida. Pero, por otro lado, sentía que tenía que luchar contra ellos, convencerlos... Fue muy duro tanto para ellos como para mí. Sabía que les daba un disgusto. Pero, por otra parte, estaba convencida de que no podía ceder, de que tenía que desobedecer... porque era mi bien, mi futuro el que estaba en juego).

Me hago novia de Enrique Rambal

Por fin, un día dejo la carrera de Turismo y entro de lleno en el grupo teatral de Carlos Lamas donde está también Enrique Rambal, un chico del que, al poco tiempo, me hago novia. Y precisamente me entero un día por Enrique de que buscan gente para Festivales de España. Era, concretamente, Ismael, el cantante, quien buscaba chicas para escenificar poemas de Miguel Hernández.



Comienzo a trabajar con Ismael y la experiencia me resulta fenomenal: somos tres chicos y tres chicas (una de ellas, hija del poeta José Hierro) que cantamos, interpretamos. Y se trata, por otra parte, de mi debut como profesional.

De monjita con Concha Velasco

Después de Festivales de España, intento hacer teatro «comercial». Mi novizago con Enrique Rambal prosigue y un día me entero de que Concha Velasco y Carlos Ballesteros están haciendo «Abelardo y Eloisa» y que una de las chicas que hacen de monjitas en la obra se va. Un familiar de Enrique le dice a Concha Velasco que hay una chica que quisiera probar para el papel —la chica, natural-

mente, soy yo. Y yo voy a ver a Concha Velasco... nerviosísima, asustada casi. Y sucedió que me encontré con una actriz entrañable como persona, maravillosa... Me preguntó si aquello a mí me gustaba de verdad. Yo le dije: «No se lo que es la profesión pero me gusta la interpretación. Concha Velasco —nunca lo olvidaré— me comentó: Esto es para gente valiente». Y yo le dije: «Valiente creo que lo soy». Concha Velasco dijo: «Espérate». Y se fue a hablar con Tamayo. Al rato, baja y me dice que estoy contratada. (Concha Velasco, desde aquel día, es para mí un ídolo. No por lo que es como actriz, que es fabulosa, sino por lo normal que es como ser humano).

Tamayo me hace una prueba... y se me olvida el texto

No hay que darle mucha importancia al hecho de que me contratasen para hacer de monjita en «Abelardo y Eloisa»: en el fondo, el papel lo podía hacer cualquier chica ya que sólo había que decir una frase. Era un papel de simple meritaria. Pero a mí me sirvió de mucho porque trabajaba con gente conocida, aquello era para mí como un gran éxito. Después nos fuimos con la obra a Barcelona, sustituyendo a Agustín González a Ballesteros.

Parecía que empezaba con suerte. Se podía pensar en un mar de rosas... Pero un día todo se me vendría abajo, llevándome un gran disgusto. Sucedió eso el día que Tamayo me hizo una prueba de verdad. Recuerdo —eso no se olvida nunca— que se iba a estrenar «Luces de Bohemia». Antonio Amengual, un director teatral, me había escuchado y examinado el texto que me había aprendido para la prueba. Me dijo «fenomenal». Y llegué a la prueba. Y fue todo llegar Tamayo al patio de butacas para escucharme... y quedarme muda. Fue como si me hubiesen pasado por la mente un trapo y mi mente fuese una pizarra en la que el texto estaba escrito con tiza: se me olvidó todo lo estudiado. Y me quedé sin hacer «Luces de Bohemia».

María Garralón
Protagonista de la famosa serie de TV

